Publikaties KB

Limburgs Dagblad

Brainstorm

Dinsdag 12 september 1989. 71e jaargang nr. 215

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Janmaat niet welkom bij informateur

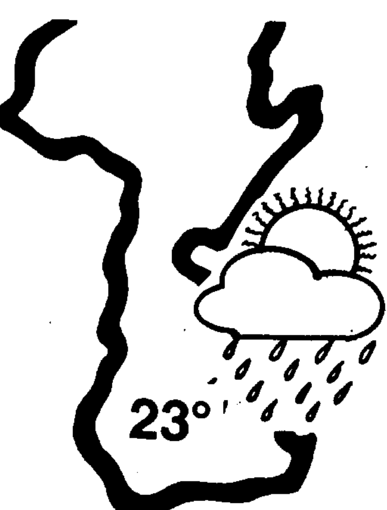
DEN HAAG – Informateur De Koning heeft gisteren in het kader van zijn opdracht een ontmoeting gehad met CD-leider Janmaat. Op voorstel van De Koning vond het 20 minuten durende gesprek buiten het ministerie van Sociale Zaken plaats, de werkplek van de informateur. De Koning vond het 'niet opportuun' de centrum-democraat daar te ontvangen. „De redenen daarvan kunt u zelf wel bedenken," zo werd uit kringen rond De Koning meegedeeld. Waarover de informateur en Janmaat gesproken hebben, werd niet bekendgemaakt.

Scheepsramp op Donau: 161 doden

BOEKAREST – De botsing tussen een Roemeense passagiersboot en een Bulgaarse sleper op de rivier de Donau bij Galati heeft zondag 161 mensen het leven gekost, zo berichtte gisteren het Joegoslavische persbureau Tanjug. De Roemeense autoriteiten zwegen in alle talen over het ongeluk.

Tot dusver is bekend dat de Bulgaarse sleper het Roemeense schip, dat 169 passagiers en tien bemanningsleden telde, ramde. De passagiersboot zonk zo snel dat slechts 18 opvarenden konden worden gered. Op het Bulgaarse schip, dat erts uit de Sovjetunie vervoerde, vielen geen doden, aldus Tanjug.

Van de Roemeense kranten wijdde gisteren alleen 'Romania Libera' op de voorlaatste pagina aandacht aan het ongeluk. Daarin stond dat de slachtoffers allen Roemenen waren, die waren opgestapt in Galati op weg naar de monding van de Donau. Nadere details ontbraken, alleen zondag werd al bekend dat de Roemeense leider Nicolae Ceausescu een officeel onderzoek heeft gelast.



MINDER ZONNIG
Vandaag zijn er naast wolkenvelden ook flinke zonnige perioden. In de middag zullen er stapelwolken verschijnen, waarvan sommigen kunnen uitgroeien tot buien, mogelijk met onweer. De wind is matig uit oostelijke richting en de middagtemperatuur loopt op tot circa 23 graden. Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.09 onder: 20.01
maan op: 18.55 onder: 02.35

MORGEN
zon op: 07.11 onder: 19.59
maan op: 19.12 onder: 04.03

Te veel hotelkamers in Maastricht



...Is groter dan de bajes...

'Alleen rol voor Democraten in kabinet met CDA en VVD'

Lubbers zet D66 voor blok

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA-leider Ruud Lubbers ziet voor D66 alleen maar een rol weggelegd in een kabinet waaraan ook de VVD deelneemt. In een kabinet van christendemocraten en socialisten is volgens Lubbers geen plaats voor D66. De CDA-leider maakte zijn opmerkelijke partnerkeuze voor de komende kabinetsformatie gisteren bekend.

Van Mierlo raadpleegt vanochtend zijn fractie, en heeft direct daarna een telefonisch of mondeling onderhoud met kabinetsinformateur Jan de Koning. De Democraten voelen zich door Lubbers voor het blok gezet, omdat ze nooit onder stoelen of banken hebben gestoken weinig te voelen voor deelname aan een coalitie met CDA en VVD.

Stilzwijgen

CDA-leider Lubbers doorbrak gisteren eindelijk zijn zwijgen, maar de vraag wie met wie gaat regeren blijft voorlopig onbeantwoord. De fractie van het CDA heeft gisterochtend een eerste keus uitgesproken voor een kabinet van CDA, VVD en D66, maar een kabinet CDA-PvdA als tweede keus op de lijst gezet.

Er bestaan met de VVD en D66 weliswaar 'forse verschillen van opvatting' over kwesties als de euthanasie, maar 'van deelname van D66 aan een coalitie CDA-VVD-D66 kunnen belangrijke impulsen tot vernieuwing van het beleid uitgaan, vooral op sociaal-economisch terrein', aldus Lubbers.

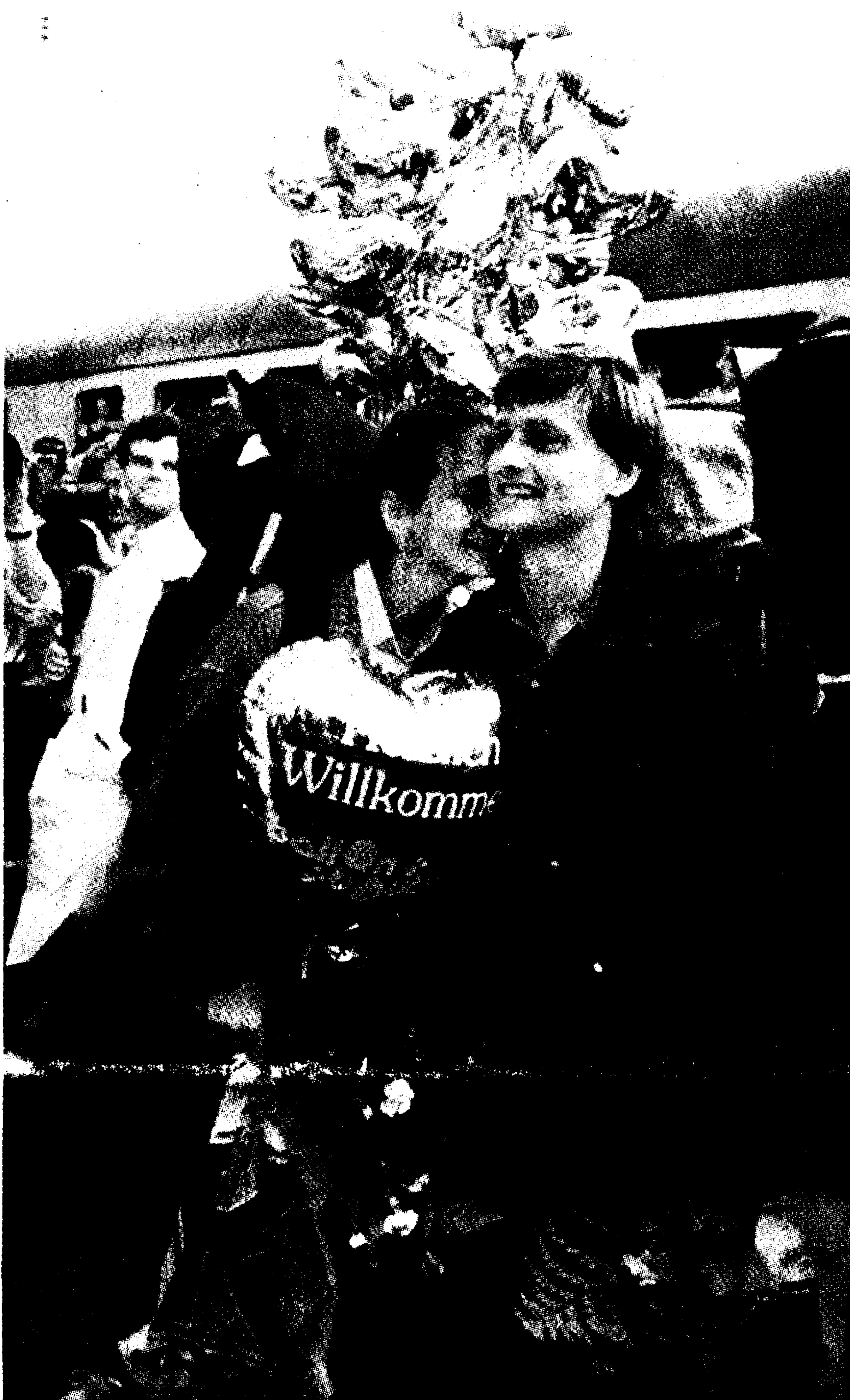
Verschillen

Als D66 bij haar blokkade van een coalitie met CDA en VVD blijft, aldus Lubbers gistermiddag, dan moeten de mogelijkheden onderzocht worden van een CDA-PvdA kabinet. De Democraten vallen daarbij zelf buiten de boot, als het aan Lubbers ligt. De demissionaire premier noemde vorming van een CDA-PvdA-regering 'niet eenvoudig', gezien de verschillen op sociaal-economisch terrein. Het is beter die gesprekken niet te belasten met de aanwezigheid van D66."

Zetels

De Democraten worden weliswaar niet definitief buitengesloten, maar ze bemoeilijken de toch al zware formatie van een centrum-links kabinet. Daarnaast ontstaan er, aldus Lubbers, problemen met de zetelverdeling in het kabinet. Gaan PvdA en CDA samen regeren, dan krijgen beide partijen zeven ministers.

Maar als D66 ook mee doet, dan gaat er minstens één ministerspost voor de socialisten verloren. Van Mierlo heeft in het verleden al twee ministerszetels opgeëist, maar Lubbers maakte duidelijk dat zijn CDA geen plaats zal afstaan aan D66. Informateur De Koning gaat ervan uit dat hij na zijn gesprek met Van Mierlo zijn advies aan Hare Majesteit kon gaan schrijven.



● *Een paar uit de DDR is overduidelijk gelukkig als zij – eindelijk – West-Duitsland bereikt hebben.*

'Provocatie tegen Oost-Duitsland'

DDR furieus over uittocht

OOST-BERLIJN – De DDR heeft gisteren furieus gereageerd op de massale uittocht van Oostduitsers uit Hongarije naar het Westen. Het officiële Oostduitse nieuwsagentschap ADN sprak van een Westduitse „provocatie tegen de DDR" en een „operatie in militaire stijl". Ook Hongarije werd fel aangevallen in het artikel.

ADN beschuldigde de Hongaarse regering ervan „mensenhandel" te drijven met de vluchtelingen. Ruim 6.000 Oostduitsers trokken gisteren in hun eigen auto's, te voet of met autobussen de grens met Oostenrijk over nadat Budapest zondagnacht het groene licht voor hun vertrek had gegeven. Naar verwachting zullen zeker 10.000 Oostduitsers gebruik maken van de „Hongaarse route".

De uittocht – de grootste golf emigranten uit de DDR sinds de bouw van de Berlijnse Muur in 1961 – begon zondagnacht om twaalf uur toen de grenspost bij het Oostenrijkse Nickelsdorf voor de vluchtelingen openging.

In de drie opvangkampen in Hongarije zaten zo'n 6.500 vluchtelingen uit de DDR te wachten op het vertrek naar de Bondsrepubliek. Maar de Oostenrijkse autoriteiten verwachten dat nog veel Oostduitsers de sprong naar het Westen zullen wagen.

Maar weinig Oostduitsers maakten gebruik van de vijf opvangkampen van het Rode Kruis die in Beieren voor de vluchtelingen waren ingericht. In totaal meldden zich 700 emigranten bij de tentenkampen waar voor 4.500 mensen plaats is. De meeste vluchtelingen die in hun eigen auto kwamen, reden na een korte stop door naar familieleden of vrienden.

Zowel Bonn als Budapest hebben nadrukkelijk verklaard dat de Westduitse regering Hongarije geen financiële steun in het vooruitzicht heeft gesteld in ruil voor het laten gaan van de Oostduitse vluchtelingen. Maar bondskanselier Helmut Kohl liet maandag wel weten dat Bonn het 'humanitaire' gebaar van Hongarije niet zal vergeten.

● Zie ook pag. 5

● Twintig nieuwe afleveringen van Zeg's A op de buis pagina 11

● Te veel hotelkamers in Maastricht pagina 15

● Verkeersdeskundigen zoeken Zweeds voorbeeld in Aken pagina 17

● Jozef Chovanec, het 'luxe-probleem' van PSV. pagina 19

● Arie Haan en de vernietigende kritiek in de boulevardpers. pagina 20

● Boris Becker voegt Flushing Meadow aan erelijst toe. pagina 21

Jeltsin geeft Gorbatsjov nog jaar de tijd

NEW YORK – Sovjet-president Michail Gorbatsjov heeft nog maar zes maanden tot een jaar de tijd om zijn perestrojka-beleid tot een succes te maken, anders dreigt er een 'revolutie van onderop'. Dat zei gisteren de Sovjetrussische politicus Boris Jeltsin tijdens zijn bezoek aan de Verenigde Staten.

De hervormingsgezinde Jeltsin, die sinds zijn ontslag uit het politburo een horzelfunctie vervult in de Sovjet-politiek, wijst de mogelijkheid van een staatsgreep af. Maar in een vraaggesprek verklaarde hij dat Gorbatsjov naar zijn mening 'hoogstuit een jaar, en waarschijnlijk minder' de tijd heeft om vooruitgang te boeken. Als resultaten uitblijven, kunnen de moeilijkheden uitlopen op een revolutie van onderop.

Volgens Jeltsin zijn de huidige stakingen en etnische spanningen in de Sovjetunie, een voorbode van een dergelijke revolutie.

Geschenk van jarige KLM aan leeftijdgenoten

AMSTELVEEN – Iedereen die op 7 oktober zeventig jaar wordt, krijgt van de KLM van nu tot 1 december zeventig procent korting op zijn of haar vliegreis.

De korting geldt voor alle tarieven en klassen op alle 141 bestemmingen. Bovendien mag de jarige een reisgenoot voor hetzelfde tarief meenemen. De reis dient in Nederland te worden geboekt en betaald en ook hier te beginnen.

De KLM viert in oktober haar zeventig-jarig bestaan en wil op deze wijze alle andere jarigen in de feestvreugde laten meedelen. Ter ere van dezelfde gelegenheid krijgen de stewardessen van de KLM dit najaar een nieuw uniform.

Aantal ziekenhuizen levert aan medisch bedrijf

Menselijk weefsel zonder toestemming verwijderd

UTRECHT – Het Udense bedrijf in medische apparatuur Braun Medical krijgt al jaren zo'n vijf- tot zeshonderd menselijke hersenvliezen per jaar geleverd van enkele Nederlandse ziekenhuizen. Medewerkers op de pathologisch anatomische afdelingen verwijderen bij sectie op een overleden patiënt de vliezen.

Het bedrijf verwerkt dit materiaal tot een produkt dat de Nederlandse ziekenhuizen weer gebruiken na operaties, bij voorbeeld om lelijk littekenweefsel te vervangen.

Van handel is geen sprake: de pathologen of de sectiebedienden doen het vrijwillig en krijgen met de Kerst van het bedrijf een fles wijn, aldus directeur H. Hammink van Braun Medical gisteren.

Onderzoek

De Geneeskundige Hoofdinspectie gaat de zaak onderzoeken. Het vermoeden bestaat dat de hersenvliezen naar de Bondsrepubliek Duitsland gaan, maar Hammink zegt alleen aan Nederlandse ziekenhuizen te leveren.

„Bij schedellichting wordt het hersenvlies toch al beschadigd. Bovendien is daar altijd toestemming voor gegeven. De ziekenhuizen zitten echt om ons produkt te springen." Voor het afstaan van hersenvliezen was echter geen toestemming door de overledenen of hun nabestaanden gegeven. Hammink wilde niet zeggen met hoeveel en met welke ziekenhuizen dergelijke afspraken voor levering zijn gemaakt.

De Bredase officier van justitie mr W. Tielkemeijer schakelde de inspectie in, nadat begin augustus bij Venlo een uit een auto gevallen container met 104 bussen met menselijke hersenvliezen is gevonden. Enkele etiketten verwezen naar een ziekenhuis uit Breda, maar Tielkemeijer denkt dat er veel meer ziekenhuizen bij zijn betrokken.

● Zie verder pagina 3

De Limburger en Dagblad voor Noord-Limburg

Fusie Limburgse kranten van baan

MAASTRICHT – Een fusie tussen De Limburger en het Dagblad voor Noord-Limburg is van de baan. De directies van uitgeversmaatschappij De Limburger b.v. te Maastricht en uitgeversmaatschappij Dagblad voor Noord-Limburg b.v. te Venlo hebben besloten af te zien van het voornemen tot fusie van beide ondernemingen. De directies hebben dit maandag in een gezamenlijke verklaring meegedeeld. Volgens de bekendmaking bestaat er met name bij het Dagblad voor Noord-Limburg op dit moment onvoldoende draagvlak om de beoogde samenwerking met succes te realiseren.

De redactieraad van het Dagblad voor Noord-Limburg in Venlo heeft gistermiddag met grote instemming kennis genomen van het besluit van beide krantendirecties om het sterk omstreden fusieplan in te trekken. Deze redactieraad heeft zich van meet af aan sterk gemaakt voor het zelfstandig voortbestaan van het Dagblad voor Noord-Limburg.

De redactieraad van het Dagblad voor Noord-Limburg plaatst wel vraagtekens bij de reden die de directie opgeeft voor het intrekken van het fusieplan. De directie doet het nu voorkomen alsof het plan niet bespreekbaar was voor redactieraad en ondernemingsraad. Dat is niet het geval. We waren wel bereid te praten over vormen van samenwerking, aldus de redactieraad.

De redactieraad van de Limburger in Maastricht liet weten geen standpunt over het niet doorgaan van de fusie te hebben bepaald. Directie en hoofdredactie van de krant in Maastricht onthielden zich van commentaar.

Oper am Rhein mikt op Limburgs publiek

DUSSELDORF – Preluderend op de mogelijkheden tot samenwerking, die er na 1992, wanneer Europa's landsgrenzen definitief verdwenen zijn, ongetwijfeld zullen komen, heeft de stad Düsseldorf het voortouw genomen om de reeds bestaande contacten met Limburg op cultureel gebied te intensiveren en te verdiepen. Enige tijd geleden heeft men contact gezocht met de Culturele Raad Limburg – nu het Instituut Kunst en Cultuur – wat heeft geresulteerd in gezamenlijk overleg en het uitwisselen van ideeën en standpunten. In het kader van een mogelijke culturele uitwisseling presenteerde de Deutsche Oper am Rhein, één van de belangrijkste operahuizen in Duitsland, zich vorig weekend aan de Limburgse pers, om zodoende ook in onze provincie (nog meer) bekendheid te krijgen en potentiële bezoekers te attenderen op het ruime aanbod.

De 33-jarige Deutsche Oper am Rhein exploiteert twee operahuizen, in Düsseldorf en Duisburg. Per jaar worden door de opera, die onder meer beschikt over twee orkesten, een ballet, een groot technisch atelier, vaste koren en solisten en een centrale, overkoepelende directie, liefst 540 voorstellingen gepresenteerd: 300 in Düsseldorf, 160 in Duisburg en 80 gastvoorstellingen.

Dat betekent in Düsseldorf vrijwel iedere avond opera, met in de programmering naast het brede repertoire liefst acht nieuwe produkties per seizoen. De beide steden zorgen voor de huisvesting van het gezelschap en leggen jaarlijks een flinke som geld (Düsseldorf liefst 150 miljoen) op tafel om het operabedrijf draaiende te houden. Desondanks kent men in Düsseldorf problemen op het gebied van de mankracht.

Door de ook daar ingevoerd ATV komt vooral de technische ploeg in de moeilijkheden om de dagelijkse voorbereidingen naar behoren te laten verlopen. Maar ook het orkest, dat naast zijn begeleidende taak tevens een symfonische taak moet vervullen (in een verdeling van 85 om 15 %), heeft nauwelijks mogelijkheden om zich elders te manifesteren.

In dit seizoen heeft het samenwerkingsverband met de Opera van Keulen geresulteerd in een spektakulaire produktie van de complete Ring des Nibelungen van Wagner. Het eerste deel van dit vierluik, das Rheingold, zal in oktober in Keulen in première gaan in een enscènering van Kurt Horres, de intendant van de Deutsche Oper am Rhein.

Het operahuis in Düsseldorf, dat de Tweede Wereldoorlog uitstekend heeft doorstaan, beschikt sinds enige tijd over een werkelijk uniek kostuumatelier. Daarvoor maakt de opera gebruik van de luchtafvoerkanalen van de Metro. Zo'n 22.000 kostuums van 68 opera's en 23 baletten zijn opgeborgen in voortreffelijk geoutileerde ruimten tussen de metro en de begane grond en worden door middel van een ingenieus transportsysteem te bestemder plekke gebracht.

Hoewel de Deutsche Oper over de zaalbezetting niet te klagen heeft – de 1320 plaatsen zijn gemiddeld voor 90 % uitverkocht – wil men zich in de toekomst meer op onze provincie oriënteren, temeer daar men ook in Düsseldorf weet dat er aan de grote behoefte aan muziekdrama hier nauwelijks tegemoet gekomen kan worden. Meer informatie over het dagelijks aanbod kan worden ingewonnen bij het Opernhaus Düsseldorf (☎ 0949/211133737). De nieuwe produkties gaan op de volgende data in première: Aida van Verdi op 29 september, Die Teufel von Loudon van Penderecki op 2 december, Das Rheingold op 13 januari, Die Walküre op 18 februari, Fidelio van Van Beethoven op 24 maart en La Donna del Lago van Rossini (concerterend) op 16 mei.

k

Teruggevonden werk Carmiggelt en Boon

Vele jaren lang schreef S. Carmiggelt iedere dag een stukje voor 'Het Parool'. Aan het eind van het jaar overzag hij zijn produktie, vroeg advies aan twee trouwe vrienden die hem van dag tot dag hadden gevolgd en stelde een bundel samen. Toen hij ophield met schrijven overzagen die vrienden en hij de vele stukjes die nog niet gebundeld waren, en daaruit werden nieuwe bundels samengesteld. Nu hij dood is heeft zijn zoon, Frank Carmiggelt, nog eens een keuze gemaakt. Onder de titel 'Zelfportret in stukjes' is die verschenen. Verhaaltjes, geschreven tussen 1951 en 1983, zijn zo gerangschikt dat men de levensloop van de auteur kan volgen. Kind in Den Haag, jonge verslaggever in Den Haag, jonge vader, man van het verzet, cursiefjes-schrijver en toneelrecensent in Amsterdam, gevierd auteur, grootvader, vermoeide bejaarde.

Louis Paul Boon heeft van december 1945 tot juli 1946 in het Vlaamse communistische dagblad 'De roode vaan' zeventien verhaaltjes gepubliceerd onder de naam 'Jo'. Jos Muyrens heeft ze gevonden en in boekvorm uitgegeven onder de titel 'Vertellingen van Jo'. Boon doet of hij zijn eigen zoontje aan het woord laat, maar de Jo van de vertellingen is ouder dan het zoontje en heel wat kinderherinneringen van de auteur worden verwerkt. Aardige verhaaltjes, in pittige streektaal geschreven, over de dingen van de dag, de school, de vriendjes, onze Pa, ons Ma, de Verzenderkensdag (1 april), de foor (kermis), Boons collega-journalisten, een bezoek aan Brussel. Van een groot schrijver als Boon wil men àlles lezen, ook het bijkomstige.

Balletcyclus in Limburgse theaters

HEERLEN – In het kader van de aflopende Limburgse Zomer, het zomertheaterprogramma van de provincie Limburg, begint vandaag in de Heerlense Stadsschouwburg een kleine balletcyclus. In samenwerking met de Contactraad Limburgse Schouwburgen zijn twee balletgezelschappen gecontracteerd – de Balletkompagnie Danza Viva uit Karlsruhe en het Ballet de Tours – die in vijf Limburgse theaters zullen optreden.

De Balletkompagnie Danza Viva, een onderdeel van het Badisches Staatstheater Karlsruhe is vandaag te gast in Heerlen en morgen in de Maaspoort te Venlo. Dit gezelschap zou aanvankelijk het ballet 'Amaterasu' brengen op traditionele Japanse muziek, maar wegens ziekte van een van de solisten heeft men gekozen voor het wereldberoemde ballet Ein Sommernachtstraum op muziek van Felix Mendelssohn Bartholdy. De choreografie is van Germinal Casado, de artistiek leider van de groep, die niet alleen Mendelssohns Sommernachtstraum-muziek gebruikt, maar ook de Schotse Symfonie en de Hebriden-ouverture.

Volgende week dinsdag begint het Ballet de Tours, een groep jonge dansers o.l.v. choreograaf Jean-Christophe Maillot, aan een reeks van drie uitvoeringen van Le jardin, Jeux d'amour en Le Sacre du Printemps. Het eerst is de Sittardse Stadsschouwburg aan de beurt, woensdag gevolgd door de Stadsschouwburg van Maastricht en donderdag door de Oranjerie van Roermond. Alle uitvoeringen beginnen om 20.00 uur.

Oplossing van gisteren:

Horizontaal: 1. balk; 4. lila; 7. salon; 9. ad; 11. mis; 12. ka; 13. ara; 15. tor; 16. magnesium; 19. e.a.; 20. Ur; 21. kanteloep; 26. lat; 27. lei; 28. op; 29. sim; 31. N.S.; 32. regel; 34. taan; 35. sage.

Verticaal: 1. blaam; 2. L.S.; 3. kam; 4. los; 5. in; 6. alarm; 8. lire; 10. dra; 12. kou; 14. agent; 15. Tirol; 17. nat; 18. sul; 21. kloet; 22. aap; 23. enig; 24. een; 25. piste; 29. sen; 30. mes; 32. ra; 33. la.

Jan Stulen en Leo Decker leiden Gräfin Mariza

'Lekkere Weense operette' bij LSO in première

door jos frusch

ROERMOND – „Gewoon een lekkere Weense operette, waarmee aan de wens naar licht onderhoudende stukken tegemoet gekomen kan worden." Dirigent Jan Stulen – bekend van radio en TV en van zijn docentschap aan het Maastrichts conservatorium – vindt het niets minderwaardigs om bij het LSO Gräfin Mariza te doen. Deze operette van Emmerich Kálmán, waarmee ons provinciaal orkest het nieuwe concertseizoen opent, gaat komende vrijdag onder zijn leiding in de Oranjerie van Roermond in première. Hoewel Stulen zich sinds 1966 niet meer met operette heeft beziggehouden, is zijn affiniteit voor het lichtere genre – o.a. als chef dirigent van het Promenade-orkest – steeds aanwezig gebleven. Deze wetenschap en enkele ontmoetingen met LSO-directeur Peter van de Braak resulteerden in het eerste engagement bij het orkest. Dit in tegenstelling tot regisseur Leo Dekker, die al voor de zevende keer bij het LSO te gast is.

Samen met de directie en de artistieke staf van het LSO heeft Jan Stulen de cast voor Gräfin Mariza samengesteld. „Dat was beslist geen eenvoudige zaak", aldus de 47-jarige dirigent, „er zijn weinig geschikte mensen voor dit soort werk. Echte operette-specialisten vind je bijna niet meer". Dat neemt niet weg, dat hij ervan overtuigd is, dat er uiteindelijk een heel behoorlijke solistenbezetting uit de bus is gekomen. Een cast, met daarin voornamelijk zangers en zangeressen, die bij onze Oosterburen de kost verdienen. Zo bijvoorbeeld de Australische Mary Millane in de titelrol, de uit Silezië afkomstige Peter Branoff (vorst Populescu), Mathias Grätzel (baron Zsupán) en de tenor Rudolf Schasching (graaf Endrödy). De rol van Lisa wordt ingevuld door de jonge, uit Emmen afkomstige sopraan Anne-Marie Kremer. Een ontdekking, noemen zowel dirigent Stulen als regisseur Decker deze Groningse zangeres, die sinds 1987 studeert aan het Maastrichts conservatorium. De Limburgse inbreng in deze operette is vooral terug te vinden in de kleinere rollen: Aloïs Frings als Tschekko, Carolina Jaegers (ook een conservatoriumstudente) als Ilka en José Kalthof (eveneens nog studerend op het Maastrichts muziekinstituut) als Manja. Willy Caron, ingehuurd voor de rol van Penizek, moest wegens ziekte verstek laten gaan en wordt vervangen door de Duitse tenorbuffo Peter Lüthke. Twee spreekrollen worden ingevuld door Marc Hermans van het Heerlens Streektheater en Riet Hermans, al 35 jaar actief in de amateurtoneel-wereld. Op het podium zal ook André Rieu te bewonderen zijn. De Stehgeiger van het Maastrichts Salon Orkest speelt in Gräfin Mariza Berko, de leider van een zigeunerorkestje.

Regisseur Leo Decker spreekt van een goede sfeer en een uitstekend voorbereid koor, maar ook over intensieve arbeid en moeilijk werken. „Het is een heterogeen gezelschap, het koor bestaat uit jonge mensen, die het theater nog bijgebracht moet worden. Er is weinig tijd om alles echt genuanceerd uit te werken."

Het is overigens nog niet duidelijk hoeveel muziekdramatische produkties het LSO in de toekomst op de planken zal brengen. Eind dit jaar loopt de provinciale regeling af, die het orkest d.m.v. een subsidie van 320.000 gulden per jaar in staat stelt, twee produkties te maken. „Hoe het financiële plaatje er komend seizoen zal uitzien is nog niet duidelijk", aldus LSO-direkteur Peter van de Braak. „Aanvankelijk hebben wij de pronincie gevraagd in de toekomst het subsidiebedrag per produktie te verdubbelen en een derde produktie mogelijk te maken (wat neerkomt op meer dan 1 miljoen per jaar, JF). Door de missie, die gouverneur Kremers naar Den Haag heeft gemaakt, ziet de zaak er op dit moment echter anders uit. De provincie heeft inmiddels een brief van de minister gekregen, waarin een bepaald bedrag wordt toegezegd, mits de provincie zelf ook met dat bedrag over de brug komt. De provincie is nu dus aan zet, maar wij hebben er alle vertrouwen in, dat wij in het volgend seizoen drie produkties zullen kunnen brengen.'

Dit seizoen zal het LSO als tweede muziekdramatische produktie Madama Butterfly van Puccini brengen, het volgend seizoen gevolgd door Die Csárdásfürstin van Kálmán en een Mozartopera. In de planning is met een derde muziekdramatische produktie rekening gehouden. Maar voor het zover is, wordt Gräfin Mariza acht keer opgevoerd. Na Roermond in De Maaspoort te Venlo (16/9), CC Hasselt (19/9), Wijngrachttheater Kerkrade (20/9), Stadsschouwburg Heerlen (22/9), Stadsschouwburg Maastricht (23/9), Stadsschouwburg Sittard (26/9) en Beejekurf Venray (27/9). Alle uitvoeringen beginnen om 20.00 uur, in Venray echter om 20.15 uur.



● *Repetitiefoto van Gräfin Mariza in de Oranjerie van Roermond*

Foto: JEROEN KUIT

Genoeglijke kinderkorenzang

MARGRATEN – Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het knapenkoor De Lentebloempjes werd afgelopen zaterdagmiddag een Euregio-kinderkorentreffen gehouden in het gemeenschapshuis Oos Heim te Margraten. Naast het zilveren koor o.l.v. Guus Frissen traden er een viertal kinder- of jeugdkoren op uit 'Het land zonder grenzen', t.w. het Kinder- und Jugendchor Sankt Katharina (Aken) o.l.v. Karl-Heinz Schneider, het kinderkoor De Nachtegaaltjes (Neerpelt) o.l.v. Karien van Daal, het jeugdkoor Zoefiezang (Wittem) o.l.v. Wiel Botterweck en de Chorale des Enfants de l'Opéra Royal de Wallonie (Luik) o.l.v. Suzanne Blattel.

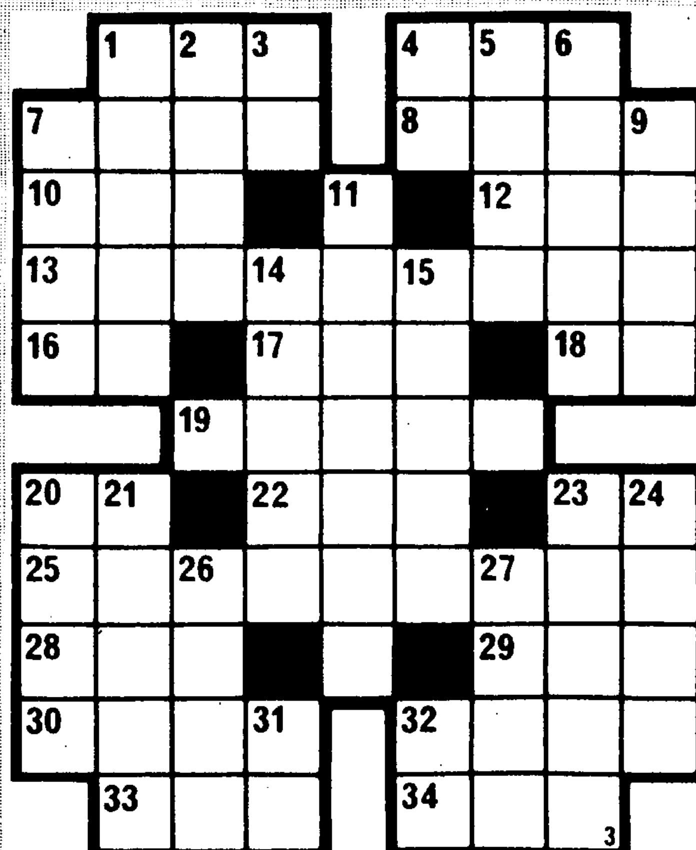
Alhoewel dit treffen beslist niet als concours bedoeld was, had men componist Jean Lambrechts en musicoloog John Hoenen aangezocht om voor elk koor enkele kritische punten op papier te zetten. Er waren nogal wat verschillen te constateren, zowel wat muzikale aanpak, inzet als repertoirekeuze betrof. Maar gelukkig liet geen van de vijf genoeglijke zingende koren dat schreeuwerige horen, waarin sommige kinderkoren (maar ook mannenkoren!) zo kunnen uitblinken.

Het jubilerend knapenkoor opende de euregiomiddag fris van de lever met een achttal vlotte liederen, of het nu een gospel of het Kinderen voor Kinderen-lied betrof. Een begeleidend combo zorgde hierbij voor een stevige muzikale basis. De koren uit Aken en Luik lieten een minder sterke indruk achter. De 20 meisjes en 5 jongens uit Aachen-Forst brachten braaf en niet al te zuiver gezongen meerstemmige religieuze muziek, die eigenlijk voor volwassenenkoren geschikt is. Kinderen moet je ook kinderrepertoire laten zingen; aan muziek van Gumpelzhaimer of het oratorium Elias van Mendelssohn zijn ze geestelijk en muzikaal niet toe. Het Luikse junior-operakoor (13 jongens en 15 meisjes) voerde een reeks Franstalige liederen netjes tweestemmig, maar een beetje mechanisch uit; slechts zelden was er iets van muzikale spanning te merken. Ik vond het daarenboven niet verstandig van beide dirigenten om hun resp. koren vanachter de piano te leiden; zonder direct muzikaal contact neemt bij kinderen de concentratie snel af en hebben ze de neiging te gaan 'zwemmen'.

De Zoefiezangertjes uit Wittem brachten met een vanzelfsprekend gemak een leuke selectie uit hun repertoire, waarbij het Haasje van Zoltán Kodály en het nonsens-lied La Cubana van Harrie Sproncken het heel goed deden. De Nachtegaaltjes uit Neerpelt deden hun naam alle eer aan. Zij demonstreerden in een zevental a capella-liedjes een (h)echte muzikale eenheid en het plezier in het zingen was hen daarenboven voortdurend van de gezichten af te lezen. Het bekende Do-re-mi uit de Sound of Music klonk hier veel frisser, ongedwongener dan in de uitvoering van hun Waalse 'concurrenten'. De vijf koren besloten gezamenlijk dit Euregio-treffen met Beethovens Alle Menschen werden Brüder: voor hen een toekomstperspectief na 1992?

peter p. graven

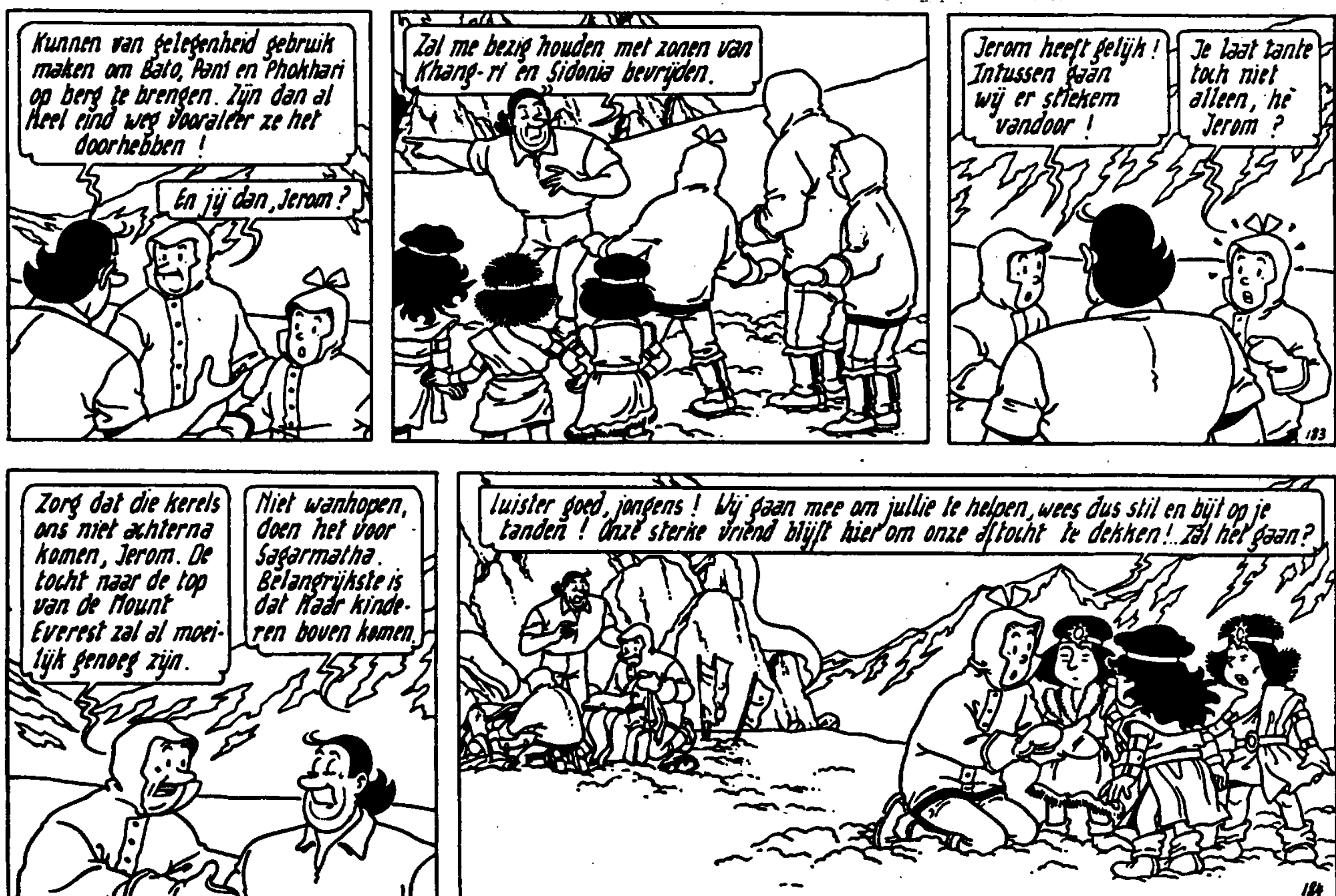
puzzel van de dag



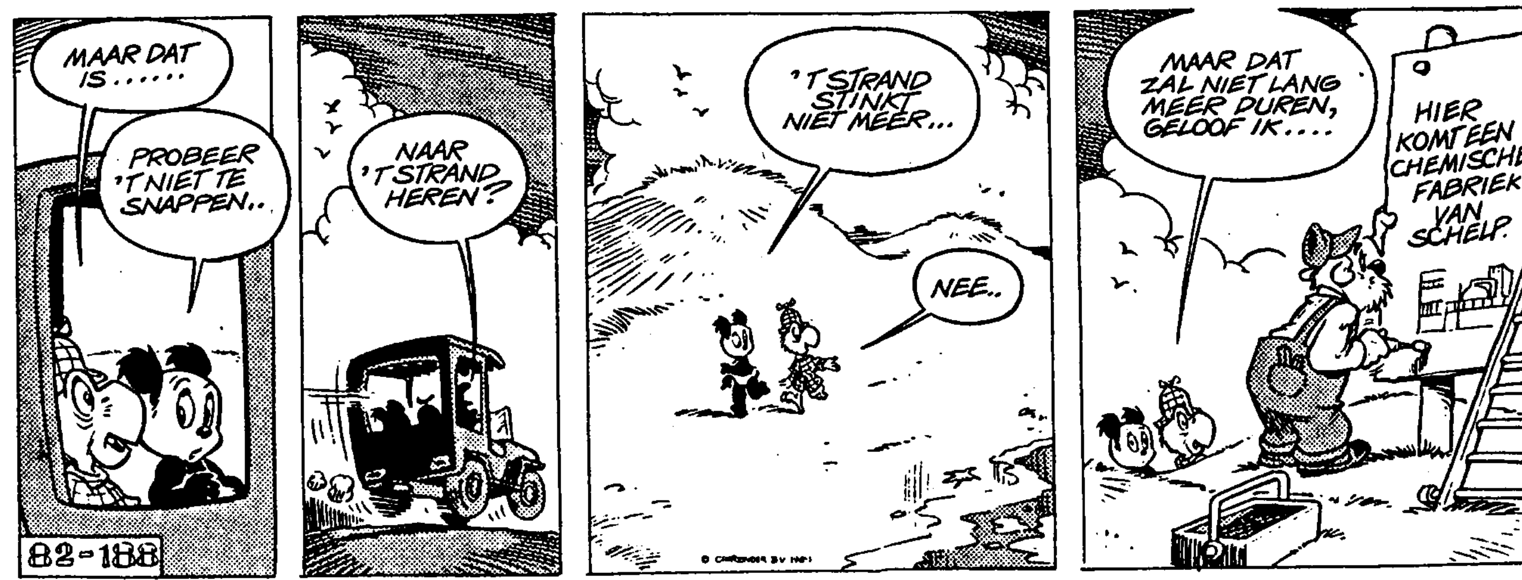
Horizontaal: 1 slaghout bij cricket; 4. zwaardwalvis; 7 zetel van overtuiging; 8 vergevorderd in tijd; 10 bontgekleurde papegaai; 12 grove stof; 13 smulpaap; 16 sint (afk.); 17 vlaktemaat; 18 briefaanhef (afk. latijn); 19 plaats in N.-Brabant; 20 voltooid; 22 plaats in Gelderland; 23 voorzetsel; 25 Nederlandse havenstad; 28 wagenspoor; 29 stad in Brazilië (verkort); 30 deel v.e. boom; 32 orgaan; 33 vordering; 34 deel v.h. ambtsgewaad v.e. rechter.

Verticaal: 1 hoofddeksel; 2 rijstbrandewijn; 3 sportevenement (afk.); 4 oosterlengte (afk.); 5 Oostenrijks kanselier van 1951-1960; 6 dik touw; 7 lichaamsdeel; 9 dashond; 11 te paard gaande; 14 fijnste schildpad; 15 exploitant van schepen; 20 geneesheer; 21 sterk (muziek); 23 kinderlijk; 24 god der liefde; 26 veel weerstandvermogen bezittend; 27. telwoord; 31 Motorschip (afk.); 32 let wel (afk. Latijn).

sagarmatha



panda en de vakantievoerder



recept

Bloemkool met hazelnoot

Benodigdheden voor 4 personen: 1 bloemkool van ongeveer 1 kg, ½ el zout, zout voor koken van bloemkool, 75 g boter of margarine, 50 g gemalen hazelnoten, 1 el citroensap, ½ el fijngehakte peterselie.

Verwijder van de bloemkool de bladeren en zoveel mogelijk van de stronk. Leg de kool, met de stronk naar boven 15 minuten in ruim koud water met een halve eetlepel zout om eventueel ongedierte te verwijderen. Spoel de bloemkool af onder koud stromend water. Verdeel de kool in roosjes en kook deze in een pan met een bodem water met zout in 5 tot 7 minuten gaar. Smelt intussen in een koekepan op een laag vuur de boter of margarine en laat deze voorzichtig lichtbruin kleuren. Strooi er de gemalen hazelnoten in en laat deze even meebakken. Laat de bloemkoolroosjes in een vergiet kort uitlekken en doe ze in een schaal. Besprenkel de bloemkool met het citroensap en strooi er de fijngehakte peterselie over. Verdeel er tenslotte het gebakken hazelnootstrooisel over en serveer de bloemkool direct.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 73,80
per maand ƒ 24,60

Oud-burgemeester Medellin vermoord

MEDELLIN – Een voormalig burgemeester van de Colombiaanse stad Medellin is gisteren op straat vermoord. De 45-jarige industrieel Pablo Pelaez Gonzalez werd getroffen door zeven kogels toen hij in een taxi op weg was naar zijn werk. Zijn chauffeur werd eveneens gedood, aldus de politie in Medellin.

De daders, acht in getal, wisten te ontkomen nadat zij vanuit twee auto's hun dodelijke schoten hadden gelost. Niemand stelde zich verantwoordelijk voor de moord.

Pelaez Gonzalez is van huis uit een jurist en lid van de regerende Liberale partij van president Virgilio Barcò, die op 18 augustus de drugsmafia in zijn land de oorlog verklaarde. Politiefunctionarissen durfden niet te zeggen of de dood van de industrieel ook verband houdt met deze drugsoorlog.

Het slachtoffer was van 1983 tot 1986 burgemeester van Medellin, het bolwerk van het gelijknamige machtige drugskartel.

Vereniging van pathologen afwijzend over weefselhandel

Vervolg van pagina 1

De Nederlandse Patholoog Anatomen Vereniging heeft gisteren haar 480 leden geadviseerd zich niet met handel in menselijk weefsel in te laten. De vereniging nam dat standpunt al in 1987 in nadat de secretaris, prof. J. Arends, was benaderd door een 'buitenlands' bedrijf dat tegen betaling om menselijke weefsels voor de Westduitse markt vroeg.

Dat er sprake is van echte handel is volgens de WVC-woordvoerder nog niet gebleken. Ook de Bredase officier van justitie vermoedt dat de betrokken pathologisch anatomische afdelingen er niet veel beter van zijn geworden omdat ze voor zover tot nu toe bekend behalve 'een fles wijn of een tientje' geen vergoeding kregen.

Kamervragen

Inmiddels heeft de SGP-fractie in de Tweede Kamer schriftelijke vragen gesteld over de vermeende handel. De fractie wil van de regering weten wanneer de aan de Kamer toegezegde transplantatiewet zal worden ingediend.

Ook de Bredase officier van jusitie zegt dat het wachten op die wet is, want dan zijn ook de sancties duidelijk. De nieuwe wet is overigens een zaak voor het nieuwe kabinet, deelde een woordvoerder van het ministerie van WVC mee.

Elf jaar cel voor 'Engel des Doods'

WUPPERTAL – De rechtbank in Wuppertal heeft gisteren de verpleegster Michaela Röder, die bekend stond als de 'Engel des Doods', veroordeeld tot elf jaar gevangenisstraf. De rechter veroordeelde de 31-jarige vrouw wegens vijf gevallen van doodslag op bejaarde patiënten, één poging tot doodslag en één geval van dood door schuld. Daarbij had zij ook een ernstig zieke vrouw op dier uitdrukkelijke verzoek gedood.

In de zaal kwam het tot heftige tonelen toen het vonnis werd voorgelezen. Veel aanwezigen waren zeer ontstemd over het in hun ogen milde vonnis. „Dat kan toch helemaal niet dat die niet voor altijd achter het tralies verdwijnt," aldus een bejaarde toeschouwer. De voorzitter van de rechtbank zei dat bij het vonnis rekening was gehouden met het feit dat Michaela Röder ernstig zieke patiënten van het St Petrusziekenhuis een dodelijke injectie had gegeven vanuit een diep gevoel van medelijden.

De openbare aanklager had om levenslange gevangenisstraf gevraagd wegens 15-voudige moord omdat de aangeklaagde zich zou hebben gedragen als een 'heerser over leven en dood'.

Werkgeversorganisaties VNO en NCW:

'Milieubeleidsplan voor ons absolute maximum'

van onze verslaggever

DEN HAAG – Aanscherping van het Nationaal Milieubeleidsplan (NMP) tijdens de kabinetsformatie is voor de werkgeversorganisaties VNO en NCW onaanvaardbaar. „Dat is niet conform de afspraken. Dan krijgen we grote problemen," aldus Blankert, voorzitter van het Milieubureau van de twee werkgeversorganisaties. „Wij proeven dat de politici het plan als een bodem zien. Maar voor ons is het Nationaal Milieubeleidsplan het absolute plafond. Laat daar geen misverstand over bestaan."

De milieuman van het VNO en voorzitter van de metaalwerkgevers betwijfelt zelfs of het Milieubeleidsplan in zijn huidige vorm uitvoerbaar is. „Het is een stoot aan maatregelen. Er moeten prioriteiten gesteld worden. Alles tegelijk kan eenvoudigweg niet," waarschuwt Blankert. Hij onderschrijft de doelstelling van het NMP om de milieuproblemen binnen één generatie beheersbaar te maken. „Maar of dat haalbaar is, hangt af van de consument. De grote vraag is waartoe de consument in staat en bereid is."

Advies

Het definitieve commentaar van VNO en NCW op het Milieubeleidsplan wijkt in een aantal opzichten af van het advies dat de Sociaal Economische Raad (SER) gisteren aan het kabinet heeft gestuurd. In dat advies pleiten werkgevers, werknemers en deskundigen eensgezind voor meer geboden en verboden om milieuvriendelijk gedrag af te dwingen. Uit de woorden van Blankert blijkt echter dat de werkgevers in eerste instantie toch de voorkeur geven aan convenanten, vrijwillige afspraken tussen werkgevers en overheid. „Convenanten werken nu eenmaal veel sneller dan wetten," meent Blankert.

Hij onderschrijft de uitspraak van de SER dat de nadruk in het milieubeleid moet liggen op een 'fundamentele veranderingen van produktie- en consumptiepatronen'. Maar hij vindt niet dat het op de weg van ondernemers ligt om de produktie van milieuvervuilende produkten – waar mogelijk – af te bouwen. „Niet zo lang er vraag is naar die produkten."

'Geldgraaien'

Net als milieuminister Nijpels omhelzen de werkgevers het principe dat 'de vervuiler moet betalen'. Toch is Blankert beducht voor heffingen. „De opbrengst en het doel van de heffing moet met elkaar in overeenstemming zijn. Als je de gasprijs met een dubbeltje verhoogt dan moet je dat geld gebruiken voor het promoten van energie-besparing. Maar onze angst is dat het geld in de algemene middelen verdwijnt, dat het uitdraait op ordinair geldgraaien." Bovendien betwijfelt Blankert of heffingen wel een aanzet kunnen vormen tot milieuvriendelijk gedrag.

● *Een lid van Milieudefensie plakt ronde, oranjekleurige stickers op artikelen in een Amsterdams warenhuis in het kader van de landelijke actie van acht milieu- en consumentenorganisaties tegen het gebruik van PVC. Op die manier wil men de consument bewegen tot een kopersboycot van artikelen in PVC-verpakkingen.*

Landelijke actie tegen PVC gestart

AMSTERDAM – Na de succesvolle actie tegen het gebruik van schadelijke drijfgassen in spuitbussen, binden nu acht milieu- en consumentenorganisaties de strijd aan tegen PVC (polyvinylchloride). De acties richten zich voornamelijk tegen het gebruik van PVC in verpakkingsmiddelen en heeft tot doel bedrijven zo ver te krijgen dat ze geen artikelen meer verkopen waar PVC in zit.

Dat bleek gisterochtend al direct enig effect te hebben, want tijdens een persconferentie van de initiatiefnemers werden twee verklaringen voorgelezen van 's lands grootste kruidenier en van een koffiebrander, die te kennen gaven PVC zo snel mogelijk uit hun winkels en produkten te willen bannen.

Het startsein voor de actie werd direct na de persconferentie gegeven. Eerste doelwit bleek het warenhuisconcern V & D in de Amsterdamse Kalverstraat waar op de kantoorafdeling artikelen in PVC-houdenden verpakkingen werden voorzien van een kleine, oranje waarschuwingssticker.

De landelijke acties, bedoeld om consumenten te bewegen deze artikelen niet meer te kopen, zullen worden gevoerd door de Vereniging Milieudefensie, de stichting Natuur en Milieu, de Consumentenbond, Konsumenten Kontakt, de actie Strohalm, het IUVN-ledencontact, de alternatieve Konsumentenbond en de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen. Onderzoek van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu heeft aangetoond dat PVC in het huisvuil een van de oorzaken is van dioxonevorming in vuilovens.

Volgens de acht organisaties wordt er jaarlijks 375.000 ton PVC geproduceerd waarvan een deel wordt geëxporteerd. Er wordt in Nederland per jaar 30 tot 50 miljoen kilo PVC-houdend afval weggegooid. Een deel van de schadelijke stoffen krijgen we binnen via ons voedsel omdat ze oplossen en via de verpakking in de inhoud dringen. De rest verdwijnt na storten in het grondwater of na verbranding in de lucht.

Volgens de milieu- en consumentenorganisaties zijn er voor PVC vele alternatieven voorhanden. Consumenten die willen controleren of een verpakking PVC bevat, kunnen dat thuis makkelijk doen met behulp van een verhit koperdraadje dat even tegen de verpakking en daarna in een vlam wordt gehouden. Wordt de vlam gifgroen, dan is er sprake van PVC.

Grote zege voor extreem-rechts in Noorwegen

KOPENHAGEN – Noorwegen maakt een ruk naar rechts. Na de parlementsverkiezingen van gisteren bleek dat de extreem rechtse Vooruitgangspartij de grote winnaar wordt met ruim 15 procent van de stemmen.

Deze vervijfvoudiging binnen vier jaar is voor de partij echter niet genoeg om in de komende formatiegesprekken een rol van betekenis te spelen. De Socialistische Volkspartij verdubbelde tot ieders verrassing haar aanhang tot 10 procent. Een vooruitgang die de partij vooral wegsnoept van de regerende Arbeiderspartij. De sociaal-democraten konden de schade echter beperkt houden. De partij van premier Gro Harlem Brundtland komt op 34 procent, een verlies van 6 procent.

Ludwiczak voorzitter Boerenpartij

WARSCHAU – De voorzitter van de Poolse Verenigde Boerenpartij (ZSL), Roman Malinowski, heeft gistermiddag zijn functie neergelegd. Het partijbestuur koos kort daarop Dominik Ludwiczak (50), een boer uit het gebied van Poznan, tot nieuwe voorzitter, zo meldde het officiële persbureau PAP.

Malinowski trad af nadat het ZSL-partijbestuur het aanblijven van de door Solidariteit afgewezen zittende minister van Landbouw Kazimierz Olesiak had geëist. Het bestuur liet weten het te betreuren dat Mazowiecki vasthoudt aan de door hem voorgedragen kandidaat-ministers hoewel de betrokken parlementscommissies het afgelopen weekeinde er drie afwezen. Maar de premier kan wel rekenen op de volledige steun van de Boerenpartij.

De drie afgewezen kandidaten zijn Czeslaw Janicki en Andrzej Kosiniak-Kamysz van de ZSL, die respectievelijk Landbouw en Gezondheid zouden bezetten, en Artur Balasz van Boeren-Solidariteit die Sociale Zaken op het platteland zou krijgen. Het Poolse parlement zal vandaag bij handopsteken stemmen over de ministersploeg.

Acties in meer bejaardenoorden

Van onze verslaggever

ZOETERMEER – De protestacties van het verzorgend personeel in de bejaardentehuizen voor een betere CAO worden de komende weken verder uitgebreid. Tijdens een bijeenkomst van ruim 200 actievoerders in Utrecht is gisteren besloten dat meer tehuizen met de werkonderbrekingen en zondagdiensten geconfronteerd zullen worden dan de afgelopen twee maanden het geval was.

Hardere acties, zoals stakingen van ondersteunende diensten, hebben de steun van de grootste bond in de sector, de AbvaKabo, maar zullen aan de individuele personen en instellingen in de bejaardenzorg worden overgelaten.

Volgens de woordvoerder van de AbvaKabo neemt de actiebereidheid onder de bejaardenverzorgers toe. Bovendien loopt van de kleinere christelijke bond CFO aanstaande donderdag een ultimatum aan de werkgevers – Vereniging van Nederlandse Bejaardenoorden (VNB) – af, waarna de acties mogelijk opnieuw verder kunnen worden uitgebreid. Morgen beraadt het VNB-bestuur zich opnieuw over het gerezen CAO-conflict.

Vandaag en morgen zullen in een tiental bejaardentehuizen werkonderbrekingen plaatsvinden. Voor het draaien van zondagsdiensten op doordeweekse dagen worden de komende dagen draaiboeken opgesteld. In het conflict om de CAO in de gezondheidszorg bepaalde de rechter enkele maanden geleden dat maximaal eens in de vier weken een dergelijke actie toelaatbaar is. Nederland telt echter ruim 1500 bejaardenoorden, waarbij tussen de 70.000 en 80.000 mensen werken.

punt uit

● Brand

Vrouwencamping De Hooimijt bij Pieterzijl is in de nacht van zondag op maandag in korte tijd door een felle brand met de grond gelijkgemaakt. Van het woonhuis en de boerderij, waarin onder meer een gemeenschapsruimte en een atelier waren ingericht, bleef niets over. Niemand raakte gewond. Het vermoeden bestaat dat de brand is aangestoken.

● Opvang

Staatssecretaris Van Houwelingen van Defensie stelt volgend jaar 500.000 gulden ter beschikking voor de kinderopvang bij defensie. Ook na 1990 wil Van Houwelingen blijvend geld reserveren voor kinderopvang, waardoor het hebben van kinderen geen beletsel hoeft te zijn om bij defensie te werken.

● Mishandeld

Een Iraniër die bijna tien jaar in een Britse gevangenis heeft gezeten, heeft na zijn vrijlating verklaard dat hij daar is mishandeld, zo heef het Iraanse persbureau IRNA gisteren gemeld. Londen heeft nog niet op de beschuldiging gereageerd, maar Britse diplomaten in het Golfgebied zeiden al verwacht te hebben dat Iran de vrijlating zou gebruiken voor propagandistische doeleinden.

● Geweld

In een al zes weken durende golf van aanslagen en moorden in Guatemala zijn opnieuw vier doden gevallen, terwijl vijf mensen worden vermist. De laatste slachoffers waren een hoogleraar en drie studenten, die de afgelopen weken waren ontvoerd. Hun lijken werden zondag na een anonieme tip gevonden. Aangenomen wordt dat vijf andere studenten, die spoorloos zijn verdwenen, ook zijn ontvoerd. De politie heeft geen idee wie er achter de geweldcampagne zit.

● Bekeurd

De rijkspolitie in het district Dordrecht heeft in de afgelopen twee weken vijfduizend automobilisten bekeurd bij snelheidscontroles op de brug over De Noord (rijksweg A15) bij Alblasserdam. De hoogst gemeten snelheid was 143 kilometer per uur. De maximumsnelheid op de brug is 70 kilometer per uur. In totaal heeft de politie 124.000 voertuigen gecontroleerd.

● Exxon

Wat het oliebedrijf Exxon betreft is het over een paar dagen klaar met het opruimen van de olie die op 24 maart uit de tanker 'Exxon Valdez' bij de kust van Alaska lekte. Maar de Amerikaanse overheid wil dat Exxon in het voorjaar de schoonmaakwerkzaamheden hervat, of de regering betaalt om dit te doen.

● Bezoek

President Soares van Portugal en zijn vrouw brengen van 2 oktober tot en met 4 oktober een staatsbezoek aan Nederland. Het bezoek van de Portugese president vindt plaats op uitnodiging van koningin Beatrix en prins Claus.

● Spuitbus

De Belgische spuitbusfabrikanten gebruiken vrijwel geen schadelijke drijfgassen meer. De industrie maakte gisteren bekend dat nog maar een kleine vijf procent van de in België ingevoerde of geproduceerde spuitbussen cfk's bevat.

● Gewond

Frankrijks bekendste stierevechter, Christian Montcouquiol, is zondag zwaar gewond geraakt toen een 549 kilo zware stier hem in de arena op de hoorns nam en met een geweldige klap met zijn hoofd tegen de grond smeet. Montcouquiol (35) werd in coma in een ziekenhuis in Marseille opgenomen met vier gebroken ruggewervels, waardoor hij verlamd was aan zijn armen, benen en ademhalingsorganen.

● Lombardi

Franco Lombardi, een van Italië's leidende filosofen en een autoriteit inzake de ontwikkeling van de Europese gedachte, is zaterdag op 83-jarige leeftijd overleden. Lombardi's dood werd gisteren door de La Sapienza universiteit in Rome bekendgemaakt.

● Swapo

Twee topmannen van de Namibische bevrijdingsbeweging Swapo hebben gisteren na jaren ballingschap weer voet op Namibische bodem gezet. Nationaal voorzitter David Meroro en secretaris-generaal Andimba Toivo Ya Toivo kusten de grond op het vliegveld van Windhoek na hun aankomst uit Angola.

Artsenvakblad: dragen van helm te overwegen

Onderzoek hoofdletsel na fietsongelukken kinderen

Van onze correspondent

GRONINGEN – „Ongeveer eenderde van de kinderen die na een ongeluk met de fiets bij ons worden binnengebracht, heeft naast eventuele andere verwondingen letsel aan het hoofd." Volgens drs G. Passies, verbonden aan de afdeling traumatologie van het Groninger Academisch Ziekenhuis, heeft de helft van hen verwondingen aan het gelaat en eenderde een hersenschudding.

Zij schat dat van alle kinderen die een fietsongeluk hebben gehad (en als gevolg daarvan naar de afdeling traumatologie zijn doorverwezen), één op de twintig een ernstig hersenletsel of een schedelfractuur hebben opgelopen.

Bovenstaande getallen zijn voorlopige gegevens van een onderzoek van Passies naar mogelijk blijvende gevolgen van een fietsongeluk. „Van 1600 kinderen tot en met twaalf jaar die of in 1982 of in 1985 vanwege een fietsongeval voor behandeling naar onze afdeling zijn doorverwezen, ga ik na in hoeverre zij na een aantal jaren nog gevolgen van het ongeluk hebben overgehouden."

Daar is zeker sprake van, zo is haar indruk, maar in welke mate en als gevolg van welke verwondingen kan zij nog niet zeggen. „Ik zit nog midden in de verwerking van de gegevens." De uiteindelijke resultaten hoopt zij over een maand of vier uitgewerkt op papier te hebben.

Aanleiding tot de vraag naar fietsongevallen met hoofdletsel is een kort artikel in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde, waarin een Amerikaans onderzoek naar de zin van het dragen van een fietshelm wordt besproken. Uit het onderzoek in de Verenigde Staten, waar het dragen van een fietshelm veel algemener is dan in ons land (waarschijnlijk gaat het daar vrijwel uitsluitend om berijders van cross-fietsen), blijkt dat het dragen van een helm schedelletsel met 85 percent en hersenletsel met 88 percent had doen verminderen.

Uit het Amerikaanse onderzoek wordt in het Nederlandse artsenvakblad de conclusie getrokken dat 'een fietshelm belangrijke bescherming biedt en dat op grond van dit onderzoek ook in ons land het dragen ervan zeker bij kinderen is te overwegen'.

Personeel aangeboden

GVL RESTAURATIE, 045-226000. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Ervaren SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-271739.

Tekstverwerkingsburo COMPUTYPE verzorgt al Uw teksten en mailingen m. b.v. een P.C. en een laserprinter. Wij garanderen een goede kwaliteit en lay-out. Telefoon 04498-58495 (tussen 14.00 en 18.00 uur).

Bouwbedrijf PARO kan nog lijmwerk aannemen. Tel. 045-313105.

Personeel gevraagd

Stad Parijs
Damesmode, Saroleastraat te Heerlen, vraagt voor direct
Hulpverkoopster
Alleen zij, die de leeftijd van 25 tot 45 jr. en ervaring hebben in de verkoop, gelieve te bellen:
Tel. 04927-63360 (tussen 10.00-17.00 uur)

Dakdekkers gevraagd
Ervaren zelfstandig werkende pannendekker en leerling bitumineuze dakdekker/pannendekker direct te plaatsen.
Sollicitaties tussen 18.00 en 20.00 uur. Tel. 045-228724.

DE KLOE OIRSBEEK B.V.
vakwerk in dakwerk
04492 - 17 99
Provincialeweg Zuid 96, 6438 BH Oirsbeek.

Wegens uitbreiding gevraagd 1e en 2e
banketbakkersbediende m/v
Aanmelden na telefonische afspraak.
Luxe Bakkerij Peter Broekmans, 04492-1404.

Goed lopende club vraagt dringend
Meisjes
Tel. 045-422685

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V. Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te koll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

RIJINSTRUCTEURS-studietoelage. Unieke kans, beperkt aantal geselecteerde kandidaten (m/v), leeftijd 18-28, diploma mavo/havo/lts-c. Renteloze studietoelage ƒ 4.800,- mogelijk. Bovendien zekerheid minimaal vier jaar vast werk, hoog inkomen ƒ 3.000,- p.m. ook voor privé nieuwe auto, uitstekende doorgroeikansen. Uitvoerige schriftelijke sollicitatie KRM-studietoelage, t.a.v. Esther Saris, Postbus 35, 5688 ZG Oirschot.

Part-time TAXICHAUFFEURS dag-nacht-weekenddienst, evt. WAO-ers. Julianastr. 6, Brunssum.

Leuk sympathiek MEISJE gevr. voor Bar Madame Butterfly, Hommert 24 Vaesrade. Tel. 04492-1934.

Leuke aktieve JONGEMAN gezocht, voor de verkoop op zaterdag, op markt in Geleen, goede verdiensten. Tel. na 18.00 uur 04490-43352.

FNRS-2-Sterren Manegebedrijf vraagt INSTRUCTEUR/TRICE. Tel. 045-444833.

Gezocht POOLSE (M/V) die Nederlandse taal beheerst voor briefwisseling of tel. zakelijk contact met Polen. Reakties br.o.nr. B-1955, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Gevr. bijdehande AFWASKEUKENHULP voor de zondag voor ons restaurant in Holset (omg. Vaals). Tel. 04454-1018 of 045-719003.

Schoonmaakbedrijf Hago Nederland BV zoekt: CORVEEERS in de regio Sittard, werktijden va. 15.00 uur. Aanmelden tijdens kantooruren bij Esther De Jong. Tel. 043-256000.

Suppers Verspreidingen Hulsberg vraagt nog enkele serieuze BEZORGERS voor Huis-aan-huis-bezorging in Klimmen, Beersdal, Zeswegen, Musschemig en Hulsberg. Inl. 04405-3702.

Club PALLAS kan nog een dame gebruiken vervoer gratis. Tel. 045-420772.

Ervaren VERKOPERS gevr. voor verkoop van deur tot deur in België, bij Fa. Mias BVBA. Tel. afspr. bel. tuss. 19 en 20 uur 045-219822

Ervaren VERKOPERS gevr. voor verkoop van deur tot deur in België, bij Fa. Mias BVBA. Tel. afspr. bel. tuss. 19 en 20 uur 045-219822

HULP in de huish. gevr. voor 1 of 2 ochtenden p. week. 045-214684, na 19.00 uur.

SLAGERSGEZEL gevr. voor de Worstmakerij. Bekend met het vak. Slagerij Huben, Kerkstr. 79, Brunssum. Tel. 045-252733.

Gevr. zelfst. huish. HULP 2 x p.w. Aanmelden tussen 14 en 18u. dinsd. en woensd Rozestr. 270, Hrl-Noord.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te h. of te k. goed renderende BAR/CLUB zonder contanten onnodig te reflecteren.Reakties br.o.nr. B-1953, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEERLEN: te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement. Ind. woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slaapk., berging. Inl. tel. 04490-43275.

v.a. 15-09 gr. app. te h. bij centrum KERKRADE. Inl. 045-461870 of 452269

Te huur APPARTEMENT v. net persoon.2 slpks. gemeub. en gestoff. Kerkrade. 045-456795.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. of paar te Kerkrade-Vink. Tel. 045-725667.

VALKENBURG tijd. t.h. 1 pers. gem. app. ƒ 525,- p. mnd. incl. Tel. 04406-15177

SUSTEREN te h. kl. benedenwon. ƒ 550,- p.mnd kale huur 04499-2181 na 18uur.

Onroerend goed te koop aangeboden

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

VOCHTIGE MUREN
Vraagt gratis het boekje WEGWIJZER VOOR VOCHTPROBLEMEN.

Door Nico Lardenoije
Beëd. vochtdeskundige
Postbus 3115 Maastricht
Tel. 043-436162.

HEERLEN, Huskensweg 17A, halfvrijst. woonhuis met aanbouwkeuken, 4 slpkmrs., vr.pr. ƒ 85.000 k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

HEERLEN. Kievietstraat 8, goed onderhouden tussenwoning, woonkamer, eiken keuken, badkamer met ligbad, 4 slpks. Het pand is voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas. Vr.pr. ƒ 99.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

LIMBRICHT, Bornerweg 12, mooie gerenoveerde woning met 2 slpks., badkmr. met ligbad, voorgevel ramen dubbel glas en kozijnen van alu. Netto mndlast. ca ƒ 500,-. Vr.pr. ƒ 89.000,-k.k Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

Wegens omstandigh. zeer spoedig te huur aangeb. zeer goed lopende
Friture/ Snackbar.
even buiten centr. Heerlen evt. met grote woning. Huur ƒ 1.150,- per mnd. excl. woning. Overname inventaris ƒ 72.000,-. Schrift. reacties naar: Alexanderstr. 15, 6361 AN Nuth.

Te koop wegens EMIGRATIE: Halfvrijst. woonhuis met grote tuin, garage en zolder, goed onderhouden, prijs ƒ 154.000,- k.k. Wimmerstraat 20, Eygelshoven. Tel. 045-453300 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kamers

Te huur ZIT/SLPK. te Hoensbroek na 14.00 uur. Tel. 045-229654.

Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KINDERKOPPEN: werkelijk goedkoper dan in Nederland Zutendaal (Heymans) 09. 32.11.611290.

Te k. VELDBRANDSTENEN en oude metselstenen. Tel. 045-722028.

Te k. plm. 750 st bl. MULDEPANNEN pr. ƒ 350,-. Tel. 045-442482.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Tel. 045-314122.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

Geldzaken

Meestal 4 uur later geld!
Doorlopend Krediet b.v. ƒ 35.000,-, rente 10,9%!
Lopende leningen geen bezwaar. U krijgt vrijblijvend en deskundig advies van één van onze 95 kredietadviseurs.

Snel:
Wij zijn sneller dan veel andere banken omdat wij bij u in de buurt een kantoor hebben waar u meestal 4 uur later over kontant geld kunt beschikken. Indien gewenst brengt onze buitendienstmedewerker het geld binnen 1 dag bij u thuis

Gemakkelijk:
Geld lenen via ons gaat gemakkelijk. Wij stellen u telefonisch enkele eenvoudige vragen en wij geven u direct advies over uw mogelijkheden voor een passende lening. Bij goedkeuring van uw lening kunt u meestal 4 uur later nog over uw geld beschikken.

Discreet:
Wij helpen u discreet. Geen informatie bij uw werkgever. Geen kredietonderzoek bij u thuis. Uw aanvraag voor een lening kan eenvoudig telefonisch besproken worden.

Openingstijden:
Wij verstrekken geld vanaf half negen 's morgens tot negen uur 's avonds en zaterdag van negen tot 4 uur.

Bel NKB 040-122020
Kredietbemiddelingsbedr. NKB, hertogstr. 38, Eindhoven

Auto's

Autoparck Kerkrade
Locht 44, Kerkrade
Opel Kadett 2.0 GSi metallic, div. extra's, 1987; Opel Kadett stationwagen Luxe met LPG, 1986; Opel Kadett Limited, 5 drs., kl. wit, 1987; Opel Kadett sportuitv., d. blauw, div. acc., 1986; Opel Kadett 13 S Hatchback, zilvermetall., 1985; Opel Ascona 1600 S, 4 drs., antr. metallic, 1985; Opel Ascona 1600 S, 4 drs., goudmetallic, 1984; Opel Rekord 2.0 S, automaat, div. extra's, 1984; Opel Kadett 13 hatchback automaat, 4 drs., 1982; Suzuki Jeep Soft-top, long-body, kl. wit, 1987; Suzuki Pick-up vracht Carry, kl. wit, 1985; Suzuki Alto GL, zilvergrijs, 1986; Suzuki Alto GA, blauw metallic, 1987; Subaru DL 1300 grijs, 3 drs., 1984; Ford Sierra Sedan, kofferbak, kl. zwart, LPG, 1987; Ford Sierra coupé automaat 2.0, kl. rood, 1986; Ford Sierra 5 drs., zilver met LPG, 2.0 Luxe, 1983; Ford Sierra Sportuitv., kl. wit, div. extra's, 1985; Ford Sierra 3 drs., kl. wit, 1600 CL, 1985; Ford Escort XR3, injec., veel optie's, 1984; Toyota Sportwagen MR2, metallic, zeer mooi, 1986; Toyota Camry Turbo diesel, 4 drs., blauw met., 1984; Toyota Carina 1800 diesel stationwagen, 1983; Alfa Romeo Spider zomer- en winterkap, rood, 1974; Alfa Romeo Giulietta d. rood, zeer mooi, 1984; Citroën BX 1900 TR diesel, 1e eig., 1984; BMW 316, 1800, sportuitv. alle extra's, 1985; BMW 316 1800, bronsmetallic nw. model, 1983; BMW 316 oud type, zeer mooi, 1983; Peugeot 505 GR, i.z.g.st., wit, 1985; Peugeot 309 1400, d.blauw, nieuwst., 1988; Peugeot 104 ZS coupé, blauwmetallic, 1982; Volvo 740 GL Diesel, zilvergroenmetallic, 1985; Volvo 66, 1e eig., 50.000 km., perf. cond., 1978; Citroën CX RE 2 ltr., met LPG, 1986; Citroën 1400 BX, 70.000 km, zeer mooi, 1985; Nissan Cherry, 3 drs., 1700 DX diesel, blauwmet., 1985; Nissan Bluebird 1600 Sedan aparte uitv., 1983; Honda Prelude EX 16 V, automaat, zilver, 1985; Honda Civic, nieuw model 1300, goudmetallic, 1985; Mazda 626 LX Sedan met LPG, 1985; Mitsubishi Lancer GLX, automaat, 1980; Pontiac Sportwagen Fiero automaat, rood, 1988; Renault 5 TR, vuurrood, nieuwst., 1988; Citroën Axel TR 1100, kl. rood, 20.000 km, 1987; Seat Marbella GL, rood, 1987; Volkswagen Golf diesel blauwmetallic, 1986; Volkswagen Scirocco nieuw model automaat, 1981; Volkswagen Golf automaat grijs kent., kl. rood, 1987; Volkswagen bestelbus, geel, 1980; Volkswagen Kever Speedstar, 1970; Volkswagen Passat, 5 drs., diesel, zilver, 1984; Fiat Uno 45 S fire goudmetallic, 1987; Fiat Panda Cure, kl. zwart, nieuwstaat, 1986.

Autoparck Kerkrade
Locht 44, Kerkrade. Tel. 045-426424
* 3 maanden totaal garantie
* 12 maanden garantie mog. (auto's van max. 4 jaar)
* Financiering tot 100%
* Reparatie's, onderhoud en alle keuringen
* Taxatie's - export - schipments
* Geopend van 10.00 - 19.00 uur
* Donderdag tot 21.00 uur

Nog steeds
1000 Gulden beloning
Bij aankoop van:

Fiat Panda 750 CL wit of rood	1987
Fiat Panda 750 CL wit, aug.	1988
Fiat Panda 1000 CL wit	1986
Fiat Uno 45 beige	1985
Fiat Uno 45 Fire, rood	1986/1987
Fiat Uno Champ blauwmetall.	1988
Fiat Uno 60 S, 3 drs. wit en striping	1987
Fiat Ritmo Carrara, wit, 5 versn., aug.	1987
Fiat Ritmo Quarzo. spec.uitvoering	1987
Fiat Ritmo 75 IE CL 5-drs. katalysator bl.met.	1988
Ford Scorpio 2.0 autm. grijsmet.	1985
Lancia Y 10, turbo zeer snel, groenmet.	1987
Seat Ibiza 1.2 L, rood	1985
Seat Ibiza 1.2 GL wit, dec.	1987
Volkswagen Polo 1050 grijsmet.	1986
Volkswagen Golf 5-drs. wit	1985

Fiat Creusen Heerlen
Spoorsingel 50.
Tel. 724140.
FIAT

Gebruikte Wagens Plus Systeem — BOVAG GARANTIEBEWIJS

Te koop gevraagd
Toyota Hi-Ace
d of b van '75 tot '82. Tel. 04765-1338/04740-1925.

Autotelefoon
lease v.a. ƒ 99,- p.m. compl. ingeb. met nummer binnen 1 dag
Autronic
04492-3888
off. PTT-hoofddealer.

Saab
9000 turbo CD 4-drs., dir.auto demo, '89
ABS, schuifdak, ACC, kleur donkerblauw
9000 turbo 5-d odoardogrijs '86
90 kleur blauw, op gas, mooie auto '87
90 kleur kersenrood '86
Al deze auto zijn SAAB select, dat betekent
1 jaar garantie
Lancia
Thema I.E. demo, kl. bordeauxmet., ABS '89
Thema I.E. zwartmet., sportw. enz., als nw. '87
Y 10 turbo kl. verde, zeer mooi '87
Delta 1500, nwe. auto, sportwln. enz. '81
Topoccasions
Fiat Uno 4-drs type 70 S, kl. wit, centr. vergr., elec. ramen enz. '87
Volvo 740 GLE autom. '85
VW Golf 1,6 CL kl. goud, dec. '86
Kompier
Akerstraat 150, Heerlen
Tel. 045-717755.

Omega 2.0 i CD Caravan
ABS, airco, niv.reg., in st.v. nw., 32.000 km., bwj. '88, Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.
Lease en financ. mog.

Stationcars
Opel Omega 2.0 i CD met veel extra's '88; Kadett 1.6 D GL, 5-drs., '85; Kadett 1.3 GLS, 5-drs '86; Kadett 1.3 LS 5-drs. '85; Kadett 5-drs. '81; Rekord 2.0 S 5-drs., '86; Mitsub. Galant 2.0 LPG '80. Inruil mogelijk en garantie Autobedrijf
Ad van Neer,
Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

Te koop AUDI 80 LS, bwj. '80, m. gas, APK tot '90, kl. rood, vr.pr. ƒ 2.750,- auto is i.z.g.st. W. de Rijkestr. 11 Kakert-Landgraaf.

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Volvo 244 GLE nw m. '81 ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs., t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320i t'84, ƒ 17.000,-; Ford Sierra 1.6 GL, LPG t. '83, ƒ 7.900,-; Bueck Skylark 2.5 L, 4 cil. t.'82, in nw. st. ƒ 4.900,-. Mazda 323 3 drs., t.'82, ƒ 4.900,-; Mitsubishi Colt t.'81, ƒ 3.200,-. Mini Special t.'80, schuifd., ƒ 1.900,-. Mini t.'84, ƒ 4.500,-; Saab 900 coupe turbo t.'82, parelmoer wit uitgeb. ƒ 7.900,-; Ford Fiesta XR2 t.'83, ƒ 5.750,-; Ford Fiesta 1100 L t.'80, ƒ 3.250,-. Weekaanbieding: Simca Horizon 1500 GL t. '84, in nw.st. ƒ 3900,-; Mitsubishi Saporro t.'80, ƒ 2.900,-; ,Renault 5 automaat, t.'82, ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 L, LPG, t.'81, ƒ 2.200,-; Mazda 323 automaat. t'79 ƒ 2.100,-; Cabriolet Daihatsu Charade bwj '85, ƒ 7.000,-; Opel Ascona 16 S t.'83, ƒ 6.200,-. BMW 320, 6 cil., t'80, ƒ 4.500,-. Lada Jeep bwj '79 uitg. ƒ 3.200,-; Ford Taunus 1.6 L t'81 ƒ 2.400,-. Toyota Corolla bwj.'79 ƒ 1.700,-. 2x Opel Ascona 16 N 19 S autom. '77, '78 v. a. ƒ 1.000,-; Renault 5 Rally Monte Carlo t.'79, ƒ 1.500,-; Audi 80 CL t '81 ƒ 3.900,-; Ford Sierra '80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 2.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 2.900,-; Ford Taunus '79, '80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'80, ƒ 2.900,-. Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; Talbot Sunbeam 1,6 TI t'81, ƒ 1.500,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Fiat Ritmo t '80, ƒ 1.600,-; Golf t '79, ƒ 1.400,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-. Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij van 10 tot 19 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Wij geven het meeste voor Uw AUTO. U belt, wij komen 045-422610 ook 's avonds.

Te huur SPUITCABINE met spuit. DHZ garage vd Ven, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. 045-721848.

Wilt u gezellig sleutelen, kom dan naar DHZ GARAGE vd. Ven, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Te k. FIAT 127 bwj. '78, APK gek. Tel. 045-461515.

Te k. gevr. Opel KADETT type D van '79 tot '83, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-422217.

Te k. BMW 728i, bwj. '84, veel extra's, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. CITROËN D CV 6 eend, kl. blauw, bwj. '81, APK sept. '90, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. na 18.00 uur 04490-43352.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

FIAT 127 Super, 5-speed, type '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-712811.

Te k. ESCORT 1.3 L bwj. '80 ƒ 1.800,-. Tel. 045-217247.

Te k. weg. bedrijfswagen, Ford ESCORT 1600i, 5-drs. Bravo, bwj. '88, kl. wit. Maastrstr. 23, Kerkrade, na 16.00 uur.

TAUNUS 1.6 L, '78, APK 4-'90, l. schade, ƒ 650,-. Demstr. 26, Hoensbroek.

FORD Fiësta bwj. '85, km.st. 38.000, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-444584.

Te k. FORD Escort 16 L bwj. '84, bl. metal. in nw. st. Livingstonestr. 55, H'heide.

Te k. HONDA Civic, type '81, 3-drs, APK, ƒ 2.150,-. Tel. 045-720951.

LADA Combi GL '85, LPG (onderbouw) ƒ 2.800,-. Tel. 045-440590.

Te k. MERCEDES 190 D 2.5 '87, km. 71.000, kl. zwart antr. metal. alle extr. verl. spoil. sportv. centr. verg. get. gl. schuifd. stereo, dubb.sp. enz. schadevr. 1e eig. alle keur. toegest. verk. in splinternw. st. event. inr. mog. 045-423265.

Te k. MERCEDES 200 automaat, 4 cyl., 100% ƒ 4.000,-. Tel. 045-724607.

Mooie MITSUBISHI Colt GL, eind '80, APK 9-'90, ƒ 3.350,-. 045-225913.

OPEL KADETT City 12.S.R., 3-drs. APK, geheel gerest., handig als 2e auto. Tel. 04405-1608.

Te k. Opel OMEGA 1.8 LS, bwj.'87, grijsmetall., ca. 30.000 km., in uitst.st. met trekh., alarminstall., extra buiten spiegel, radio/cass. Romeinenstr. 19, Kerkradewest. Tel. 045-411924

Opel ASCONA 16S, bwj. '83 metalliegroen, als nw. Tel. 045-442125.

OPEL 1900 LPG, bwj. '80, APK 5-'90, i.z.g.st. Tel. 045-227357

Garage Lucar Kerkrade. Voor betere occasions! Gratis 2 weken proefrijden! Gratis afleveringsbeurt. Gratis keuringsrapport. Volledige garantie vanaf 12 maanden. O.a. Mercedes 190 E '87, blauw, weinig gelopen, 1e eig., nw.st., schadevrij ƒ 30.000,- o.nw. prijs; Mercedes 190 E, wit, '85, verlaagd, uitgeb. Zender; Mercedes 280 E, automaat, alle extra's, blauwzilver Pullman int. '82; Mercedes 280 S, goud kl., '85, autom., alle acc., duurste uitv.; 190 E '83, zilver, automaat, verlaagd enz.; Volvo 760 GLE, automaat, '85 lederen int., duurste uitv.. zilverzwart, iets aparts; Mercedes 300 E '86 nw. duurste uitv.; BMW 525i, '84/'83, zilver; BMW 520 i, '80, zilver; BMW 320i '86, zwart; BMW 318 '84, bronsmet.; BMW 318i '82, zwart; BMW 320 '80, rood; Opel Kadett 1300 '86, 1e eig. als nw., zeer weinig gelopen, duurste uitv., ƒ 10.000,- o. nw. pr.; Ascona 18'' 2x, nw. st. ƒ 12.000,- o.nw.pr. ook automaat; Ford Scorpio '87, wit, 5 versn.; Ford Sierra 2.0 Luxe, zwart '87; Suzuki jeep coupé sport zilver '88, 23.000 km gelopen, alle acc., ƒ 12.000,- o.nw.pr.; Opel Kadett '84/'83, zilver, 2x, 5-drs.; Opel Kadett diesel '84, 5-drs, koopje; Golf 2x diesel '85; R5 '80, rood; R5 GTL '84; R5 Turbo alpine '82, wit; Golf cabriolet '87, zwart, iets aparts; Triumph TR6 injection, rood, overdrive; Opel combi '84, zilver; Audi 100 CC '85, zilver. plm. 10 inruilauto's aan opruimingsprijzen. Hoge inruilprijzen! Erkend APK keuringsstation. Alle reparaties en bandenservice! Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. RENAULT 5 automatic bwj. '78, pr. ƒ 600,-. te bevr. na 20.00 uur. 045-225303.

Weg.omst.hed. te k. Datsun SILVIA, bwj.'81, APK, Te bevr. Zeswegenlaan 196. Tel. 045-727938.

VW POLO bwj. '85, 77.000 km., donkerbl., schade vrij, ƒ 9.500,-. Tel. 04750-31686

Te k. GOLF, div. extra's bwj. '80, vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. na 17.00 uur: 04492-2995.

Koopje GOLF GTI, APK, uitgebouwd, ƒ 3.250,-. Tel. 045-226773.

VW SCIROCCO GT APK 8-'90 vr.pr. ƒ 2.450,- Heemskerkstr. 66 Hrl-Meezenbr.

VOLVO 340 GL, 4-drs. automatic '84, (met koffer), pr. ƒ 8.950,-. 045-222451.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978 of 06.52980787.

In- en export Ankiewicz vrgt. met spoed alle merken auto's, defect of schade geen bezwaar. Cont. geld (ook 's-avonds). 045-727742/723076 (gratis afgehaald)

Te k. gevr. INKOOP alle merken auto's, schade geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Ford SIERRA Sedan '89. Toyota Celica 1600i GTL liftback '87. Audi 80 '87. VW polo coupé GT '86. Mazda 323 Sport '84. Alfa Sud 1.5 '83. Audi 100 D '80. Volvo 244 GLD '82. Mazda 626 autm. '81. BMW 323i '84. BMW 316 '87. BMW 316 '85. BMW 316i '88. BMW 524 TD '85. Suzuki Alto 5-drs. GL '87. Suzuki Alto 3-drs. GL '87. Autobedrijf Reubsaet, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil. Garantie. Financiering. Tel. 04490-44944. Uw adres APK keuring. Alle autorep.

Auto's hallo opgelet! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor Uw AUTO 045-411572

Te k. Honda PRELUDE 1.8 EX, autom. 12 valve, '85, 56.000 km., ƒ 19.500,-. Tel. 045-727168.(na 16.00 uur).

Ford Fiësta 1300 S '80; Daihatsu Van Charade Diesel '85; Alfa Sud 1300 S '79; Honda Civic bwj. '81; Ford Escort '78; Toyota Hi-ace '77; Ford Taunus 1600 Ghia '79; Audi 100 5 D '83; Opel Ascona '77; Mitsubishi Colt EL '80. Kissel 42, Hrl.

Direkt CONTANT geld voor auto's v. bwj. '80 tot '87, ook Mercedes 190 en 200 serie. Tel. 045-414372.

Autobedrijf Rob VAN EMMERIK, Voltastr. 2, Schaesberg, industrieterrein 045-317593 biedt te koop aan: Opel Omega LS 2.3 D '87; Opel Kadett Sedan 18 S GL S '87; Opel Kadett 5-drs. 1.3 S '87; Alfa Romeo 1500 Sud '82; Citroën Visa '83; Opel Kadett 1.3 S LPG '82; Mazda 323 1.3 '79; Nissan Bluebird diesel '85; Opel Ascona 1.6 S '84; Opel Ascona 1.6 S '81; Opel Ascona 1.6 S HB 5-drs. '82; Opel Corsa 1.3 NB S 6 '88; Opel Kadett club 1.3 E '87; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett C 1.2 sport '80; Opel Record 2.0 S automaat '83; Daihatsu charmant 1600 4-drs. '82; Renault 4 GTL '80; Renault 18 TS stationcar '81; Volvo 66 GL '79; Volvo 244 DL '76; VW Jetta L 163160 '80; Ford Fiësta 1300 S '79; Ford Fiësta 1100 festival '85/10; Honda Civic 1300 5-bak '82; Ford Sierra 2.0 L '83; Ford Escort 1300 Laser '85; Opel kadett automaat '79; Opel Kadett 1.3 LPG '81; Cavalier automaat '79; Ascona diesel 1.6 '83; Opel Kadett diesel automaat '84; Opel Manta 2.0 CC automaat '81. Verkoop, reparatie, APK en schadeherstellingen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Landbouw

MESTSILO'S. B.E.M. BV Rott 14, 6294 NM Vijlen. Biedt aan. Berijdbare mestsilo's. Inl. vrij. gesloten mestsilo's. Inl. vrij. bl. Tel. 04455-1871. Fax. 2245. Dag. van 8 t/m 21 uur.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5.000,-. Tel. 04490-43481

Auto onderdelen en accessoires

Brink Trekhaken met Rijkskeur.
1. Groot assortiment uit voorraad leverbaar.
2. Stabilisator Caravan aanhanger, extra veilig.
3. Hulpkoppeling.
Auto-Aktief boek '89 gratis af te halen.

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Goede gebruikte onderdelen voor alle typen van alle merken. ROBBY'S - auto-onderd. 045-224123.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Bedrijfswagens

BEDRIJFSAUTO'S en bussen. Steeds voorradig diverse bestellers, bussen mini bussen, open laadbakken. Alle typen bestelauto's. Ook diverse luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Donny Klassen bv. In- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

(Brom)fietsen

VESPA Ciao v.a. ƒ 34,- per maand. Meer informatie Tweewielers Math Salden, Limbricht.

KINDERFIETSJES ƒ 25,-p. st.Opa-Oma-dames-herenfiets v.a. ƒ 65,-. 045-257371

Te koop VESPA Ciao, va. ƒ 1.125,-; Puch Maxi v.a. ƒ 1.390,-; diverse gebruikte en overjarige fietsen. Bert Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. HONDA MT 5, '85, i.g. st., met verzekering, ƒ 975,-. Tel. 045-740006.

HONDA MT en helm en verzekering tot 1 juni '90. bwj. '83, i.z.g.st ƒ 1.100,-. Tel. 04490-31208

Grote sortering en nergens goedkoper; Fietsen, onderdelen en banden. Ook voor reparaties. Simon Olthofs Tweewielerspeciaalzaak TYPHOON, Marisstr. 14 Geleen-Zuid. 04490-49237. Donderdag koopavond.

Damesbrommer en heren SPORTFIETS met renstuur en 10 versn. te k. Tel. 04406-12875.

Sport & Spel

Gevraagd DANSPARTNER (M), ballroom-latin, goudster of hoger, leeft. 18-25 jr., lengte plm. 1.83 mtr. Br.o.nr. B-1960 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Caravans/Kamperen

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens, ook schadewagens. Tel. 045-323178.

CARAVANSTALLING. Terstraten 13, Nuth. Tel. 045-241793.

Te k. MERCEDES 206 diesel, kampeerauto, Kip caravan interieur (wit), omnistor vaste luifel, i.g.st., 60 gekaart, ƒ 8.000,-. Tel. 04498-51170.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Ruime PAARDENBOXEN te huur met buitenmanage. Elkerade 8. Tel. 04451-1257.

Voor liefhebbers te k. oude en jonge POSTDUIVEN, uitzoeken! 045-224539.

Witte MIDDELSLAGPOEDELTJES m. stamb., afstamm. v. kampioen. Tel. 043-624234.

SCHARRELKIPPEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a Guttecoven. Tel. 04490-24401.

POEDEL zilvergrijs, 5 mnd., teef. Demstraat 26, Hoensbroek.

In en om de tuin

Houth. IMPREG, In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 voor uw druk geïmpregneerde en op maat gezaagde planken, palen, schermen, nwe. en gebr. biels, rolborders enz. Bez. mog.

1 ste sort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 afgehaald, boven de 50 mtr. gratis thuisbez., ook gehele tuinaanl. goedkoop, ook voor straatwerk. Tel. 045-323178

Opleidingen

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

PIANOLES v. gedipl. doc./conc. pianiste. Bel v. info. Heerlen 045-424432.

Huwelijk/Kennismaking

ALLEENSTAANDEN, hartelijk welkom vanavond in Dancing Gorissen, Kerstraat 49, Brunssum. Orkest Los Valentino's Tel. 045-252304

Zoekt U een ser. relatie. Bel dan 045-211948. Huw.rel. bem.buro "LEVENSGELUK"

MAN 48 jr., licht gehand., zkt lieve vrouw 45-55 jr., kind geen bezw. Gr. om een leuke relatie op te bouwen. Br.o. nr. B-1961 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Proficiat!

Proficiat
Jos

José en André
Caravanimport Feijts.

Iet en Guus Baggen
zijn vandaag 25jr. getrouwd. Hartelijk Gefeliciteerd, Ton & Thea.

Proficiat Jan
met het zien van Abraham

Mia, Marc, Jos, Petra, Lies en Werner

Hartelijk Gefeliciteerd met 56 jaren. We hopen nog vele jaren met je te vergaren

Liefste Mam
Liefste Grietje. We komen nog langs voor een liedje Je zonen Lenard en Alwin

Gefeliciteerd
Wiel

Marieke en de kinderen

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966

Nieuw: ALLEENSTAANDENCLUB Eldorado, iedere woensdagavond dansavond va. 20.00 uur met D.J. Gelieve bewijs van alleenstaand mee te nemen, zonder legitimatie geen toegang. Uw clubpas ligt klaar. Bongerd 5, Spaubeek. Tel. 04493-4193.

"PARTNERS-TRUST", huw.-relatieburo. Info: 045-210627.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen wat wonderen ... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Bel de Vakman

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Allround Dakdekkersbedrijf
H. Arndts Dakservice
Tel. 045-219615.

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Bie voor al uw dakdekwerkzaamheden, met langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Tel. 045-224459/753008.

Te k. verschillende soorten afrasteringen en poorten, montage mogelijk. Bel voor inl. ABC HEKWERK, geb. Veenstra Tel. 045-316238.

TOP-DAK voor reparatie, renovatie's en nieuwbouw. Gar. van 10 jaar. Bel. Tel. 041-321065 Landgraaf.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten: bel Geleen. 04490-54230. Service binnen 24 u.

Wonen Totaal

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effe kleuren, compl. set 10 stuks incl. vulling v.a. ƒ 395,-. Rundleder kussens in div. kleuren v.a. ƒ 998,-. Rundlederen kussens, rug en zit uit een stuk, dus geen geschuif meer. ƒ 395,- p. stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KEUKENKAST omastijl, 2-delig, pr.n.o.t.k. Demstr. 26, Hoensbroek.

Zien is kopen, zwaar eiken BANKSTEL, vr.pr. ƒ 1.075,-, zwaar eiken eethoek, vr.pr. ƒ 875,-; massief eiken salontafel, vr.pr. ƒ 300,-, alles als nw. Tel. 045-323838.

Weg. overcompl. te k. SLAAPKAMER. Inl. Tel. 04490-79836, na 18.00 uur.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Wonen inr. Grooten Kloosterstr. 22 Simpelveld.

Weg. omstandigh. te k. mooi grijs leren BANKSTEL nw.pr. ƒ 3.795,-, 19 mnd oud ƒ 1.850,-. 045-224370.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer.
Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

TV/Video

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Wij vragen kl. TV's, VIDEO'S, sterio-torens, damesbrommers. 04406-12875.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Voor een KOELKAST, diepvries, wasautomaat of kookplato. Het juiste adres "Vriesko" Sittarderweg 136, H'len Tel. 045-727342.

Te k. GASHAARD, huisjesmodel, tev. diepvrieskist. Tel. 045-216876.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kachels/Verwarming

ALLESBRANDER te k. fornuisjesmodel, vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 045-225561.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

Kachels, nieuw en gereviseerd, grote keus. De KACHELSMID, de beste en de goedkoopste. Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

ORGELS vanaf ƒ 500,- met garantie, geschikt v.d. muziekschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 127, Schaesberg. 045-310291.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt, postz. etc. Cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 (verl. naar stat. Lutterade) Geleen.

Wij komen OVERAL drinkgeld gevr. damesspockets, stuiverromans, flodderboekjes, sexbladen en pornoboekjes. 09-3287786810.

KLEUREN TV's en video's defect geen bezwaar. Tel. 045-728130.

Te k. gevr. ijzer HEK plm. 3.10m. Tel. 04493-1650.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE m. leuk gesprek en (fris) drankje. Eens geweest, U blijft komen. 045-353489.

Gebit gebroken
Klaar terwijl u wacht.
Hoonhout
Akerstr. N 328, Hoensbroek
Tel. 045-212365.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6



Vlucht vergt het uiterste van de Oosteuropese personenauto's



● *Niet iedere Wartburg haalde op eigen kracht de Hongaars-Oostenrijkse grens. De inzittenden van dit exemplaar moesten hun vervoermiddel de laatste meters over de grens duwen.*

Plankgas op weg naar vrijheid

Van de redactie buitenland

PASSAU/SUBEN – „Afgelopen nacht heeft hij 110 gehaald", verklaart vol trots de 26-jarige Uwe uit Dresden en klopt daarbij goedkeurend op het stuur van zijn Trabant, bouwjaar 1959. De electricien was de eerste vluchteling uit de DDR die gistergmorgen om half zes in een Trabant de grensovergang Passau/Suben in Beieren bereikte. Onmiddellijk na het bekend worden van de openstelling van de Hongaars-Oostenrijkse grens was hij met zijn vrouw Silke, hun twee dochters en al zijn have en goed uit het tentenkamp bij Boedapest vertrokken.

In Hongarije en Oostenrijk had hij zeveneneenhalf uur met maximale snelheid achter elkaar gereden, zo verklaarde hij opgetogen tegenover wachtende journalisten. „Met gas op de plank naar de vrijheid," voegde hij eraan toe.

Ook andere DDR-burgers die in deze nacht met hun eigen auto's naar de Oostenrijks-Beierse grens reden, haalden het uiterste uit hun Wartburgs, Lada's, Skoda's en Zastava's (de Joegoslavische versie van de Fiat).

Hulp

Een monteur van de ADAC, de Westduitse wegenwacht, die op de eerste grote parkeerplaats achter de slagbomen de vluchtelingen opwachtte, moest dan ook aan meerdere overwerkte 'Trabbi's' en Lada's eerste hulp verlenen. Veel auto's hadden nog nauwelijks een druppel benzine in de tank, verklaarde hij. De betrokkenen kregen een paar liter noodbrandstof tot aan het eerstvolgende benzinestation. Daar konden de verstrekte benzinebonnen worden gebruikt

Een aantal 'Turbo-Trabbi's', zoals de monteur de DDR-voertuigen omschreef, maakte vreemde geluiden en had door overbelasting 'gestonken'. Reparaties waren evenwel niet nodig geweest. „Die gaan mee tot in de eeuwigheid," aldus zijn commentaar.

Een 40-jarige inwoner van Leipzig, die als een van de eersten al omstreeks half vier 's ochtends passeerde, verklaarde verheugd: „Zevenentwintig jaar geleden besloot ik te vluchten. Vandaag is het gelukt. Dat is een gevoel, gewoon te gek, waanzinnig!" Met zijn voor Westerse begrippen moderne Opel Kadett was hij met topsnelheid de 'leukoplastbommen', zoals de Trabbi's wel eens denigrerend worden bestempeld, voorbijgereden.

Slechts één Oostduitser was nog vlugger. Die arriveerde om 03.07 uur, bijna 20 minuten eerder, in een Japanse auto. Maar weinig DDR-burgers is het vergund in een auto uit het Westen te rijden, aldus de Leipziger. Dergelijke auto's kunnen slechts op de zwarte markt worden verkregen en moeten tot 100.000 Ostmark opbrengen.

Ontroerende taferelen bij grensovergang Hongarije-Oostenrijk

'Vrij, we zijn eindelijk vrij'

Van onze correspondent Weert Schenk

NICKELSDORF – Ze kunnen het nog steeds niet goed begrijpen. Dit is Oostenrijk. Hier begint het vrije Westen. De Oostduitsers die net naar de grensovergang van Hongarije met Oostenrijk uit de autobus van het Rode Kruis stappen, kijken wat verwonderd rond. „Unglaublich," zeggen ze hoofdschuddend, „unglaublich."

Hun gezichten zijn blij, maar ze uiten zich moeilijk. Slechts een paar mensen omhelzen elkaar. Lütz pakt zijn achtjarig zoontje Marco op, geeft hem een kus en drukt Bärbel, zijn vrouw tegen zich aan.

„Het gevoel om hier te zijn is onbeschrijfelijk," glundert hij. Bärbel zegt zich net zo gelukkig te voelen als toen Marco werd geboren. „Het is alsof ik droom. Zo onwerkelijk is het."

De blijdschap verdwijnt even als ze weer terugdenken aan vrijdag toen ze vanuit Boedapest hun ouders opbelden met de mededeling dat ze niet meer naar huis zouden terugkeren. Bärbel krijgt een kleur: „Ze huilden," zegt ze zacht, „ik ook."

Achterlaten

De naar schatting zesduizend Oostduitsers die gisteren via een kier in het IJzeren Gordijn naar het Westen vluchtten, lieten hun hele hebben en houden achter in Oost-Duitsland. Familie, vrienden, woning en andere bezittingen bleken niet zo waardevol als het idee van vrijheid in de westerse wereld.

Lopend, per bus, trein, of met hun eigen Trabant-autootje en met meestal niet meer dan een reistas aan bagage, passeerden ze de grens, die zondagavond onverwacht werd opengezet. De exodus wordt gevormd door meest jonge mensen, van wie een behoorlijk aantal al kinderen heeft. Sommigen hadden lang gewacht op het moment dat de weg konden. De onzekerheid of het werkelijk zou gebeuren, kwelde.

Maar zondagavond kwam het verlossende bericht. Hongarije wilde niet langer opgescheept zitten met de duizenden Oostduitse 'vakantiegangers', die niet meer naar huis wilden, maar bleven afwachten of het IJzeren Gordijn misschien een stukje zou worden opgerold. In drie grote opvangkampen braken de emoties los. Er werd geschreeuwd en gehuild. De weg naar het ideale Westen lag open. Al om middernacht kwam de volksverhuizing op gang. Bij de grensovergang Nickelsdorf stond een file van 250 Oostduitse auto's.

Voor een prikje

Een jonge kelner uit Dresden, die anoniem wil blijven, hoorde het nieuws zondag op de televisie. Hij besloot meteen dat hij die kans niet mocht laten lopen. In de gauwigheid verkocht hij voor een prik al zijn eigendommen, haalde zijn vriendin op en reisde samen in zestien uur per trein naar Hongarije en Oostenrijk.

„Het is waanzinnig als je hier de grens passeert," zegt hij in een tent van het Rode Kruis, waar wat eten en drinken wordt aangeboden. „Het is verschrikkelijk in de DDR. Met geen pen te beschrijven. Niemand kan daar doen wat hij wil. De mond wordt gesnoerd. Er is geld genoeg, maar er is niets te koop."

Zijn familie en vrienden weten nog niet dat ze er vandoor zijn. „Dat zullen ze wel merken," zegt hij nonchalant. Het maakt hem ook niet uit wat ze er van vinden. „Ik denk niet dat ik ze zal missen." Angst voor de toekomst zegt hij niet te kennen. „Het zal niet eenvoudig zijn, maar als je wat wilt kan het. Erger dan in Oostduitsland kan het niet."

De stoet Trabantjes passeert toeterend. Mensen hangen uit de raampjes en zwaaien. Zij hebben net bij de grens van het Rode Kruis 150 gulden benzinegeld gekregen om West-Duitsland te halen. Ze kunnen naar Passau waar opvangkampen zijn ingericht. Het hoeft natuurlijk niet; want ze zijn vrij.

„Die mensen hebben een goede stap gezet," zegt Dieter goedkeurend. Hij is al een jaar in West-Duitsland. Als vrachtwagenchauffeur heeft hij immers heel Europa doorgereden. Ik word alleen niet toegelaten in Oost-Duitsland. Daar ben ik ongewenst." Nu is hij met een vracht op weg naar Hongarije. Bij de grens zwaait hij naar de vluchtelingen uit zijn vaderland.

Omschakeling

„Ze krijgen het nog heel zwaar," zegt hij, „van Oost naar West is een hele omschakeling. Je krijgt niks voorgezet. In het begin was het voor mij heel moeilijk. Ik kon meteen werk krijgen. Maar toch... Het valt niet mee."

Dieter werd in Oost-Duitsland tot anderhalf jaar gevangenis veroordeeld nadat hij naast zijn huis een spandoek had opgehangen met de mededeling dat hij naar het Westen wilde. Na tien maanden werd hij het land uitgegooid. Dieter kon naar zijn 'beloofde land'.

Hij had familie en bekenden in West-Duitsland wonen, zoals veel Oostduitsers die nu het land verlaten. „Vrienden zijn veel meer waard dan familie," zegt de chauffeur, „zonder de hulp van vrienden was ik nog niet zo ver op weg geweest als nu."

Maar vond hij in het Westen wat hij verwachtte? „Menselijk gezien ben ik tevreden. Het is niet super, maar ik leef tevreden. Ik heb het gedaan voor mijn kinderen. Het belangrijkste is dat ik in elk geval mijn vrijheid heb."

Naast de truck van Dieter parkeert een Westduits echtpaar hun auto. Drie lifsters stappen uit, een meisje en twee jongens uit Oost-Duitsland. Ze hebben elkaar ontmoet in een kerk in Boedapest en het echtpaar beloofde de jongelui naar het Westen te brengen, zodra de mogelijkheid zich voordeed.

„Ik had de hele weg buikpijn van de spanning," zegt de achttienjarige Andrea. Ze slaat haar arm om de vijf jaar oudere Ralf, met wie ze twee weken geleden trouwde. Ze kan haar geluk niet op. „Vrij, we zijn vrij," juicht ze.

„We zijn getrouwd om te voorkomen dat we in West-Duitsland uit elkaar zouden worden gehaald," verklaart Ralf, „je weet nooit hoe dat gaat in opvangkampen. Nu zijn we man en vrouw. We blijven bij elkaar."

Ralf, Andrea en hun vriend Jan hebben hetzelfde verhaal als alle andere Oostduitsers. Thuis is er geen vrijheid. Als je niet naar de demonstraties van de communistische partij gaat, wordt er scheef gekeken. En er is niets te koop. Wat te koop is, is veel te duur. „Hier, neem mijn schoenen," roept Jan, „voor zoiets moet je een maand werken."

Een sportwagen giert het parkeerterrein op. „Zo'n auto is in Oostduitsland al helemaal ondenkbaar," zegt Ralf. „Het duurt twintig jaar voordat je een Trabant kan kopen." Maar dat is nog niet het ergste, vindt Jan. Je kan ook geen bananen kopen, geen druiven, geen tomaten. „Aardappelen, ja, alleen aardappelen zijn er genoeg."

Het jonge stel wil liever niet aan de familie denken die nog in Oostduitsland verblijven. „Als ik daar aan denk, krijg ik hartkloppingen," zegt Ralf. Jan staart voor zich uit, strijkt nerveus met zijn hand over de schouders. Hij maakt zich zorgen over de beperkingen die zijn ouders worden opgelegd vanwege zijn vlucht. „Misschien hebben ze nu al problemen."

Een terugweg is er niet meer. Misschien dat ze nog een keer met de familie in Tsjechoslowakije kunnen afspreken. Maar ze moeten nu eerst een nieuw leven opbouwen. Ze hopen dat ze dat kunnen doen met behulp van de Frei Evangelische Gemeinde in West-Duitsland. Werk zal er voor hen zeker zijn. „Kom op," zegt Andrea ineens vrolijk, „laten we eens naar die winkel gaan. Daar verkopen ze stereo-apparatuur. Dat zal vast van veel betere kwaliteit zijn dan die rotzooi bij ons." Ze kijkt Ralf verliefd aan, geeft hem spontaan een kus en trekt hem mee. In gedachten verzonken kijkt Jan ze na.



● *De gezichten spreken boekdelen. Grote blijdschap en opluchting op de bij de Oostduitse vluchtelingen aan de Oostenrijks-Hongaarse grens nadat de Hongaarse autoriteiten hen toestemming hadden verleend naar het Westen te vertrekken.*

Oostduitse pers summier over uittocht

OOST-BERLIJN – De kranten in de DDR hebben gisterochtend weinig woorden besteed aan de uittocht van Oostduitsers die in de nacht van zondag op maandag vanuit Hongarije naar de Bondsrepubliek vertrokken. Zij volstonden met het afdrukken van een mededeling van het Oostduitse persbureau ADN waarin het Hongaarse besluit de Oostduitse vluchtelingen te laten vertrekken naar 'een land van hun keuze' werd veroordeeld.

ADN beschuldigde Hongarije van „inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van de DDR" en van „schending van verdragen en internationale overeenkomsten". Hongarije stelde voor onbepaalde duur een uit 1969 daterend akkoord met de DDR buiten werking, waarin Hongarije zich verplicht geen Oostduitsers naar het westen te laten vertrekken tenzij zij in het bezit zijn van een uitreisvisum.

Weisglas (VVD) dreigt uit de boot te vallen

DEN HAAG – Het VVD-Kamerlid F. Weisglas, vijftiende op de kandidatenlijst van zijn partij, dreigt als nog plaats te moeten maken voor zijn partijgenoot A. van Erp, nummer 23 op de liberale lijst. In de definitieve toewijzing van de Kamerzetels gisteren door het Centraal Stembureau, viel Weisglas door de gevolgde plaatsingsprocedure uit de boot.

Het liberale Kamerlid deed volgens de door de VVD gehanteerde verkiezingsprocedure, alleen mee in de zogenoemde 'zuidelijke combinatie'. De partijleiding had voor deze combinatie gerekend op vier zetels, maar dat werden er uiteindelijk drie, waardoor Weisglas afviel.

Van Erp behoorde tot de zogenoemde 'ijzeren ring', de kandidaten die wel in alle kieskringen mogen meedoen.



● *Oostduitse vluchtelingen verzamelen zich bij de provisorische receptie van het vluchtelingenkamp in het Westduitse Vilshofen.*

Jan Terlouw wil D66 in regering met CDA en VVD

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Twee oud-bewindslieden van D66 hebben grote bezwaren tegen deelneming van hun partij aan een CDA-PvdA kabinet. De vroegere lijsttrekker en oud-minister Terlouw acht een combinatie met CDA en PvdA 'niet erg interessant'. Oud-staatssecretaris Brinkhorst vreest dat D66 in een kabinet met CDA en PvdA opnieuw wordt 'fijngewreven tussen twee molenstenen'. Terlouw ziet liever deelneming van D66 aan een kabinet met CDA en VVD.

De huidige D66-lijsttrekker Hans van Mierlo streeft juist naar twee ministerszetels in een coalitie van CDA, PvdA en D66. In samenwerking met CDA en VVD ziet van Mierlo weinig heil.

In een interview met een blad van het wetenschappelijk bureau van de democraten, Idee 66, zegt Terlouw dat D66 te klein is om mee te doen aan coalitie van CDA en PvdA. „Ze kunnen je er zo uitgooien. Als je te hard op de poot speelt, zeggen ze: hoepel maar op," aldus Terlouw die slechte herinneringen bewaart aan het regeren met de socialisten.

Over de kabinetten Den Uyl en Van Agt-II zegt Terlouw: „Er was een sfeer om te snijden, ongelooflijk. Je kon eenvoudig niks beginnen."

Bijwagen

Oud-fractie-leider Brinkhorst voelt evenmin voor deelneming aan een CDA-PvdA kabinet, omdat deze partijen er belang bij hebben D66 klein te houden. „D66 kan dan onvoldoende componenten inbrengen. We worden dan een bijwagen," aldus Brinkhorst in Idee 66.

Terlouw ziet liever dat D66 meedoet aan een kabinet van CDA en VVD. „Dan kun je proberen zo'n centrum-rechtse combinatie naar links te trekken," aldus Terlouw.

Oud-minister Zeevalking verklaarde gisteravond in Avro's Televizier voorstander te zijn van een links-liberaal kabinet, bestaande uit PvdA, VVD en D66.

Hij toonde zich verbolgen over de wijze waarop Lubbers D66 voor het blok heeft gezet en was van mening dat het goed zou zijn als het CDA eens vanaf de zijlijn zou moeten toekijken.

De Wit wil niet wijken voor Dolman

DEN HAAG – De commissaris van de koningin in Noord-Holland, de Wit, piekert er niet over zijn ambt voortijdig neer te leggen. De Wit ontkent met klem dat de PvdA druk op hem uitoefent om plaats te maken voor zijn partijgenoot Dolman. „Mallotige verhalen", aldus de Wit die bij leven en welzijn tot 1992 op zijn post wil blijven.

„Volstrekt uit de lucht gegrepen", aldus de hevig verontwaardigde Noord-Hollandse commissaris. „De tijd dat zulke benoemingen in achterafkamertjes werden geregeld, ligt allang achter ons. Zo werkt dat niet."

Een voortijdig vertrek van de Wit zou bij de kabinetsformatie wel handig uitkomen. De PvdA'er Dolman, thans voorzitter van de Tweede Kamer zou dan naar zijn plaats kunnen opschuiven, waarna een CDA'er Kamervoorzitter kan worden. Omdat het CDA bij de verkiezingen opnieuw de grootste partij is geworden, kan deze partij met recht het Kamervoorzitterschap opeisen. Als mogelijke kandidaten worden de huidige vice-voorzitter Eversdijk en minister Deetman genoemd.

Diversen

BLOEMKOOL t.k. vers van 't land. Vanaf 50 ct. Na 13.00 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. Tel. 04492-1742.

Te k. electr. roestvrijstalen HORECAFORNUIZEN t.e. a.b. Tel. 04490-42761.

De massage van VERONIQUE is meer dan uniek!! 045-228481.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar een avontuurtje. 50 ct./ p.m.
06-320.330.02

Babbellijn
Branie schoppen met 9 mensen die hunkeren naar een avontuurtje. 's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct p/m
06-320.330.03

Relax-line 06-320.320.07
Add. prod. 50 ct/min. GRATIS porno poster.

Ik dacht dat massage voor ontspanning was...
EROSLIJN 06-320.32122
50 c/m

Privéhuis Michelle
Corina is meer dan prima. Angela doet Hoppa Hoppa. Debby is heavy. Jill weet wat ze wil. Mariska danst de twiska. Connie is een honneponny. Melanie houdt van melodie. Diana komt van Espanja. Veronique is en blijft uniek.
045-228481/ 045-229680

Escort Marlie
Salmanita en vriendinnen. Wippen bij U binnen
Telefoon 045-451033

Escortservice Diana
tel. 045-215113 met Ina en vriendinnen.

Privéhuis Diana
tel. 045-213142 met leuke meisjes voor u te verwennen. Kom eens kijken Trichterweg 126, Brunssum iedere dag. v.a. 11.00 t/m 01.00 uur.

Donna-Maria 045-227734
045-229718 met haar vriendinnen. Tev. ass. gevr.

Club Pin Up
Met mooie Pin-Up girls en excl. service. Geopend ma. t/m vrijdag van 14.00 tot 0.2.00 uur. Zaterdags op afspr. van 19.00 tot 24.00 uur. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-272929.

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
Tel. 045-311895.

B.A.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Haar waanzin grijpt je naar de keel!
SM Maniac
06-320.324.12. Soms is ze streng, soms vernederend. Maar schokkend is ze altijd! Luister zelf! 50 c/m

Zestien
Jonge meisjesdromen 06-320.321.66 (50ct p.m.)

Nimf Debbie
alle gaatjes gevuld
50 ct/min. 06
320.320.14

Tieners
JONG GELEERD
50ct/min. 06-
320.321.10
GRATIS PORNO PAKKET

Making love
De beste gay-line
06-320.331.83 (50 c.p.m.)

Orale sex
06-320.323.40 - 50 ct p/m

Stoeipoes
06-320.331.43 (50 c.p.m.)

Zeventien
06-320.331.53 (50 c.p.m.)

sex party box
talk prod. 50ct/min. 06-
320.323.06
Geniet van die jonge meiden Speciaal inbel no. voor hete DAMES tegen laag tarief 010-4951473

Relax-Line
Add.prod. 50 ct/min. 06-
320.320.06
GRATIS porno poster

Topsex
18 jaar, 2 handen vol maar 2 kwartjes p.m. 06-
320*325*25

Hardlesbi
Rijpe Sex
Maar 2 kwartjes p.m. 06
320*323*24

** 06-320.321.03 **
Retina Sexfoon
ƒ 0,50 p/m

SEXSPEL
Jij bepaalt hoe het gaat... eindeloze variaties. Kies dan 1. Verrijk je sexkennis door de erotische testen. Kies dan 2.
1 2 3 4 5 6 7 8 9
06.
320.323.66
50 ct p.m.

Trio-sex
06-320.331.93 (50 c.p.m.)

Nieuw Noenda
en assistente, ook SM en slavin. Ook zaterdag 04492-5605.

Rijpe vrouwen
Tante Ria 40 jr 50 cpm 06-
320*323*45
320*323*45

Geslagen door....
Lady Bizar
50 ct.pm. 06*
320*324*68

De nationale
B.Z.S lijn was op TV! Bel zelf life de dame: 013-321395.

Het zilte zand bedekte onze lichamen...
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
50 c/m

"De Jachthut"
Haanrade-K'rade, Grensstr. 23, Elke, Regina, Heidi, Heike, Areane, Rita. ma-zo v. 20-04 uur. 045-463943. Tev. meisjes gevr.

Het is echt een supersex-ervaring om te sexen door de telefoon terwijl 10 mensen meeluisteren!! 06-320.325.16 - 50 c.p.m.
de sexboxerin

TELESERVICE

06-PORNO

SEX'O'FOON 06 - 320.320.01 De eerste, beste en heetste luisterlijn!	
XAVIERA HOLLANDER 06 - 320.320.02 De heetste en openhartigste sexlessen!	
LESBIFOON 06 - 320.321.00 Heerlijke lesbische meisjes!	VROUWEN BELLEN 06 - 320.321.25 Lesbi-livesex!
SEVENTEEN 06 - 320.321.17 Lekker jonge modellen!	CHICK 06 - 320.321.61 Uit 't sexblad!
DIANA DE KONING 06 - 320.321.50 Dié weet wat porno is!	CORA & WILLEM 06 - 320.320.03 Harde hetero-livesex!
MIMI KOK 65+ SEX 06 - 320.323.65 Voor en door ouderen!	JOSÉ & SANDRA 06 - 320.325.51 Trio-sex op z'n lekkerst!
SEX CLASSICS 06 - 320.321.18 Beruchte 06-successen!	SEXLIJN NEDERLAND 06 - 320.322.00 Pure porno!
BIZARRE LIVESEX 06 - 320.321.01 De extreemste telefoonsex!	SM VARIA 06 - 320.325.70 De hardste aanpak!
HORRORSEX 06 - 320.321.77 Griezelig opwindend!	SM BIZAR 06 - 320.321.14 Meedogenloze sm-sex!
PARENCLUB LIVE 06 - 320.321.06 Partnerruil, orgieën!	ESCORT GIDS 06 - 320.322.90 Interviews met de girls!
SEX-ADRESJES 06 - 320.322.02 Uit de beste bordelen!	06-MEISJES PRIVÉ 06 - 320.321.02 Wat ze thuis doen!
CHICK CONTACT 06 - 320.330.63 Contact-advertenties live!	CONTACT CLUB 06 - 320.321.05 Zó vind je 'n sexvriend(in)!
ORGIEFOON 06 - 320.321.04 Bandeloze groepsex!	VAKANTIESEX 06 - 320.325.53 Hete vakantie-avonturen!

BUREN GLUREN 06 - 320.330.80 Wat spoken ze uit?	SEX-BLOOPERS 06 - 320.328.30 Alleen maar lachen!
FOTOMODEL 06 - 320.323.15 Wat laat ze je zien?	KAMERMEISJE 06 - 320.323.16 Sexpret in hotels!
LERARES 06 - 320.323.17 Gluur mee in de klas!	SPORTLEIDSTER 06 - 320.323.18 Samen onder de douche!
STEWARDESS 06 - 320.323.19 Hoog, hard, heet!	VERPLEEGSTER 06 - 320.323.20 Sex tijdens de nachtdienst!
MAN BELT MAN 06 - 320.321.08 Rauwe homosex!	HARRY'S GAY LINE 06 - 320.330.22 Mééégenieten!
HOMOFOON 06 - 320.321.12 Uitzinnige bekentenissen!	GAY BOX A'DAM 06 - 320.330.33 Den Haag: 06-320.330.44

06-PORNO-MENU

SEX'O'FOON AUTOMATIEK
06 - 320.320.11
Voortaan hoef je (haast) geen andere 06-nummers te onthouden. Want bij de Automatiek kun je via je eigen telefoon kiezen voor (1) hetero, (2) lesbisch, (3) interview, (4) SM, (5) homo, (6) sex-quiz.

06-GROEPSGESPREK

SEX'O'FOON BOX
06 - 320.329.50
De heetste box, met de meisjes van de Sex'o'Foon-luisterlijn als operators!

HARRY'S GAY BOX 06 - 320.330.11
HOMOBOX 06 - 320.325.50
De eerste, de grootste, de drukste èn de heetste gayboxen van 't land!

PARTY-LINE
06 - 320.330.10
24 uur per etmaal de allergezelligste box! Bel óók 's met iemand uit je eigen omgeving: Amsterdam 06-320.330.20. Den Haag 06-320-330.30.
50 ct p.m.

0823

TELESERVICE

Flirten is zo soft!!! de gedachte is toch sex... en vreemd gaan!!! kom er dan vooruit!! leg kontakt op de
06-box
06-320.325.20 - 50 c.p.m.

Zat. en zond. 14.00-24.00 u. ma t/m vr. 11.00-24.00 u.
Club 2000
Rijksweg Nrd. 22, Geleen Tel. 04490-42315. Tev. meisje gevraagd.

Contactbureau
L'Amour, dames, trio, p-r., heren, kamerh., enz. Heerlen. 045-225237

Madame Butterfly
en haar sexy girls. Tev. leuk sympathiek meisje gevr. Open va. 18.00 uur. Hommert 24, Vaesrade.

VEERTIEN
Natte dromen
06-320.324.36 50 c.p.m.

HEBOY
06-320.329.92 / 50 c.p.m.

Escortservice all-in
045-326191

Escortservice v.a. 14 uur
045-352428

Nieuw Escort
Het adres voor een lief meisje bij U thuis va. ƒ 100,- all-in.
06521-27896.

Stars-stars!
sexy Amer. avontuur ook zat. en zond. 045-721759.

Love
gehele middag of avond onbeperkt relaxen met 12 sexy meisjes voor ƒ 200,- all-in. Tevens ca. 50 priveadressen. Geop. ma t/m za 12-01 uur. Balthasar Florisstr. 37 HS A'dam. 020-762176 voor club en thuis ontv. Meisjes dames en echtp. gevr. vast loon ƒ 1.000,- p/w

Lolita-lijn
06-320.324.94 - 50 ct p/m
NON-STOP JEUK!

Anita
privé m. escort, ook zat. tel. 045-352543.

Sexbox 36
06-320.325.36
Afspraak voor 50 c.p.m.

De makkelijkste manier om een lekker meisje te versieren is via de
daarkomtmeervanbox
06-320.325.14 - 50 c.p.m.

SM. Hoge hakken, tanga'tje
't leren-masker
Als droog en fantasie waarheid worden voor Hanna 06-320.326.92 - 50 ct/pm

Op haar 34e ondekt Tiny wat hete
Hartstocht
is met...het vriendje van haar zoon
06-320.326.93 - 50 ct/pm

Lifesex
anders.
Nu aan huis opgenomen bij 'n echtpaar samen met de dame die meekwam.
06-320.323.84 (50 ct/p.m.)

Als Anne poseert in die kleine strakke dingetjes weet ze nog niet dat 't eindigt met
100% SM
06-320.330.17 - 50 ct/pm

Goed, ze kwam voor lifesex, maar niet te gek he. Nou dat vergat ze.
Triosex
met 2 heren.
06-320.323.85. (50 ct. p.m.)

Een mooie
Vrijgezelle meid
zont in een verlaten duinpan De schaduw van een donkere man valt over haar....
06-320.330.09 - 50 ct/pm

Peter trimt laat in 't bos. Fijn, als een man met warme handen de kramp
Wegkneedt
Homo 06-320.329.22-50cp

'T is niet leuk voor Rob als hij bij die man als soort
Dienstbode
werkt, en straf krijgt op z'n....
06-320.323.86. (50 ct. p.m.)

Lesbiana
Ze logeert bij een vriendin. Waanzinnig om het zo voor de eerste keer mee te maken, en daarna....
06-320.329.25 - 50 ct/pm

Als Vera zich eraan overgeeft is die ketting geen kwelling meer, maar komt die hete
Sensatie....
06-320.330.61 - 50 ct/pm

Rosie-zweeplijn
Sylvia beleeft een lesbische s.m. party. Ze ondergaat alles en voelt zich...heerlijk
06-320.330.51 (50 ct./pm)

Je vindt snel een fijn paar op de Box voor
Ruilsex
06-320.326.88 wil je echt GENIETEN, bel de XL Box voor extra grote sexmaten voor dames en heren XL
06-320.326.99 (50 ct. p.m.)

Als Ria in de sexclub een dame moet ontvangen is ze
Afwijzend
boos. En toch als ze bezig zijn... 06-320.330.19 / 50 cp

Sexhoorspel
Chantage en sex. Mooie bedriegster gestraft. Ze lift met een echtpaar, en met allebei moet ze...
06-320.326.90 (50 ct. p.m.)

Naturistenbox
Voor blote zonaanbidders. Voor mensen die zich durven te laten zien en... te laten gaan.
06-320.327. 88 (50 ct/pm)

De Trio-box.
Nee, superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nummer. 06-320.327.37 (50 ct./p.m.)

Tropica
Toch heel anders, als zo'n mooie bruine prinses waanzinnig heet door 't lint gaat. Toe nog es
06-320.326.70 (50ct/pm)

Homo, 'n
Bodybuilder
en 'n boy van het ballet. 'n Ongelijk stel tot ze bij elkaar logeren en....
06-320.326.91 (50 ct. p.m.)

Helen, blond, sexy en op haar 22e gescheiden. Eenzaam, tot ze in een
Toplesclub
een contract tekent....
06-320.326.73 (50ct./pm)

Na de vakantie laat Lita de leraar zien hoe
Goudbruin
ze overal geworden is. Hoek gek maakt ze hem??
06-320.326.72 (50 ct./pm)

Ze zagen elkaar voor 't eerst toen ze voor
Lifesex
kwamen. Zij wat stilletjes, hij verlegen. Daarna...'n orkaan
06-320.326.71 (50 ct./pm)

Lifesex
met 2 is heerlijk. Maar hoor hoe waanzinnig het is als de derde er bij komt.... Tel. 06-320.321.32 (50 ct. p.m.).

Blonde Frea vergokt haar kasgeld. Wanhopig zoekt ze een lening. Tegen
Bizarre
voorwaarde kan dat. Doet ze 't?
06-320.321.30 (50 ct. p.m.)

Homo. Mannen die weten wat mannen voor elkaar kunnen betekenen. Ook in de langste nacht bellen...
Box Olympus!!
06-320.326.37 (50 ct/p.m.)

Rosie-Lesbilijn
2 sportieve meisje kwamen voor LIFESEX... ook met een derde persoon??
06-320.330.52 (50 ct./pm)

Het leven begint bij 40, ook het sexleven. Op de
40 plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 (50 ct p.m.)

Op de SexSuperBox zijn die hete praters die best willen, maar op de heetste box daar doen ze 't na het praatje. sexsuperbox 06-320.324.30
Heetste Box
06-320.328.29 (50ct/pm)

Dame zoekt gave jonge knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de
Generatiebox
06-320.326.27 (50 ct./p.m.)

Homo. Geen zee te hoog, als 2 knullen het aan 't
Naaktstrand
in het water proberen. Tel. 06-320.321. 33 (50ct. p.m.)

Alweer die Wip-in Box in gesprek...en da's de box om wat te versieren...wat een mazzel, dat er op de
LijfSex Box
ook een paar vrije schatjes zijn, De Wip-In Box op 06-320.324.60 De LijfSex-Box 06-320.324.90 /50 cpm

Op de
Bisex-Box
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje...
06.320.328.38 (50ct p.m.)

De strenge gymleraar straft
Hardhandig
Ze weet en haat 't. Toch trekt ze dat veter-tanga'tje aan...
06-320.329.23 (50 ct./p.m.)

Rosie-relatielijn
Dagel. andere contacten.
06-320.324.50 (50 ct./pm)
Zie de foto's van de dames in Rosie Sept. Deelname gratis. Bel 010-429.11.33 / 100% discreet door codesysteem

Vera
Privé tel. 04754-85818.

Gay Escort bij
Mark en Boy
045-223850, tevens privé

Contactburo
Yvonne bemid. v. dames, trio pr. Vrangendael 154, Sittard. Tegenover Fortuna Stadion. 04490-23203.

Ma.-zat. 11-24 uur. zond 15-24 uur.
Privé Yvonne
Kapelweg 4 Kerkrade
045-425100 nieuwe aanw.

Een Lifesex
paar, dat door de remmen gaat, als de technicus een handje en nog meer toesteekt om te helpen.
06-320.329.24 (50ct./pm)

Het is wel even slikken voor
Joris
06-30.327.01 (50cpm)

Sex met de buurvrouw, daar droomt iedereen van.
06-320.328.01

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Durf je..?
bel me dan maar 50cpm 06-
320.327.27

Speciale sexvriendinnen.
't sexrelatie-nr.
06-320.329.01 (50 cpm)

Laat je horen! en ... misschien wil ze jou dan ook zien? maar in ieder geval voelen!
Sextygerinbox
06-320.325.34/50 ct.p.m.

Gezellig
flirten en versieren doe je op de Flirtbox
06-320.330.01 (50 cpm)

afspreekband!
zoek ze uit die kanjers
06-320.330.21 (ƒ 0,50/m)

Dat is spannend
flirten, versieren en afspreken 06-320.330.77 (50 cpm)

Hardsex
keihard de lekkerste 50 cpm 06-
320.325.35

Vanavond is het weer
1 groot feest
06-320.330.01 (50 cpm)

Lekkere meid zoekt vent
sexcontactlijn
Bel 06-320.320.33 (50cpm)

Supersnel sex-contact (50cpm) Live-afspreek-lijn !!
06-320.320.55

Op zoek naar lekker meiden
de hetevrouwen
lijn 06-320.326.33 (50cpm)

Jonge meisjes rijpe vrouwen en hete grieten. Ze willen snel sex-contact. Bel de
Tippelbox
06-320.326.66 (50 cpm)

Angela
en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Exclusieve sauna club
Pallas
geopend ma t/m vr, van 14.00-01.00 uur. Rijksweg 1, Vaals. Tel. 04454-1195.

Jezebelle
Het beste SM-huis met de gekende meesteressen: Alexis en Dominique. Tevens lustslavin aanwezig. Info tel. 04902-45749.

Privé bij
Roger
evt. ook escort. 045-727709

Peggy Prive
Geen aanbiedingen maar (h)eerlijke service. Tev. ass. gevr. 04490-74393 11 tot 19 uur.

Laat je eens verwennen door de meisjes van Exclusief. Nw. meisjes aanw. Dinsdags en vrijdags vanaf 21.00 uur. Striptease door onze Sabrina. Industriestr. 13, Kerkrade-West. Tel. 045-
422685.

De Betere Escort Service Escort
"Exclusief"
steeds jonge charmante meisjes aanwezig. 045-422685.

Club Merci
Rijksweg Zuid 241, Geleen Tel. 04490-45814 Kim is weer terug.

Porno Chicks
Harder (dan staal)
06-320.323.90 - 50cpm

Mirjan & Katja Lesbisch Duo
06-320.323.63
50 ct. p.m.

Contactburo
Lucie, voor bemiddeling v. adressen. Bel Geleen: 04490-50921.

Prive
Meisjes Selfkant bij Sittard. 09-49-2456.1053 's morgens vanaf 10.00 uur.

Speel met mij
ik doe alles voor 50 cpm
06-320.326.56

Nee, nog heter kan niet denk je als je ze op de
Orgiebox
zo bezig hoort... en toch.. Op de Sexbox? Vooral die meisjes. Je twijfelt wie 't heetst zijn. De Orgiebox of 06-320.324.40? of De Sexbox 06-320.322.22 50cpm

Club Margo
Privé met 6 meisjes. Dag en nacht geopend. SM en trio mogelijk. Rijksweg-Zuid 131 B, Geleen. 04490-48448. Meisjes gevr.

lesbi hard porno
06-320.321.99
Pas op, het is te gek
Te heet, te hard, 50 cpm

Het **St.-Maartenscollege**
te Maastricht vraagt met onmiddelijke ingang

een docent(e) biologie
voor **15 uur** ter vervanging le graads (± 5 maanden)

een docent(e) engels
voor **18 uur** ter vervanging.

Een vaste aanstelling op termijn is niet uitgesloten. Leservaring strekt tot aanbeveling.

Meer informatie bij de waarnemend rector drs. P. Bronzwaer tel. 043-621642. Sollicitaties richten aan het bestuur van de Stichting KAVOM p/a Vereniging Middelbaar Onderwijs Limburg, Postbus 143, 6130 AC Sittard.

Afschrift van de sollicitatie s.v.p. zenden aan de waarnemend rector van de school, Noormannensingel 50, 6226 BW Maastricht.

235762

DEN HAAG – Zowel de positie van de schatkist als de kassen van de sociale fondsen lopen geen gevaar van een winstdelingsregeling in het bedrijfsleven zoals voorgesteld door PvdA-Kamerlid Vermeend.

Het Centraal Planbureau komt in een tweetal varianten van de effecten van een maximale belasting- en premievrije winstdeling van duizend gulden per jaar tot de slotsom dat de schatkist er op lange termijn per jaar ruim tweehonderd tot ruim vierhonderd miljoen gulden op vooruitgaat. Naarmate de winstdeling in sterke sectoren van het bedrijfsleven

Vrees CDA en VVD weggenomen

Winstdeling goed voor de schatkist

een groter effect heeft op de loonmatiging in zwakkere sectoren die geen winstdeling introduceren en op de salarisontwikkeling bij de overheid, nemen de baten voor de schatkist toe.

De sociale-opbrengst neemt weliswaar met ruim vierhonderd miljoen tot een miljard gulden per jaar af doordat er geen premies worden afgedragen over de winstuitkeringen, maar daar staan navenante besparingen tegenover door de contractloonmatiging. Die werken via de koppeling immers door op de uitkeringen, die minder hoeven te worden verhoogd.

Kamerlid Vermeend zal binnenkort schriftelijk ingaan op de kritische kanttekeningen die met name de fracties van CDA en VVD hebben geplaatst bij zijn initiatief-wetsvoorstel voor een winstdelingsregeling. Vermeend heeft dat reeds aangepast aan wensen van zowel vakbeweging als werkgeversorganisaties. De werkgever betaalt over de winstdeling 15 procent belasting, de werknemer krijgt het bedrag zonder engie heffing in handen. De vrees bij CDA en VVD dat winstdeling „onbetaalbaar" zou zijn voor de schatkist, lijkt nu door het CPB te worden weggenomen.

Winstdeling langs de lijnen van het voorstel van Vermeend levert minstens 1 procent daling van de werkloosheid op, zo raamt het CPB. Bovendien heeft het een gunstig effect op de investeringen. De arbeidskosten vallen er per jaar in het gunstigste geval bijna een half procent lager door uit. Opmerkelijk is de conclusie van het CPB dat winstdeling in contanten gunstiger uitvalt dan winstdeling in personeelsaandelen in het eigen bedrijf.

Japan bouwt vijf schepen voor Nedlloyd

ROTTERDAM – Het Rotterdamse concern Nedlloyd heeft een order voor de bouw van vijf containerschepen gegund aan de Japanse werven Mitsubishi Heavy Industries (MHI) en Ishikawajima Heavy Industries (IHI). Zij vormen het grootste scheepbouwconsortium ter wereld.

Naar deze order, waarmee een bedrag van naar schatting 500 miljoen gulden is gemoeid, hebben tien werven in Europa en het Verre Oosten meegedingd. Onder de tien zat de Nederlandse werf Van der Giessen-de Noord, die hiervoor een consortium was aangegaan met twee Westduitse werven en een Franse werf.

De directie van Van der Giessen-de Noord liet drie weken geleden weten dat de besprekingen tussen dit consortium en Nedlloyd in een vroegtijdig stadium waren afgebroken toen bleek dat de werven niet konden rekenen op financiële steun van hun overheden.

De vijf schepen worden gebouwd naar een eigen „revolutionair" ontwerp van Nedlloyd.

Kok Assurantiën zelfstandig verder

Kok Assurantiën, de enige niet in staat van faillissement verkerende vennootschap van de Kok Groep Nederland, gaat zelfstandig verder onder dezelfde naam en directie. De met Kok Assurantiën samenwerkende Nederlandse verzekeraars hebben hun vertrouwen uitgesproken in deze voortzetting.

Bij Kok Assurantiën werkten 21 mensen. Daarvan vertrekken er drie vrijwillig. De werkgelegenheid voor de resterende werknemers is gegarandeerd. De omzet over 1988 bedroeg f 3 miljoen en de winst vóór belastingen 5 ton. In de eerste helft van dit jaar is een winst vóór belasting geboekt van eveneens f 500.000, een bedrag dat tot september niet wezenlijk zal veranderen. Wat het resultaat over heel 1989 wordt, kon de directie gezien de afgelopen problemen niet zeggen. Bij voortzetting van de Kok Groep was de verwachting voor heel 1989 een winst vóór belastingen van 6,5 ton.

Voor gezamenlijk onderhoud nieuwe Boeings

Miljoenencontract SAS en Martinair

SCHIPHOL – De luchtvaartmaatschappij Martinair en haar Skandinavische collega SAS hebben gisteren een miljoenencontract getekend voor onderhoud en gezamenlijke aanpak van vliegtechnische aspecten van de nieuwe Boeing 767-300ER.

Met het contract zijn op jaarbasis tientallen miljoenen dollars gemoeid. Een nadere aanduiding kon een woordvoerder van Martinair maandag niet geven. De vloot van Martinair wordt uitgebreid met in totaal vier 767-300ERś, waarvan de eerste deze maand wordt ingezet. In het samenwerkingsverband neemt ook Swissair deel voor het onderhoud van de PW 4000-motoren.

Een groot deel van de trainingen van de vliegers van de Boeing 767 wordt door SAS verzorgd. De maatschappij leidde ook instructeurs op voor Martinair. Vliegers van Martinair voerden al eerder routetrainingen uit op de SAS-lijndiensten van Stockholm en Oslo naar New York. De onderhoudstechnische samenwerking tussen Martinair en SAS behelst het onderling uitwisselen van vliegtuigonderdelen en het onderhoud daarvan. Martinair doet zelf het gehele lijnonderhoud van de maatschappij. Hiervoor zijn inmiddels ongeveer honderd mensen bij Boeing opgeleid. Bovendien zijn medewerkers van Martinair opgeleid om samen met de SAS de zeer geavanceerde computersystemen te bedienen, waarbij onderhoudsschema's en de daarbij behorende berekeningen door de computers worden geproduceerd.

Meubelfabriek Oisterwijk in Japanse handen

Van onze redactie economie

OISTERWIJK – Meubelfabriek Oisterwijk is in handen gekomen van een Japans handelsconglomeraat, waarvan de identiteit vandaag door de Tilburgse curator Veldman bekend zal worden gemaakt. De Oisterwijk-winkels zijn niet bij de overname betrokken.

Het Japanse bedrijf heeft eveneens de firma Hoko in Oisterwijk aangekocht, zo meldt het vak-weekblad Meubel. Hoko werkte voor 100 procent als toeleverancier voor meubelfabriek Oisterwijk en verkeerde als gevolg van het faillissement van Oisterwijk in surséance van betaling. Het is de bedoeling van de Japanners om de Oisterwijk-meubelen uitsluitend op de Japanse markt te zetten. De belangstelling voor rustieke eiken meubel groeit in Japan bijzonder sterk.

Best bietenweer

● *De mooie zomer heeft niet alleen de burger, maar in sommige gevallen ook de boeren verblijd. Weken eerder dan normaal wordt de suikerbietenoogst al binnengehaald; mooie grote blanke bieten en een goed berijdbare grond.*

DaimlerBenz accepteert voorwaarden overneming

STUTTGART – Het Westduitse concern DaimlerBenz accepteert de voorwaarden die de regering heeft verbonden aan toestemming voor de overneming van de vliegtuigbouw- en bewapingsonderneming Messerschmitt-Boelkow-Blohm (MBB). Dit heeft topman Edzard Reuter maandag verklaard op een persconferentie. Bij die gelegenheid presenteerde Daimler tevens de resultaten over het eerste halfjaar.

De omstreden fusie van Daimler en MBB was eerder dit jaar verboden door het Westduitse kartelbureau, maar de Westduitse minister van Economische Zaken, Helmut Haussmann, heeft dat verbod ongedaan gemaakt. Hij maakte daarbij gebruik van zijn bevoegdheid om het nationale belang te laten prevaleren boven concurrentie-overwegingen. Haussmann noemde afgelopen vrijdag wel een aantal voorwaarden.

Daimler moet al eind 1996 de volledige financiële verantwoordelijkheid nemen voor de betrokkenheid van MBB bij het Europese vliegtuigbouwconsortium Airbus Industrie. In de oorspronkelijke fusieplannen was voorzien dat de staat nog drie jaar langer geld in de Airbus-projecten zouden steken. Verder moeten Daimler en MBB bepaalde belangen in de bewapeningssector verkopen om te voorkomen dat er op dat gebied een te sterke concentratie ontstaat. Het gaat onder meer om MBB's deelneming van 12,45 procent in Krauss-Maffei.

Daimler is nu al het grootste industriële concern in de Bondsrepubliek. De omzet komt nog steeds voor het grootste deel uit de automobielsector (Mercedes), maar andere sectoren (elektronica, motoren, vliegtuigbouw) zijn de afgelopen jaren steeds belangrijker geworden. Met de overneming van MBB wordt Daimler in één klap de grootste Westduitse producent van defensiematerieel.

Philips kondigt schrappen van 200 banen aan

EINDHOVEN – Philips is van plan in Eindhoven twee afdelingen te sluiten. Het gaat om de produktie van camerabuizen en helderheidsversterkerbuizen. Philips wil de fabricage van die buizen overbrengen naar het buitenland. Dat betekent dat binnen nu en twee jaar 200 arbeidsplaatsen in Eindhoven vervallen. Een woordvoerder van Philips heeft dit gisteren meegedeeld.

Philips wil voor de betrokken werknemers bemiddelen bij het vinden van ander werk elders in de onderneming of bij een ander bedrijf. Ook wil Philips gebruik maken van vertrekregelingen voor oudere werknemers. Volgens de woordvoerder van Philips kan echter niet worden gegarandeerd dat er geen gedwongen ontslagen zullen vallen.

Onaanvaardbaar

Bestuurder J. Cuperus van de Industriebond FNV wijst gedwongen ontslagen van de hand. „Dat is voor ons volstrekt onaanvaardbaar. Naar onze mening is Philips het aan zijn werknemers verplicht om vervangend werk te vinden. Het is tenslotte al jaren bekend dat de produktie van de betreffende buizen niet eindeloos in Eindhoven kan worden voortgezet". Ook bestuurder A. Verhoeven van de Unie BLHP noemt het zorgelijk dat Philips kennelijk niet in staat is voor vervangende werkgelegenheid te zorgen. „Ik vraag me af welke positie Nederland nog inneemt met betrekking tot het vestigingsbeleid van Philips. Ik ben er evenmin gerust op dat deze nieuwe reorganisatie bij Philips zal uitmonden in een afloop die sociaal aanvaardbaar is", aldus Verhoeven.

Volgens Philips lukt het binnenkort niet meer om de buizen in Eindhoven winstgevend te produceren.

Daarvoor worden er te weinig gemaakt. Sinds 1985 doet zich volgens Philips wereldwijd een sterke daling voor van de vraag naar camerabuizen als gevolg van de opkomst van halfgeleiderbeeldsensoren. Om ook in de toekomst dit soort buizen winstgevend te kunnen blijven produceren is het nodig om de fabricage te concentreren in Slatersville in de Verenigde Staten. Daar worden nu ook al dergelijke buizen gemaakt. Philips heeft voor Slatersville gekozen omdat de Amerikaanse markt voor camerabuizen veel groter is dan die in Europa.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 11-9-1989 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 25.670-f 26.170, vorige f 25.650-f 26.150, bewerkt verkoop f 27.770, vorige f 27.750 laten.

ZILVER: onbewerkt f 330-f 400, vorige f 330-f 400; bewerkt verkoop f 440 laten, vorige f 440 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,19	2,31
Brits pond	3,32	3,57
Can. dollar	1,83	1,95
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,65	1,77
Jap. yen (10.000)	149,25	154,25
Ital. lire. (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Franse fr. (100)	32,10	34,60
Zwits. fr (100)	128,25	132,75
Zweedse kr. (100)	32,00	34,50
Noorse kr. (100)	29,65	32,15
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joeg. dinar (100)	0,002	0,010

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,24625-24875
Brits pond	3,4600-4650
Duitse mark	112,670-720
Franse franc	33,430-480
Belg. franc	5,3865-3915
Zwits. franc	130,520-570
Japanse yen	152,29-152,39
Ital. lire	15,705-755
Zweedse kroon	33,485-33,535
Deense kroon	28,990-29,040
Noorse kroon	30,975-31,025
Canad. dollar	1,89325-89575
Oost. schill	16,0050-0150
Iers pond	3,0000-3,0100
Spaanse pes	1,8030-8130
Gr. drachme	2,2600-3600
Austr.dollar	1,7120-7220
Hongk.dollar	28,75-29,00
Nieuwz.dollar	1,3125-3225
Antill.gulden	1,2425-2725
Surin. gulden	1,2425-2825
Saudische rial	59,80-60,05
Ecu gulden	2,3375-3425

INDEX Amsterdam ANP CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	210,50	209,40
id excl.kon.olie	204,80	203,10
internationals	212,30	211,40
lokale ondernem.	210,60	209,20
id financieel	155,80	154,30
id niet-financ.	265,10	263,70
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	271,80	270,20
id excl.kon.olie	253,60	251,60
internationals	281,70	280,60
lokale ondernem.	260,30	258,60
id financieel	202,90	200,90
id niet-financ.	316,50	314,90
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	196,80	195,70
internation	203,00	200,40
lokaal	195,70	194,90
fin.instell	165,00	163,50
alg. banken	159,40	157,90
verzekering	169,60	168,00
niet-financ	205,70	205,20
industrie	195,70	195,30
transp/opsl	237,60	236,90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

Akzo 146,80-147,00 (147,00)
Kon Olie 151,00-151,80 (151,60)
Philips 46,30-46,80 gl (46,60)
Unilever 159,00 (159,00)
KLM 55,00 (55,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2701.75	1470.66	215.86	1082.05
Hoogst	2720.74	1479.02	216.55	1088.65
Laagst	2677.05	1458.75	213.97	1072.58
Slot	2704.41	1469.59	215.61	1082.22
Winst/verlies	−5.13	−4.09	−0.37	−2.34

beurs-overzicht

Dalend

AMSTERDAM – Een tamelijk kalme effectenbeurs gisteren een langzame daling te zien gegeven. Daarbij werd de handel nogal versluierd door een flinke technische storing, die begon in de telefooncentrale maar dusdanig was, dat de hele handel enige tijd moest worden stilgelegd. Er is wel eens vaker sprake van storingen, maar dat de handel in deze mate gehinderd wordt komt toch zelden voor en is wel erg frustrerend zo vond men.

Veel aandelenkoersen begonnen al wat beneden het slotniveau van vrijdag. De echte daling werd eigenlijk echter pas duidelijk toen volgens de beurs de storing voorbij was. De stemmingsindex zakte weg van 196,8 naar 195,7. De omzet bereikte net de f 1100 miljoen niet, waarvan slechts f 626 miljoen in aandelen.

De obligatiemarkt moest ook enig terrein prijsgeven.

Bij de internationals zakte Hoogovens per saldo f 3,60 weg naar f 95 na de berichten over een verwachte daling van de staalproduktie dit jaar. Unilever raakte f 1,20 kwijt op f 159 en ook Philips moest nu 90 cent terug naar f 46,60.

Van de financiële fondsen moest Amrobank f 1,20 terug naar f 86,50. Elsevier daalde f 1,80 naar f 80, Wessanen f 2,10 naar f 85,10 en Heineken f 1,50 naar f 139. Ahold werd f 1,60 goedkoper op f 134,90.

CSM begon de dag iets lager, maar trok aan tot f 74, en dat betekende een winst van f 3. Goed in de markt lag ook Océ-van der Grinten met een vooruitgang van f 3,50 op f 310.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	114,20	113,80
Ahold	136,50	134,90
Akzo	147,00	147,00
A.B.N.	44,50	43,90
Alrenta	165,30	165,40
Amev	57,50	56,80
Amro-Bank	87,70	86,50
Bols	156,00	156,50
Borsumij W.	123,00	123,20
Bührm.Tet.	72,00	71,40
C.S.M.cert.	71,00	74,00
DAF	55,50	55,10
Dordtsche P.	276,00	279,00
DSM	128,90	128,00
Elsevier	81,80	80,00
Fokker cert.	50,00	50,10
Gist-Broc. c.	35,40	35,00
Heineken	140,50	139,00
Hoogovens	98,60	95,00
Hunter Dougl.	115,00	115,50
Int.Müller	98,00	98,00
KBB cert.	89,50	89,00
KLM	55,40	55,00
Kon.Ned.Pap.	56,10	55,30
Kon. Olie	151,60	151,60
Nat. Nederl.	74,00	73,10
N.M.B.	275,00	274,50
Nedlloyd	92,70	92,50
Nijv. Cate	101,30	101,00
Océ-v.d.Gr.	306,50	310,00
Pakhoed Hold.	144,80	144,50
Philips	47,50	46,60
Robeco	113,50	113,80
Rodamco	81,20	81,40
Rolinco	114,20	114,30
Rorento	62,10	62,10
Stork VMF	41,80	41,70
Unilever	160,20	159,00
Ver.Bezit VNU	109,20	109,00
VOC	37,00	37,00
Wessanen	87,30	85,10
Wolters-Kluwer	47,60	47,90

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	61,00	59,00
ACF-Holding	44,00	44,20
Ahrend Gr. c	283,50	280,50
Alg.Bank.Ned	45,40	45,10
Asd Opt. Tr.	20,60	20,70
Asd Rubber	7,30	7,20
Ant. Verff.	330,00	-
Atag Hold c	98,50	98,80
Aut.Ind.R'dam	90,50	92,00
BAM-Holding	568,00	568,00
Batenburg	89,00	91,50
Beers	145,50	146,80
Begemann	114,00	114,50
Belindo	371,00	374,00
Berkel's P.	6,50	6,60
Blyd.-Will.	32,00	32,50
Boer De, Kon.	419,00	419,00
de Boer Winkelbedr.	66,50	65,00
Boskalis W.	14,20	14,10
Boskalis pr	12,90	12,75
Braat Beheer	205,00	52,00
Breevast	28,80	28,90
Breevast cert.	27,00	26,50
Burgman-H.	3000,00	3000,00b
Calvé-Delft c	1052,00	1049,00
Calvé pref.c	5825,00	5900,00
Center Parcs	67,80	67,00
Centr.Suiker	70,50	74,00
Chamotte Unie	10,50	10,50
Cindu-Key	138,50	139,80
Claimindo	358,00	359,00
Content Beheer	23,00	23,00
Cred.LBN	81,50	80,70
Crown v.G.c	102,00	101,00
Desseaux	247,50	247,50
Dordtsche pr.	275,00	276,00
Dorp-Groep	45,40	44,50
Econosto	329,50	332,00
EMBA	139,50	139,50
Enraf-N.c.	55,30	55,00
Eriks hold.	450,00	455,00
Flexovit Int.	88,00	89,20
Frans Maas c.	101,50	99,00
Furness	140,00	139,00
Gamma Holding	87,00	88,00
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	31,00	32,00
Geveke	43,00	43,00
Giessen-de N.	327,00	325,00
Goudsmit Ed.	420,00	420,00
Grasso's Kon.	120,00	113,50
Grolsch	149,90	149,70
GTI-Holding	195,00	196,00
Hagemeyer	119,50	120,50
HAL Trust B	16,40	16,40
HAL Trust Unit	16,40	16,40
H.B.G.	240,00	238,80
HCS Techn	19,30	19,10
Hein Hold	123,50	121,50
Hoek's Mach.	204,50	205,00
Holec	37,50	37,30
Heineken Hld	123,50	121,50
Holl.Sea S.	1,33	1,34
Holl. Kloos	590,00	603,00
Hoop Eff.bk.	10,20	10,40
Hunter D.pr.	5,80	5,90
ICA Holding	18,60	18,60
IGB Holding	64,00	-
IGB Hold (aang)	-	-
IHC Caland	35,00	35,00
Industr. My	242,00	242,50
Ing.Bur.Kondor	572,00	570,00
Kas-Ass.	52,30	52,20
Kempen Holding	16,70	16,80
Klene's Sulk.	1500,00	1500,00
KBB	89,00	89,00
Kon.Sphinx	129,00	128,80
Koppelpoort H.	339,50	339,50
Krasnapolsky	225,00	225,00
Landré & Gl.	57,70	58,00
Macintosh	52,50	51,50
Maxwell Petr.	720,00b	715,00
Medicopharma	78,80	79,00
Melia Int.	6,70	6,70
MHV Amsterdam	20,50	20,20
Moeara Enim	1245,00	1245,00
M.Enim OB-cert	16300,00	16300,00
Moolen en Co	33,00	32,80
Mulder Bosk.	78,50	79,00
Multihouse	10,40	10,40
Mynbouwk. W.	430,00	433,00
Naeff	250,00	-
NAGRON	50,00	50,00
NIB	613,00	614,00
NBM-Amstelland	20,70	20,60
NEDAP	390,00	383,50
NKF Hold.cert.	350,00	358,90
Ned.Part.Mij	41,00	40,80
Ned.Springst.	10950,00	-
Norit	951,00	957,00
Nutricia gb	72,40	74,00
Nutricia vb	82,00b	80,00
Oldelft Groep c	179,50	177,50
Omnium Europe	16,00	16,00
Orco Bank c.	76,00	76,00
OTRA	149,00	150,00
Palthe	91,50	89,60
Pirelli Tyre	49,40	49,80
Polynorm	117,00	116,50
Porcel. Fles	170,50	170,50
Ravast	30,00	30,00
Reesink	79,00	79,00
Riva	64,00	64,00
Riva (cert.)	64,80	64,80
Samas Groep	74,20	71,50d
Sanders Beh.	115,00	115,00
Sarakreek	21,40	20,80
Schuitema	1580,00	1580,00
Schuttersv.	146,50	146,50
Smit Internat.	53,50	53,30
St.Bankiers c.	12,80	12,90
Stad Rotterdam	39,70	39,30
Telegraaf De	465,00	460,00b
Text.Twenthe	235,00	235,00
Tulip Comp.	54,70	54,70
Tw.Kabel Hold	155,00	155,50
Ubbink	150,00	149,00
Union Fiets.	19,25	19,25
Ver.Glasfabr.	334,50	329,00
Verto	79,00	79,00
Volker Stevin	35,50	35,00
Volmac Softw.	57,50	57,50
Vredestein	16,90	16,90
VRG-Groep	49,00	49,00
Wegener Tyl	194,00	195,00
West Invest	19,00	19,00
Wolters Kluwer	192,00	192,00
Wyers	45,90	45,80

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	38,00	38,00
ABN Aand.f.	79,60	79,70
ABN Belegg.f.	60,20d	60,00
ALBEFO	54,00	53,90
Aldollar BF $	21,30	21,30
Alg.Fondsenb.	247,00	248,00
Alliance Fd	13,00	13,00
Amba	60,00	62,50
America Fund	344,00	344,00
Amro A.in F.	93,40	93,40
Amro Neth.F.	85,00	85,00
Amro Eur.F.	56,80	56,80
Amro Obl.Gr.	100,80	100,70
Amvabel	76,50	76,00
AsianTigersFd	63,90	64,30
Bemco Austr.	69,00	69,20
Berendaal	126,00	126,00
Bever Belegg.	26,80	26,80
BOGAMIJ	112,00	111,90
Buizerdlaan	42,80	42,80
Delta Lloyd	44,20	44,30
DP Am. Gr.F.	25,50	25,70
Dp Energy.Res.	41,10	-
EMF rentefonds	66,56	66,58
Eurinvest(l)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	8,20	8,50
EOE DuStInF.	333,00	333,00
EurGrFund	63,30	63,30
Hend.Eur.Gr.F.	225,00	225,00
Henderson Spirit	78,00	78,00
Holland Fund	81,40	81,20
Holl.Obl.Fonds	124,50	124,50
Holl.Pac.F.	117,00	117,00
Interbonds	564,00	564,00
Intereff.500	26,00	26,00
Intereff.Warr.	341,00	345,50
Japan Fund	38,50	34,50
MX Int.Vent.	59,00	60,00
Nat.Res.Fund	1640,00	1650,00
NMB Dutch Fund	40,10	40,10
NMB Oblig.F.	35,30	35,30
NMB Rente F.	106,00	106,00
NMB Vast Goed	33,00	33,00
Obam, Belegg.	236,50	237,00
OAMP Rentef.	14,25f	14,25
Orcur.Ned.p.	13,10	13,15
Pac.Prop.Sec.f.	4,70	4,80
Pierson Rente	101,00	101,00
Prosp.Int.H.I.	9,80	9,80
Rabo Obl.inv.f.	52,10	52,10
Rabo Obl.div.f.	51,20	51,30
Rentalent Bel.	137,80	137,70
Rentotaal NV	31,60	31,60
Rolinco cum.p	15,30	15,30
Sci/Tech	18,35	18,50
Technology F.	21,80	21,80
Tokyo Pac. H.	215,00	216,00
Trans Eur.F.	84,60	84,60
Transpac.F.	550,00	550,00
Uni-Invest	119,00	119,00
Unico Inv.F.	87,00	87,00
Unifonds	29,25	29,25
VHN	39,00	39,00
Vast Ned	122,30	122,40
Venture F.N.	48,00	48,00
VIB NV	89,00	89,00
WBO Int.	75,80	75,40
Wereldhave NV	210,80	210,80

Buitenlandse obligaties	v.k.	s.k.
8¾ EEG84(1)	102,80	102,80
3½ EngWarL	52,50	52,50
8¾ EIB 85	99,00	99,00

slotkoersen/optiebeurs

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	39,00	-
Amer. Brands	77,75	76,75
Amer. Expres	36,70	36,60
Am.Tel.& Tel.	39,10	39,00
Ameritech	61,50	61,00
Amprovest Cap.	115,00	-
Amprovest Inc.	225,00	-
ASARCO Inc.	34,20	34,50
Atl. Richf.	105,00	104,75
BAT Industr.	8,07	8,10
Bell Atlantic	97,50	97,20
BellCanEnterpr	41,70	42,00d
Bell Res.Adlr	0,80	0,80
Bell South	50,30	50,50
BET Public	3,00	-
Beth. Steel	22,00	21,70
Boeing Comp.	55,00	55,40
Chevron Corp.	58,75	-
Chrysler	26,50	26,75
Citicorp.	31,20	31,50
Colgate-Palm.	59,25	59,80
Comm. Edison	37,25	37,50
Comp.Gen.El.	470,00	475,00
Comm.Data	21,80	22,40
Dai-Ichi Yen	3420,00	3420,00
Dow Chemical	101,50	100,00
Du Pont	119,00	119,50
Eastman Kodak	49,15	49,30
Elders IXL	2,50	-
Exxon Corp.	46,00	45,90
First Pacfnt	0,60	-
Fluor Corp.	35,00	-
Ford Motor	52,60	52,70
Gen. Electric	56,00	55,30
Gen. Motors	50,00	49,80
Gillette	46,10	46,50
Goodyear	57,00	57,00
Grace & Co.	39,00	39,00
Honeywell	88,00	88,50
Int.Bus.Mach.	115,90	115,75
Intern. Paper	51,00	51,00
ITT Corp.	60,00	60,00
K.Benson	4930,00	4950,00
Litton Ind.	95,75	93,80
Lockheed	49,00	-
Minnesota Mining	74,00	73,80
Mobil Oil	57,00	57,10
News Corp Aus$	16,90	16,90
Nynex	80,00	80,00
Occ.Petr.Corp	29,25	29,40
Pac. Telesis	46,00	46,00
P.& O.	20,00	19,80
Pepsico	63,50	63,80
Philip Morris C.	164,60	161,00d
Phill. Petr.	26,00	26,00
Polaroid	47,70	46,90
Privatb Dkr	232,00	232,00
Quaker Oats	63,00	63,00
St.Gobin Ffr	700,00	700,00
Saralee	56,00	56,00
Schlumberger	44,60	44,40
Sears Roebuck	45,50	45,50
Sony (yen)	8150,00	8120,00
Southw. Bell	53,00	53,00
Sun Company	39,00	39,00
Tandy Corp.	43,00	43,00
Texaco	54,40	54,40
Texas Instr.	39,20	39,20
T.I.P Eur.	18,00	-
Toshiba Corp.	1220,00	1230,00
Union Carbide	30,60	-
Union Pacific	78,00	-
Unisys	21,80	21,80
USX Corp	34,70	34,50
US West	70,00	69,80
Warner Lamb.	109,40	-
Westinghouse	66,60	67,00
Woolworth	60,80	60,00
Xerox Corp.	67,00	66,80

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	61,00	61,00
Am. Home Prod.	228,50	-
ATT Nedam	85,00	86,50
ASARCO Inc.	68,50	-
Atl. Richf.	222,50	224,00
Boeing Corp.	123,40	122,50
Can. Pacific	39,50	39,40
Chevron Corp.	125,50	-
Chrysler	57,00	56,00
Citicorp	68,50	68,00
Colgate-Palm.	120,00	-
Control Data	36,50	37,00
Dow Chemical	222,50	224,00
Eastman Kodak	100,00	98,00
Exxon Corp.	94,50	94,00
Fluor Corp.	73,50	-
Gen. Electric	124,00	124,00
Gen. Motors	107,00	-
Gillette	100,00	-
Goodyear	117,00	-
Inco	60,00	-
I.B.M.	235,50	235,50
Int. Flavors	177,00	176,50
ITT Corp.	135,00	-
Kroger	31,00	-
Lockheed	98,00	-
Merck & Co.	150,00	-
Minn. Min.	150,00	151,00
Mobil Oil	117,00	-
Pepsi Co.	130,00	-
Philip Morris C.	361,00	361,00
Phill. Petr.	54,00	-
Polaroid	98,00	97,50
Procter & G.	233,00	-
Quaker Oats	131,00	-
Schlumberger	90,00	-
Sears Roebuck	96,00	-
Shell Canada	73,00	-
Tandy Corp.	104,00	-
Texaco	111,00	-
Union Pacific	152,00	-
Unisys Corp	46,50	-
USX Corp	70,00	-
Varity Corp	5,50	-
Westinghouse	147,50	-
Woolworth	126,00	-
Xerox Corp.	143,00	-

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
Deutsche B.	698,00	-
Dresdner B.	375,00	-
Hitachi (500)	1250,00	-
Hoechst	298,00	-
Mits.El.(500)	1250,00	-
Nestlé	8680,00	-
Siemens	611,00	-

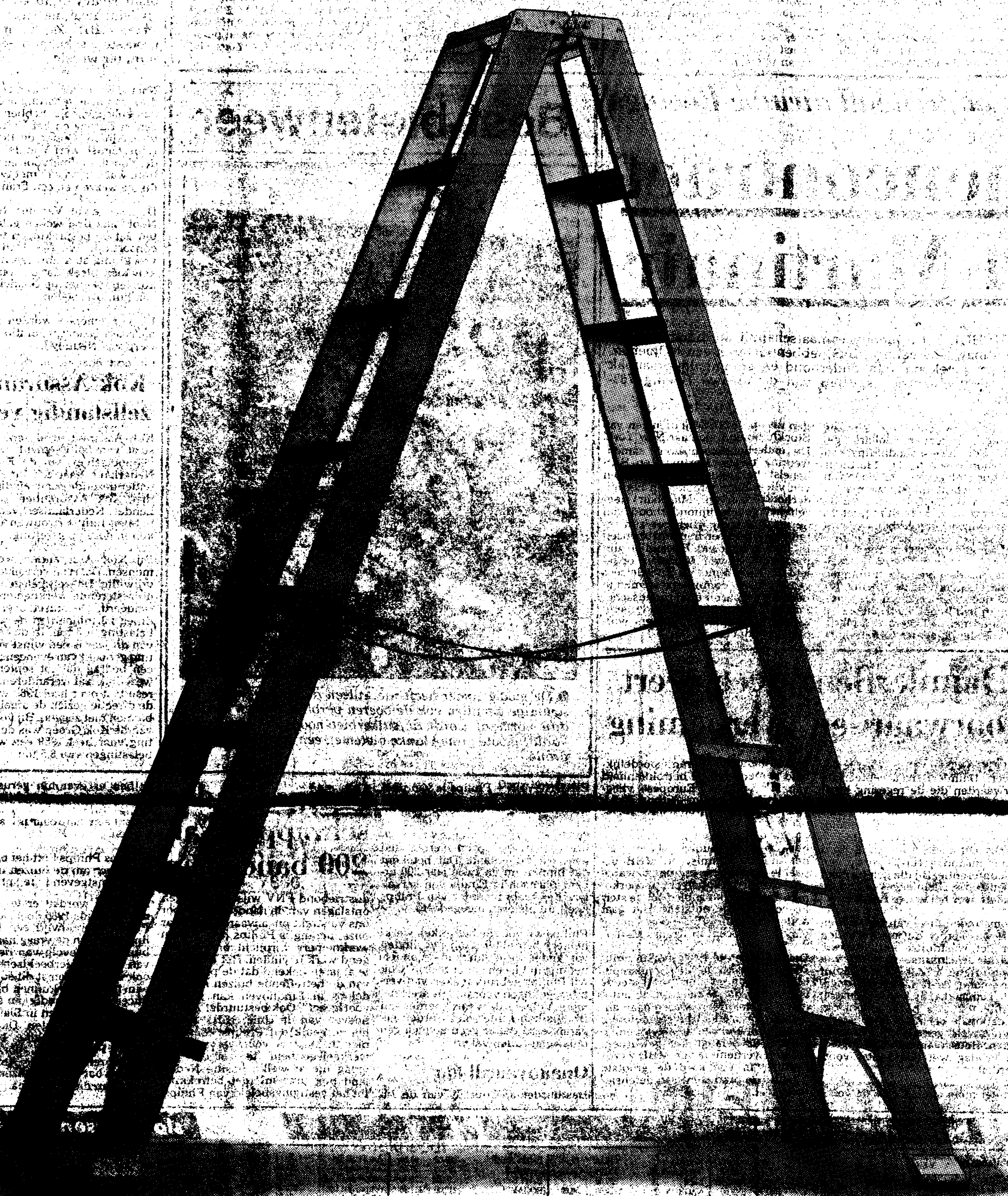
Warrants	v.k.	s.k.
Akzo	39,20	39,50
AMRO warr.	1,59	1,47
Bogamij	7,70	7,70
Falcons Sec.	24,10	24,20
Honda motor co.	1910,00	1900,00a
K.L.M. 85-92	273,00	272,00
Philips 85-93	0,75e	0,75
St.Bankiers a	1,50	-
St.Bankiers b	1,50	-

Euro-obligaties & conv.	v.k.	s.k.
10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	12,30	12,30
10¼ ABN 87	103,90	103,90
13Amev 85	97,50	97,50
11 Amev 86	101,00	101,00
11¾ Amev 86	102,00	102,00
14¼Amro87	97,25	97,25
13 Amro-Bank82	102,00	102,00
10½ Amro 86	95,75	95,75
10 Amro 87	101,50	101,50
Amro Bank wr	70,00	70,00
9½ Amro 89	96,70	96,70
13 BMH ecu 85-92	119,40	119,40
7 BMH 87	97,00	97,00
8½EIB-ecu 85	102,70	102,70
13¼ HIAH.F	103,90	103,90
12 NGU 85	95,50	95,50
11¼ NGU 83	101,30	101,30
10 NGU 83	100,00	100,00
NMB warrants	88,00	88,00
10¾ NMB 85	103,75	[illegible]
6¼ Phil.83	98,00	98,00
8¼ Phil.86	101,80	[illegible]
11 Rabo 83	102,75	102,75
7 Rabo 84	99,00	99,00

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	25,50	25,50
Berghuizer	31,00	38,00
Besouw Van c.	54,80	54,80
CBI Barin Oce gew.	1670,00	-
Comm.Obl.F.I	101,40	101,40
Comm.Obl.F.II	100,60	100,60
Comm.Obl.F.III	97,50	97,50
De Drie Electr.	17,00	17,00
Dico Intern.	125,00	125,00
Eeco-KLM Kl.	38,00	38,00
E&L Belegg.1	100,40	100,40
E&L Belegg.2	[illegible]	[illegible]
E&L Belegg.3	[illegible]	[illegible]
Geld.Pap.c.	[illegible]	[illegible]
Gouda Vuurv c	162,50	162,50
Groenendijk	31,00	31,00
Hes Beheer	247,00	247,00
Homburg cert	4,20	4,40
Infotheek Gr	30,40	30,00
Interview Eur.	9,00	8,90
Inv. Mij Ned.	58,30	58,70
Kuehne+Heitz	38,00f	38,20
LCI Comp.Gr.	64,00	65,50
Melle	307,00	304,00
Nedschroef	132,00	132,80
Newavs Elec.	12,30	12,30
NOG Bel.fonds	31,10	31,10
Pie Med.	12,30e	12,70
Poolgarant	10,00	10,00
Sarne Tech.	16,30	16,10
Text Lite	4,30	4,10
Verkade Kon.	271,00	268,00
VHS Onr. Goed	19,50	19,40
Weweler	132,50	131,00

OPTIEBEURS	serie	omzet	v.k.	s.k.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Voortaan pakken we de zaken van twee kanten aan.



[illegible] het Arbeidsbureau zich alleen maar bezig- [illegible] een wat eenzijdige [illegible]

[illegible] 120.000 mensen [illegible] ondernemers werk [illegible] van hen over te nemen. [illegible]

[illegible] gaan we [illegible] helemaal [illegible]

Zo [illegible] hoger te leggen.

Wat opleidingen betreft werken we nauw samen met het Centrum Vakopleiding.

Bij het Centrum Vakopleiding worden praktijkgerichte opleidingen, cursussen en trainingen gegeven. En aangezien deze in nauw overleg met de werkgevers worden [illegible] er zijn: 85% van de cursisten heeft binnen drie maanden [illegible]

De opleidingen [illegible] Het Centrum Vakopleiding verzorgt ook [illegible] specificaties van de opdrachtgever.

Wilt u weten [illegible] en het Centrum Vakopleiding voor u kunnen doen? Neem dan contact met ons op of haal de brochure bij postkantoor en bibliotheek.

ARBEIDSBUREAU

CENTRUM VAKOPLEIDING

ARBEIDSBUREAU EN CENTRUM VAKOPLEIDING. SAMEN GOED VOOR WERK.

'Alléén de mediawet telt'

NCRV-voorzitter maant omroepen

HILVERSUM – Bestaande omroepen die zich niet aan de geldende mediawet houden dienen het bestel te verlaten en nieuwe commerciële zenders dienen af te blijven van de bestaande televisienetten en radiozenders. De voorzitter van de NCRV, Thijmen Jansen, heeft dit gisteren in Hilversum gezegd bij de presentatie van het nieuwe winterseizoen van zijn omroepvereniging.

Jansen doelde hierbij vooral op de TROS en Veronica. De bestaande netten mogen alleen gebruikt worden door de publieke omroepen mits deze zich houden aan de wet „en geen al of niet openlijke bindingen onderhouden met omroeporganisaties die de grondslag van dit bestel aantasten", aldus Jansen. „Commerciële omroepen - als die er onverhoopt mochten komen - blijven van de netten van de publieke omroep af", aldus Jansen.

De scheidende NCRV-voorzitter (hij gaat over twee maanden met pensioen) nam ook het Commissariaat voor de Media op de korrel. Dit orgaan, dat krachtens de mediawet belast is met het toezicht op de naleving er van, is volgens Jansen toe aan „een grondige revisie". Vooral het „eigenzinnige" beleid van het Commissariaat ligt de NCRV zwaar op de maag. Jansen verweet het Commissariaat „zelf politiek te bedrijven waarbij de omroepen grote schade wordt toegebracht".

Cultuurgoed

De NCRV, aldus Jansen, blijft tegenstander van de commerciële omroep. Hij sprak de verwachting uit dat een nieuwe coalitie van CDA en PvdA gunstig zal uitpakken voor het bestaande omroepbestel. „Het CDA en de PvdA zijn qua visie op dit bestel bepaald geen tegenstanders. Beide zien het als een belangrijk cultuurgoed".

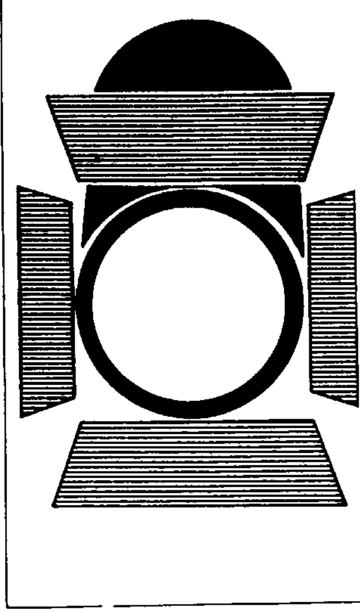
Na de nederlaag die de VVD heeft geleden bij de verkiezingen verwacht Jansen dat daarmee ook het „ongebreideld roepen ten faveure van commerciële omroep" zal afnemen. Jansen zag in de recente uitspraak van de Raad van State eveneens een lichtpunt voor behoud van het bestaande bestel. Commerciële initiatieven „in allerlei piratenvormen en u-bocht-contructies" zijn in strijd met de wet. „Zo simpel is dat", aldus Jansen.

Het huidige bestel dient volgens de NCRV wel verbeterd te worden. Jansen denkt daarbij aan het flexibeler maken van de Sterreclame. Ook ondersteunt de NCRV initiatieven om samen met uitgevers te onderzoeken welk samenspel mogelijk is als onverhoopt toch commerciële tv wordt ingevoerd.

Ondanks de zorgen ziet de NCRV de komende ontwikkelingen met vertrouwen tegemoet. Het 65-jarig bestaan van de omroep (15 november) staat dan ook in het teken van de „Toekomst".



● *Drs. Thijmen Jansen: „Allerlei piratenvormen en U-bochtconstructies zijn in strijd met de wet".*



Limburgs Vastelaovesleedjes Konkoer weer van start

Op zoek naar beste carnavalsschlager

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – De Stichting 't Limburgs Vastelaovesleedjes Konkoer (LVK) organiseert ook het komend carnavalsseizoen weer een wedstrijd voor het beste carnavalslied 1990. Voor selectie komen nieuwe geschreven en gecomponeerde liedjes in aanmerking. Na het grote aantal inzendingen van vorig seizoen zijn de verwachtingen voor dit jaar weer hoog gespannen, zeker getuige het aantal potentiële deelnemers dat reeds om een inschrijfformulier heeft gevraagd. Tot en met vrijdag 24 november aanstaande kan men de liedjes inzenden naar Omroep Limburg (Postbus 94, 6200 AB-Maastricht ☎ 043-467777) waar ook het reglement van deelname kan worden aangevraagd.

Omroep Limburg zal de voorrondes volgend jaar op de vrijdagen 5, 12, 19 en 26 januari uitzenden. In deze vier uitzendingen worden telkens zes liedjes gedraaid waarvan de 'publieksjury' (de luisteraars) er telkens drie voor de finale mag uitkiezen. De hoofdjury mag tenslotte het dertiende finaleliedje aanwijzen. De finale wordt rechtstreeks tijdens een twee uur durende Omroep Limburgprogramma op vrijdag 2 februari 1990 uitgezonden.

De organisatie van het LVK wordt mede ter hand genomen door de nieuwe Stichting Kunst en Cultuur Limburg. die de taak van de voormalige Culturele Raad Limburg overneemt. Naast de organisatie van het concours zal de stichting ook weer een aantal andere activiteiten trachten te realiseren. Onder andere: de actie 'goede doel' (muziekinstrumenten ten behoeve van geestelijk gehandicapte kinderen); documentatie van het ingezonden materiaal in samenwerking met het Limburgs Volkskundig Centrum en verspreiding van arrangementen ten behoeve van harmonieën, fanfares en blaaskapellen.

Grote tv-shows bepalen winterprogramma NCRV



● *Ted de Braak: met zijn nieuwe Familie Spelshow vanaf 21 oktober terug bij de NCRV.*

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Twee nieuwe, grote shows bepalen deze winter het gezicht van de NCRV-zaterdagavonden. Ted de Braak is met zijn wekelijkse Teds Familie Spelshow vanaf 21 oktober acht maal te zien. Per aflevering tonen drie families (vader, moeder en twee kinderen) hoeveel zij van elkaar weten.

In februari start de Holidayshow, waarin vakantie centraal staat. In deze show, die door Frank Masmeijer gepresenteerd wordt, worden drie koppels getest op hun kenns van vakantielanden en voeren zij opdrachten uit die met vakantie te maken hebben. De winnaars gaan een luxe vakantiereis maken. Ook van de Holidayshow staan acht afleveringen op het programma.

Dit najaar (vanaf 3 oktober) zijn tien nieuwe afleveringen te zien van de geëngageerde comedy 'Prettig Geregeld' met in de hoofdrollen Anne Wil Blankers, Peter Faber en Mieke Verstraete.

Showmasters-finalist Willem Bol gaat een eigen serie programma's presenteren onder de titel Bol is de Naam. Hij ontmoet eenmaal per maand opmerkelijke mensen, die niet zo regelmatig in het nieuws zijn.Ook nieuw is de veertiendaagse rubriek Sport op 1. Naast actuele sportgebeurtenissen wordt in iedere aflevering een portret gegeven van een sportman of sportvrouw. Het programma wordt gepresenteerd door Christian Scheen.

Spanning

Naast een groot aantal nieuwe programma's keren ook veel 'oude bekenden' terug: Bull's Eye met Guido Jonckers, Dinges met Frank Masmeijer, Ja, Natuurlijk en Rondom Tien.

De NCRV heeft natuurlijk ook een aantal buitenlandse series aangekocht. Vanaf 23 september is de dertien-delige Britse spionage-thriller Game, Set and Match te zien, gebaseerd op de trilogie van Len Deighton. Dertien nieuwe afleveringen van The Return of Sherlock Holmes staan ook op het programma. Spanning belooft de BBC-vervolgserie Crossfire, die gaat over de afdeling van de Britse politie, die belast is met het opsporen van IRA-terroristen. Met ingang van volgende maand zendt de NCRV maandelijks een samenvatting uit van de populaire Paul Daniels Show van de BBC. Daniels is goochelaar en presentator van dit lichtvoetige programma.

Uiteraard heeft de NCRV ook in het winterseizoen plaats ingeruimd voor successvolle series als de Cosby Show, Cheers, Roseanne en Different World.

Thérèse Steinmetz schildert

Van onze showpagina-redactie

DEN HAAG – De architect Cees Dam opent aanstaande donderdagmiddag in het statige Haagse hotel Des Indes een expositie van de zangeres Thérèse Steinmetz. De tentoonstelling van een selectie uit haar werk loopt tot en met 29 oktober.

Thérèse Steinmetz schildert grote formaten in olieverf op linnen. Haar werk ademt in de portrettering van vrouwenfiguren een mystieke, oriëntaalse, soms dromerige, bizarre sfeer in tinten van oker, donkerrood, hardblauw en groen. Steinmetz: „Ik stel me ten doel de toeschouwer een esthetisch welbehagen te schenken en deze mee te voeren naar een andere wereld die voornamelijk mooi, verfijnd en gracieus is."

Bij de opening wordt ook het eerste exemplaar gepresenteerd van een kunstkalender 1990 die de uitgeverij La Rivière & Voorhoeve maakte van twaalf van werken van Thérèse Steinmetz.



● *Thérèse Steinmetz*

Phonogram stopt met klassieke elpees

HILVERSUM – Phonogram stopt vrijwel zeker vanaf 1990 de uitgave van klassieke opnamen op langspeelplaat. Dit heeft de platenmaatschappij met onder andere de merken Philips en Decca maandag bekendgemaakt. Vorig jaar kondigden al verschillende maatschappijen aan geen vinylplaten meer te produceren.

Phonogram B.V. in Hilversum is in ons land de grootste producent van klassieke muziek. De onderneming verwacht dat in het klassieke genre de vinyl langspeelplaat volgend jaar nagenoeg is verdwenen.

De hele Nederlandse markt in klassieke muziek, vorig jaar goed voor ongeveer 90 miljoen gulden, bestaat reeds voor negentig procent uit compact disc en overigens uit langspeelplaat en musicassette. De cassette handhaaft een klein aandeel, verwacht Phonogram, die vanaf half september een tientje geeft voor een oude grammofoonplaat bij aankoop van een klassieke compact disc.

Peter Jan Rens presenteert sponsorloterij bij de VARA

'Zeg 'ns AAA' gaat tiende seizoen in

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – 'Zeg 'ns AAA' gaat deze winter bij de VARA haar tiende seizoen tegemoet. Er zijn opnieuw twintig afleveringen te verwachten. De socialistische omroep, die zojuist haar nieuwe schema presenteerde, gaat voorts vanaf 14 september wekelijks een aflevering Kronkels uitzenden, gemaakt naar aanleiding van de gelijknamige verhalen van Simon Carmiggelt. Deze Kronkels werden kort voor het overlijden van Carmiggelt opgenomen, maar niet eerder uitgezonden. Het gaat om korte, gedramatiseerde verhalen, gespeeld door bekende Nederlandse acteurs. De eerste twaalf Kronkels zijn afkomstig uit de Haanstra-film 'Vroeger kon je lachen'. Daarna zijn vier afleveringen te zien, waarin Carmiggelt voorleest uit eigen werk.

Ook nieuw in de winterprogrammering van de VARA is 'Sponsorloterij' met Peter Jan Rens. Dit anderhalf uur durende fondswervend programma is in de stijl van 'Doet ie 't of doet ie 't niet'. Het is de bedoeling dat kijkers zelf hun goede doel kiezen. Het programma wordt gemaakt in samenwerking met Humanitas, het Wereld Natuur Fonds en de Dierenbescherming.

'Kinderen voor Kinderen' heeft ook weer een plaats in de VARA-programmering. Het is de tiende keer dat het liedjesfestijn wordt uitgezonden. Op 16 november zijn vijftien nieuwe liedjes te horen. Het programma wordt, net als de afleveringen zes en zeven, geheel op locatie opgenomen. Geprolongeerd worden ook de comedy 'Laat maar zitten', 'Doet ie 't of doet ie 't niet', 'Sonja op zondag' en 'Per seconde wijzer'. De actualiteitenrubriek 'Achter het Nieuws' is vanaf half september twee maal per week te zien met volwaardige afleveringen. Op donderdag om 21.45 uur en op zondag rond de klok van 22.00 uur. 'De Kloof' is een nieuw programma van Paul Witteman, dat gaat over de afstand tussen politiek Den Haag en de rest van Nederland. Het wordt vanaf november een maal in de vier weken uitgezonden.

Jan Douwe Kroeske presenteert 'Linker dan Rechter', een nieuw programma rond gedramatiseerde verkeersongelukken. Het programma, dat gemaakt wordt in samenwerking met Veilig Verkeer Nederland en het Ministerie van Verkeer en Waterstaat, laat mensen zien op weg naar een ongeluk. Vlak voor het fatale moment stopt de camera en begint een discussie in de studio. Het programma wordt vanaf december uitgezonden.

Buitenlandse blijvertjes in het VARA-schema zijn onder meer 'Neighbours', 'Golden Girls', 'Cagney and Lacey' en 'Howards Way'.



● *Twee vertrouwde gezichten: John Leddy en Carry Tefsen als Koos en Mien Dobbelsteen in twintig nieuwe afleveringen van 'Zeg 'ns AAA'.*

TV 10 en RTV in Landgraaf op de kabel

Van onze rtv-redactie

LANDGRAAF – Ook in Landgraaf zullen de nieuwe tv-zenders TV 10 en Radio Télé Veronique (RTV) op de kabel komen. De CAI Landgraaf heeft besloten dat Sky Channel moet nu op donderdag 28 september gaan wijken voor Veronique. Sky stopt trouwens toch per 1 januari aanstaande haar uitzendingen voor het Europese vaste land.

Het nieuwe programma van TV 10, dat op 28 oktober van start gaat, zal in Landgraaf worden doorgegeven via het (nieuwe) kanaal 45+.

Wat de radio betreft zal het aanbod reeds aanstaande woensdag worden uitgebreid met Radio 10 op de FM-frequentie 102.0 mHz in stereo. Radio 10 is een Nederlands muziekprogramma dat 24 uur land via de satelliet in de lucht is.

Met deze uitbreiding kan men in Landgraaf voortaan achttien televisie- en 26 radioprogramma's ontvangen.



● *Die Original Fidelen Mölltaler komend weekend bij de jubilerende Schinnense fanfare St. Caecilia.*

'Fidelen Mölltaler' naar Schinnen

SCHINNEN – Ter gelegenheid van het 115-jarig bestaan van de Schinnense fanfare St. Caecilia worden komend weekend (zaterdag 16 en zondag 17 september) de jubileumfeesten ingezet met een optreden van de 'Original Fidelen Mölltaler'. Van deze groep zijn totnutoe in Oostenrijk meer dan een miljoen elpees over de toonbank gegaan en daarmee staat men op de eerste plaats van de platenverkoop.

In Schinnen introduceren de Fidelen Mölltaler hun nieuwste showprogramma en óók hun 23e elpee 'Fern der Heimat'.

Het programma in het Sociocentrum begint zaterdag om 20.00 uur en zondag om 11.30 uur (Frühschoppen).

De entree bedraagt respectievelijk 10 en 5 gulden.

Voor info en voorverkoop van kaarten (tien en vijf gulden) kan men in Schinnen terecht bij A. Dieteren (Dr. Poelstraat 7, ☎ 04493-3895) en bij J. Weusten (Dorpstraat 13, ☎ 04493-2223).

Nog meer gezellige volksmuziek is er op vrijdag 22 september. Na afloop van de receptie is er vanaf 21.30 uur een 'Beierse avond' met muziek van de populaire 'Göhltaler Musikanten'.

TROS wijzigt naam 'Fleur'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De TROS heeft besloten de naam van het blad Fleur en het gelijknamige tv-programma te wijzigen in Belfleur. De reden hiervoor is dat uitgeversmaatschappij VNU bezwaar maakte tegen de naam Fleur, omdat deze te veel zou lijken op een van haar titels, het vrouwenblad Flair.

De VNU, uitgeefster van vrijwel alle Nederlandse vrouwenbladen, spande eerder vorige week een juridische procedure aan tegen de TROS en de uitgever van het blad, JD-Communications. Inzet was een verbod van de naam Fleur. De rechtszaak is stopgezet nu een akkoord tussen TROS, JD-Communications en de VNU is bereikt.

De naam Belfleur was al door de TROS achter de hand gehouden, laat algemeen directeur Cees Wolzak weten. Hij is tevreden met de overeenstemming. „De strijd kan nu op de plaats worden gestreden waar die thuishoort: op de markt en niet in de rechtszaal. We hebben alle vertrouwen in dit nieuwe product en in de uitgever hiervan. De groep mensen die het blad maakt is in staat een eigen plaats te bevechten op de markt van de vrouwenbladen".

Het wekelijkse tv-programma Belfleur, gebaseerd op dezelfde redactionele formule als het blad, wordt vanaf dinsdag 14 november uitgezonden. Annemarie Oster wordt de centrale presentatrice. Naar een mannelijke medepresentator wordt nog gezocht.

FAILLISSEMENTEN/SURSÉANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 07-09-1989 zijn de volgende faillisementen:

A. Uitgesproken

1. **N.J. Otten en R. Heidstra e.v. Otten,** Bunderweide 22, 6374 MG Landgraaf h.o.d.n. Riny & Nic Otten.
   Rechter-Commisaris: Mr. R.J. van Boven.
   Curator: Mr. C.F.M.P. Spreksel, Schinkelstraat 25, 6411 LN Heerlen, tel. 045-712351 (flnr. 13689).
2. **„Apparaten-bouw-Nuth (A.B.N.) B.V.",** Industriestraat 5, 6361 HD Nuth.
   Rechter-Commisaris: Mr. R.J. van Boven
   Curator: Mr. F.M.H. Thuis, Tempsplein 21-22, 6411 ET Heerlen, tel. 045-719005 (flnr. 13690).
3. **L. Liotard,** Beegter Markt 17, 6127 AW Grevenbicht, gem. Born.
   Rechter-Commisaris: Mr. R.J. van Boven.
   Curator: Mr. J.J.Th. Paulissen, Wilhelminaplein 35A, 6171 EN Stein, tel. 04490-38333 (flnr. 13691).
   De aan Liotard voornoemd voorlopig verleende surseance van betaling d.d. 06-04'1989 is bij voormeld vonnis ingetrokken.

B. Opgeheven

4. **Taxibedrijf Jacobs Schinveld B.V.,** Merkelbeekerstraat 39, Schinveld (flnr. 13325).

C. Surseances

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 07-09-1989 is definitief surseance van betaling verleend tot 08-06-1990 aan: RP Acoustics B.V. en R.P. Acoustics Geluidsisolatie B.V., Wilhelminasingel 118, 6221 BL Maastricht.
Rechter-Commisaris: Mr. R.J. van Boven.
Bewindvoerder: Mr. H.A.J. Stollenwerck, Tongersestraat 43, 6211 LM Maastricht, tel. 043-254766 (Rep.nrs. 5704/89 en 5705/89).



Meryl Streep en Dustin Hoffman in 'Kramer versus Kramer'. (Nederland 1 – 19.52 uur.)

Nederland 1

NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
NCRV
15.25 **Rondom tien.** Kasteelbezitters en landgoedeigenaren. Presentatie: Henk Mochel. (herh.).
.15 **●●Hoogtepunten uit Weerklank.** Compilatie. Presentatie: Thari Schröder. (herh.).
.34 **●●G'oud en nieuw.** Muziekprogramma vanuit Ponypark Slagharen gepresenteerd door Frank Masmeijer. (herh.).
17.30 **Journaal.**
.45 **Een dag uit het leven van...** 6-delige Britse jeugdserie. Afl. 4: De otter.
.10 **De Ducktales.** Tekenfilmserie van Walt Disney. Afl.: Een huisdier voor oom Dagobert.. (herh.).
.32 **Max de kikker.** Duitse natuurserie.
18.38 **Pop of the bill.** Muziekprogramma.
19.00 **Journaal.**
19.18 **Roseanne.** Amerikaanse comedyserie. Afl: Divorce.
19.52 **Jubileum Filmfestival.** Serie van 7 speelfilms. Vanavond: Kramer vs. Kramer, Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Robert Benton, met Dustin Hoffman, Meryl Streep, Justin Henry e.a. Ted Kramer, carrièremaker, schiet schromelijk tekort in zijn rol als vader en echtgenoot. Joanne, zijn vrouw, verlaat hem. Ted probeert een goede vader te zijn voor zijn zesjarig zoontje. Joanne komt haar kind opeisen, maar Ted kan zijn zoontje niet meer missen.
21.33 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.13 **Adempauze.** Charles de Wolff bespeelt het orgel in de N.H. Grote Kerk te Zwolle. (herh.).
22.30 **Journaal.**
22.40 **Entree.** Gevarieerd cultureel magazine. Presentatie: Doris Baaten.
23.31-23.33 **Huizen van Oranje.** Lange Voorhout, Den Haag.

Nederland 2

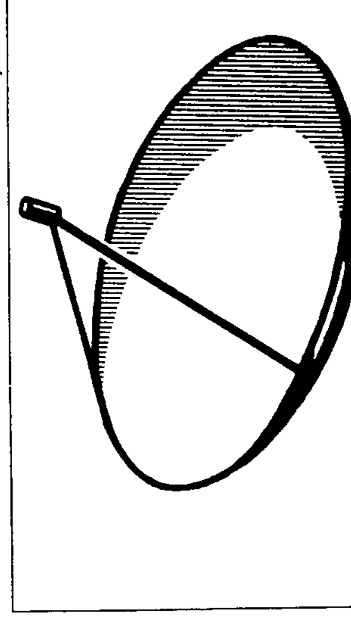
NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
16.00 **■TROS dinsdagmatinee.** Cary Grant Cyclus: Monkey business, Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Howard Hawks, met Ginger Rogers, Marilyn Monroe, Cary Grant e.a. Barnaby is de uitvinder van een verjongingsmiddel. Per ongeluk gebruiken hij en zijn vrouw Edwina dit wondermiddel en al spoedig vraagt het echtpaar zich af of jong zijn nu wel zo leuk is.
17.42 **Dieren in het wild.** Natuurserie. Afl.: Vreemde wezens in de Rode Zee.
18.05 **Kijk tv.** Populair-wetenschappelijk programma. (herh.).
18.30 **Animal crackers.** Jaap Aap presenteert hoogtepunten uit het seizoen 87-88. (herh.).
18.55 **De mini-playbackshow.** Programma met imitaties gepresenteerd door Henny Huisman.
20.00 **(TT)Journaal.**
20.29 **De engel der wrake.** 3-delige miniserie van Paul Wendkos, met Jaclyn Smith, Ken Howard, Angela Lansbury e.a. Eerste deel van het twee-delige vervolg. Zes jaar later. Jennifer Parker en Adam Warner zijn hun eigen weg gegaan maar kunnen elkaar niet vergeten. Jennifer heeft hun jonge zoontje Joahua opgevoed, is samen met partner Jeremy Simmons een succesvol advocate geworden in New York en is nog steeds bevriend met pater Ryan.
22.10 **TROS Aktua.** Actualiteitenmagazine.
22.40 **TROS tv show op reis.** Terugblik van Ivo Niehe op de meest spectaculaire ontmoetingen.
23.36-23.41 **Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
ROF
14.00 **School-tv.** Natuer yn need: It Waad.
14.30 **(TT)Het verhaal.** Les 1.
TELEAC
15.00 **(TT)Zelf mode maken.** Les 1: Sport.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **Medelanders Nederlanders.** Molukkers in Californië. (herh.).
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **(TT)Jeugdjournaal.**
18.55 **(TT)Het klokhuis.** Kinderprogramma.
19.10 **Meneer Majeika.** 6-delige Engelse jeugdserie. Afl. 4: Een genoeglijke avond.
19.35 **Qwerty.** Actuele rubriek over mensen en computers. Afl. 4.
20.00 **Journaal.**
20.29 **Van beton en elastiek moet je zijn!** Portret van de dirigent Hein Jordans.
21.06 **Jazz uit het BIM-huis.** Een optreden van J.C. Tans Orchestra. Productie: NOS-tv/radio en stichting Jazz & Geïmproviseerde muziek Nederland..
21.31 **Meer culturen.** Documentaire over de traditionele begrafenis van een bosneger-stamhoofd in Suriname.
22.30 **Journaal.**
22.40 **De Haag vandaag.**
22.55 **Financieel management.** Afl. 2: Beheer van werkkapitaal en liquiditeit.
23.25-23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● Ginger Rogers en Cary Grant in 'Monkey Business'. (Nederland 2 – 16.00 uur.)



Duitsland 1

.45 **ZDF-info Gesundheit.**
10.00 **Tagesschau und Tagesthemen.**
.23 **Einzug ins Paradies.** Afl. 3. der dritte Tag.
.35 **Umschau.**
.50 **Sprache in Klarheit.** T.g.v. de 75-ste geboortedag van Will Quadflieg.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00-13.15 **Tagesschau.**
14.40 **●●Teletekst-overzicht.**
15.00 **Tagesschau.**
15.05 **Die Campbells.** Serie. Afl. 22: Gefährliche Jagdzeit.
15.30 **Durch Dich wird diese Welt erst schön.** 8-delige serie over de 90-jarige geschiedenis van de Duitse schlager. Deel 4. Presentatie: Paul Kühn.
16.00 **Die Trickfilmschau.**
16.15 **Spass am Dienstag.** Kinderprogramma met Alisa en Frank Zander.
17.15 **Tagesschau**
17.25 **Nur keine Hemmungen.** Lettergreepraadsels met Michael Schanze.
18.26 **Tagesschau.**
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
.52 **Simon & Simon.** Serie. Afl.: Wüstes in der Wüste.
.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT)Tagesschau.**
.15 **Dingsda.** Quiz met Fritz Egner waarin vier deelnemers weer de woordverklaringen van kinderen moeten ontrafelen.
21.00 **Kontraste.**
21.45 **Dallas.** Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray e.a. Afl.: Alte Wunden, neue Wunden. Tracey hoort dat haar broer Tommy nog steeds verslaafd is en wil zich nu om hem bekommeren. Als hij halsoverkop Dallas gaat verlaten, gaat zij op zoek naar hem.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Marseillaise.** Deutschlandlied und Kaiserhymne, documentaire over de invloed van de Franse Revolutie op Duitsland.
23.45 **Tagesschau.**
23.50-23.55 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.**
13.15-13.50 **Einen anderen Glanz hat die Sonne.** Das solare Versprechen an die Zukunft, documentaire. (herh.).
15.25 **Programma-overzicht.**
15.55 **heute.**
15.58 **Alice im Wunderland.** Tekenfilmserie voor de jeugd naar het boek van Lewis Carroll. Afl.: Die Perle der Weisheit.
16.20 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.30 **Ein Fall für TKKG.** Jeugdserie naar het boek van Stefan Wolf, met Fabian Harloff, Christian Pfaff, Kai Maahs e.a. Afl. 2: Angst in der 9A.
16.55 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 **Tele-Illustrierte.** Magazine met actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Ein Heim für Tiere.** Duitse serie, met Hans Heinz Moser, Angela Pschigode, Michael Lesch e.a. Afl.: Toni und das Zicklein. Aansl.: Mode höchst-persönlich. Vandaag de garderobe van Mireille Mathieu.
18.25 **Ein Heim für Tiere.** Vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage.** Ein Kreuz in Ungarn, reportage over de zoektocht naar een soldatengraf.
20.15 **Wer die Heimat liebt.** Oostenrijkse speelfilm uit 1957 van ALfred Solm, met Hermann Erhardt, Christl Erber, Olga von Togni e.a. Een jachtopziener vindt in het hooggebergte, waar niet gejaagd mag worden, een dood ree. Tevens vindt hij de jager, die verongelukt is. Het blijkt een zoon van de invloedrijke boer Hochegger uit het dorp te zijn.
21.45 **Heute-Journal.**
22.10 **Die aktuelle Inszenierung.** Ich bin nicht Rappaport, toneelstuk van Herb Gardner, met Will Quadflieg, Kurt Meisel, Jörg Holm e.a. regie: Peter Behle. Thema: de onderschatting van oudere mensen, die in onze moderne prestatiemaatschappij niet meer mee kunnen.
00.05-00.10 **Heute.**



● Hermann Erhard en Kurt Blülau in 'Wer die Heimat liebt'. (Duitsland 2 – 20.15 uur.)

Duitsland 3 SWF

08.15 **Tele-Gymnastik.** Afl. 7.
08.30 **Mathematik Analysis.** Folgen und Grenzwerte im Telekolleg II, cursus wiskunde. Les 9.
09.00-10.40 **Schooltelevisie.**
16.25 **Kraut und Rüben...**Der Volkston in der Kunstmuzik, aflevering uit de muzikale serie Populäre Msuik.
16.55 **Orangen aus Spanien.** Aflevering uit de informatieve serie Erdkunde? Nahrungsmittel.
17.10 **Braunkohle.** Was kommt danach? Aflevering uit de informatieve serie Erdkunde/Energie und Rohstoffe.
17.30 **Mathematik Analysis.** Folgen und Grenzwerte im Telekolleg II, cursus wiskunde. Les 9.
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Menschen und Tiere.** Natuurserie. Afl.: Die Gezeiten der Fundybucht.
18.53 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Der Ritter der Sandburg. (herh.).
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.** Aansl.: Europabrücke:
19.30 **Augenblick Polen.** Filmverslag van H.P. Clahsen, M.F. Huhse uit oktober 1988 van het bezoek dat het Theater an der Ruhr uit Mühlheim aan Polen bracht. Discussies met de mensen aldaar tonen aan dat er in dit land in korte tijd veel veranderd is.
20.15 **Magische Transparenz.** Eine Mobile Überdachtung für die Arena von Nimes, documentaire.
21.00 **Südwest aktuell.** Neues um Neun.
21.15 **Amerikanische Geschichten:** ■Die Intriganten. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Robert Wise, met William Holden, June Allyson, Barbara Stanwyck e.a. Na de dood van de president van een groot industrieconcern brandt de strijd om de opvolging los. 5 mannen zien zich als kandidaat. Eén vrouw echter zal over hun lot beslissen, want zij heeft de meerderheid van de aandelen in handen.
22.55 **Bild(n)er der Chemie.** Documentaireserie over de geschiedenis van de scheikunde. Afl. 10. (herh.).
23.25-23.30 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 West

08.55 **Gymnastik im Alltag.** Afl. 9.
09.40 **Telekolleg II.** Cursus Duits. Les 41 (herh.).
10.10-12.25' **Schooltelevisie.**
16.35 **Teletekstoverzicht.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 9.
18.30 **Sesamstrasse.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. Presentatie: Christine Lemmen, Rolf Bringmann en Ernst Huberty.
19.40-19.55 **Raamprogramma van de regionale studio's.**
20.00 **Weltweit.**
20.45 **Hoppala.** Bloopers in films en tv-programma's.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Plus 3.** Economisch magazine.
22.15 **Landesspiegel.** Glück auf! Es geht bergab. 100 Jahre IG-Bergbau und Energie, documentaire over 100 jaar mijnbouw. Deel 2.
22.45 **Vorgestellt.** Das getto.
23.00 **Deutschlandbilder.** Leben im Fummel, reportage van het Keulse travestiecabaret Star-Treff.
23.45 **Satirefest.** Deel 2.
00.10 **Laatste nieuws.** Aansl.: Zur Nacht.

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa.** Gutenmorgen Deutschland, ontbijtshow.
09.10 **Die' Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
10.30 **Reich und Schön.** Serie. (herh.).
11.00 **Baretta.** Politieserie. (herh.).
11.45 **Der Chef.** Serie. (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** M.m.v. het RTL-orkest.
13.00 **Heute bei uns.** Aansl.: Heathcliff, der Kater, Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Auf hoher See/Pekos Schatz.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.15 **Auf dem Highway ist die Hölle los.** Amerikaanse avonturenfilm. (herh.).
15.45 **Netto.** Ihre Wirtschaft heute.
15.55 **RTL-aktuell.**
16.00 **Die Springfield Story.** Serie.
16.50 **Reich und Schön.** Serie.
17.15 **Der preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Radsport aktuell.**
17.55 **RTL-aktuell.**
18.00 **Baretta.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Lieber Tony.
18.45 **RTL-aktuell.**
19.10 **Karlchen.**
19.12 **Weerbericht.**
19.20 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Devon Miles in Nöten.
20.15 **Zehn kleine Negerlein.** Ein Unbekannter rechnet ab, Duits/Frans/Italiaans/Spaanse misdaadfilm uit 1974 van Peter Collinson.
21.50 **Explosiv.** Vor Ort, magazine met Olaf Kracht.
22.30 **RTL-aktuell.**
22.40 **Eine Chance für die Liebe.**
23.15 **Mord an der Themse.** Engels-/Canadese misdaadfilm uit 1979 van Bob Clark.
01.00-01.05 **Betthupferl.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Programma-overzicht. **09.10** Lassie. Amerikaanse avonturenserie. Afl. Romeo en Julia. **09.35** Pixi im Wolkenkuckucksheim. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl. Der grausame Bishof. **10.00** SAT.1 **10.05** General Hospital. Amerikaanse serie. Afl. Eine klärende Aussprache. **10.50** Teletip Haushalt. **11.00** SAT.1 BLICK. **11.05** Arlbergexpress. Oostenrijkse misdaadfilm uit 1950 van Eduard von Borsody, met Paul Hubschmid, Elfie Gerhart, Iwan Petrovich e.a. Aansl. Tekenfilm. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.05** Kimba, der weiße Löwe. Tekenfilmserie. Afl.: Onkel in Nöten. **14.30** Lassie. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Goldgräber. **14.55** Der goldene Schuß. **15.05** General Hospital. . Afl.: James Duvall. Amerikaanse familieserie van Alan Pultz. **15.50** Teletip Natur. **16.00** Josh. Amerikaanse westernserie. Afl.: Die Zelle war leer. **16.25** Der goldene Schuß. **16.35** Bonanza. Amerikaanse westernserie van Herb Strock, met Lorne Greene, Pernell Roberts, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Afl.: Wie Hoss das Fliegen lernte. Aansl. tekenfilm. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Bumpers Revier. Amerikaanse misdaadserie van Leo Penn, met George Kennedy, John Lisbon Wood, David Opathoshu, Robert Doyle e.a. Afl.: Die diebische Sphinx. **18.45** SAT 1 Blick **19.00** Glücksrad. **19.30** Cannon. Amerikaanse misdaadserie van William Wiard. Afl.: Die Münzen im Brunnen. **20.25** SAT 1 Wetter. **20.30** Special Squad. Australische misdaadserie van Brian Ternchard-smith. Afl.: Was lange währt... **21.25** SAT 1 Blick. **21.30** Der stolze Rebell. Amerikaanse western uit 1958 van Michael Curtiz. Tijdens de Amerikaanse burgeroorlog moet kleine David toezien hoe zijn moeder vermoord wordt. De jongen verliest door die schok zijn stem. Zijn vader stelt alles in het werk om een arts te vinden die hem genezen kan. **23.20** SAT.1 Blick. **23.30** Um Null Uhr schnappt die Falle zu. Duitse misdaadfilm uit 1965 van Harald Philip, met George Nader, Heinz Weiss, Dominique Wilms e.a. **00.55-01.05** Programma-overzicht.

SSVC

13.35 **Neighbours.** Australische serie
14.00 **News and Weather.**
14.25 **Discovering animals.**
14.50 **Sounds like music..**
15.15 **Home and away.** Serie.
15.35 **Comedy Classics. Only when laugh.**
16.00 **Children's SSVC.** Met The Snorks.
16.30 **I can do that.** Simon O'Brien.
16.55 **Blue Peter.**
17.20 **Head of the class.**
17.45 **Ice Skating.**
18.40 **News and Weather.**
18.55 **The bodymatter roadshow.** Alan Maryon Davis wordt vergezeld door Maggie Philbin bij een serie bezoeken aan ziekenhuizen, medische centra en laboratoria.
19.25 **Three up, two down.**
19.55 **Brookside.** Serie.
20.45 **SOB Sisters.** Comedyserie.
21.10 **South of the Border.** Nieuwe serie.
22.00 **News and weather.**
22.30 **Inside Story.**
23.20-23.50 **Film '89.**

Sky Channel

07.00 **The DJ Kat Show.**
09.30 **Panel Pot Pourri.** Spelprogramma's.
11.00 **The Sullivans.** Australische dramaserie over een familie aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog.
11.30 **Sky By Day.**
12.30 **A Problem Shared.**
13.00 **Another World.**
13.55 **General Hospital.**
14.50 **As The World Turns.**
15.45 **Loving.**
16.15 **Young doctors.**
17.00 **Countdown.** Popprogramma.
18.00 **Eurosport - What a week!**
19.00 **Athletics World Cup final.**
20.00 **European 3-day event championships.**
21.00 **Panasonic European open golf.**
22.00 **Formula 1 motor racing.**
23.00 **European Football.**
00.00 **World penthathlon championships.**
01.00 **European Community Cycling.**
01.30-02.00 **Weightlifting World Championships.**
06.30 **European Business Channel.**

Super Channel

07.00 **Daybreak.**
08.00 **The Mix.**
15.30 **Nino Firetto.**
16.30 **On the Air.**
18.30 **The Rock of Europe.**
19.30 **The Lloyd Bridges Show.**
20.00 **European Snooker.**
21.50 **World News and Weather.**
22.00 **Basketball.** Chicago/Detroit Eastern.
23.00 **The Mix.**
00.00 **World News and Goodyear Weather followed by The Mix.**
02.00-06.00 **Italiaanse programma's van Rete Mia.**

MTV Europe

Alle programma's in stereo.
07.00 **Kristiane Backer.**
12.00 **Remote Control.**
12.30 **VJ Kristiane Backer.**
15.00 **Yo! Mix.**
15.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
17.00 **The Coca-Cola Report.**
17.15 **Crowded house.**
17.30 **VJ Maiken Wexo.**
18.00 **VMA Spotlight's.**
18.30 **Club MTV.**
19.00 **MTV At The Movies.**
19.30 **Remote Control.**
20.00 **MTV's Braun European Top 20.**
21.00 **VJ Kristiane Backer.**
22.45 **The Coca-Cola Report.**
23.00 **MTV At The Movies.**
23.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
00.00 **Eurobreakout.**
01.00 **Club MTV.**
01.30 **Night Videos.**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 51. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

17.30 **Sinja Mosa.** Braziliaanse serie met Lucelia Santos. Afl. 7.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** animatieserie. Afl. 15.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de apengaai.
18.10 **Draaimolen.** 4-delige kinderserie. Vandaag: Sam in het donker; Als ik moe ben. Presentatie: Nolle Versijp.
18.20 **Sprookjesverteller.** 9-delige Britse serie fantastische verhalen van Jim Henson.
18.45 **Korte film.**
18.55 **De romantiek.** Tweedelige documentaire. Deel 1.
19.25 **Mededelingen.** Programma-overzicht en paardenkoersen.
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Buren.** Australische tv-serie.
20.25 **Margriet.** Talkshow van Margriet Hermans vanuit de North Sea Yacht Club in Oostende.
21.35 **Shingen.** 12-delige Japanse serie van Yukihiko Shigemitsu naar de roman van Jiro Nitta over een der grootste Samoerai uit de geschiedenis. Afl. 1.
22.25 **Kunst-Zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.45 **Labyrint.** Christoffel Plantijn en het Plantijnse Huis, programma n.a.v. de 400-ste sterfdag van de belangrijkste drukker in West-Europa in de tweede helft van de 16e eeuw.
.35-23.40 **Coda.** Sonnet de Pétrarque nr. 104, van Liszt, uitgevoerd door Catherine Van Loo, piano.

België/TV 2

18.45 **Rin.** Japanse serie. Afl. 6.
19.00 **Zonen en dochters.** Australische serie.
19.23 **2 x 7.** Tv-spelletje met Mark Demesmaeker.
19.28 **Programmaoverzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Mrs. Soffel.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Gillian Armstrong. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Pittsburg, begin 20ste eeuw. De twee broers Ed en Jack Biddle zijn wegens roofmoord ter dood veroordeeld. Kate, de vrouw van de gevangenisdirecteur, denkt dat ze onschuldig zijn en bezoekt hen regelmatig.
21.45 **Uitzending door derden.** Programma van de Christen-Democratische Omroep.
22.15 **Succes in je eigen zaak.** Deel 2, over het belang van de interne aspecten van de zaak voor zowel de gewone winkel als het grote bedrijf.
22.45-23.30 **Ommekaar.** Moeder van een kankerpatiëntje. Het verhaal van een moeder wier zoontje vier jaar lang in behandeling was en ondertussen genezen werd verklaard. (Programma n.a.v. De Week van de Kanker.).



● Scène uit de twaalfdelige serie over samoerai Takeda Shingen. (België/TV 1 – 21.35 uur.)

België/RTBF

14.00 Schooltelevisie. **18.00** Vacaturebank. **18.10** La boîte aux images. Kinderprogramma met Edouard et ses amis, De Smurfen en Mystère et bulle de gomme. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. Aansl.: Uitslagen Lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Contacts, verkeerstips. **20.10** Les sentiers du monde. Serie reportages. Onderwerpen: 1. Les roues de l'aventure, Daniel Masson en zijn wereldreis op de fiets. 2. Los Bien Venidos, fietsroute door Chili en Argentinië door Bernard Gillain. Presentatie: Philippe Lambillon. **21.30** L'armée pour quoi faire. Documentaire serie over de opleiding van soldaten. Afl. 1. **22.05** 1789. La révolution Française en Belgique, documentaireserie over de Franse revolutie in België. Deel 2. **22.40** Weerbericht. Aansl.: Laatste nieuws. **23.15** Bourse, beursberichten. **23.20-00.50** Ciné-Club de Minuit. Cinéma Belge: Crazy love, Belgische speelfilm uit 1986 van Dominique Deruddere naar drie novelles van Charles Bukowsky over de jeugd van de jongen Harry en zijn groeiende belangstelling voor meisjes, met Josse De Pauw, Geert Hunaerts, Michaël Pas e.a.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.05 Brèves. **16.10** Nouveau monde. **17.10** La chance aux chansons. **17.30** La vérité est au fond de la Marmite. **18.00** Des chiffres et des lettres. **18.30** Récréation. **19.00** Histoires naturelles. **19.30** Brèves et météo Européenne. **19.40** Papier glacé. **20.00** Temps présent. **21.55** Sports. **22.00** Journal Télévisé. **22.25** Météo Européenne. **22.30** Ciel mon Mardi. **23.50** Divan. **00.00-01.00** Pyrénées Pirineos.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.04 Echo-Magazine. 7.15 Het levende woord. 7.30 Nws. 7.33 Echo-Magazine. 8.45 Kruispunt. 9.06 Even bijkomen. 10.06 M/V-Magazine. 11.06 Echo-Magazine. 12.06 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb. 13.09 Echo-Magazine. 14.06 Veronica Nieuwsradio.19.03 Veronica nieuwsradio extra. 20.02 BORAT, gespeld B.O.R.A. accent aigu T. 21.03 De radiovereniging. 22.03 De Vlaamse connectie. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 AVRO's radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 12.04 Lunchtime-magazine. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.04 De plantage met om 14.10 Meningen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug: Jo Platje; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije Geluiden; 17.04 Timboektoe; 18.04 Vervolg De Plantage: Boeken; 19.04 Passages, passanten. 20.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.00-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker. 9.04 Rigter. 11.04 Angelique. 12.04 VARA's Jackpot. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 De verrukkelijke vijftien.18.03 Driespoor. 19.03 Dubbellisjes. 20.03 Popkrant. 21.03 VARA's Vuurwerk. 22.03 VARA's Poppodium. 23.03-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Guus Feist. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Concertgebouworkest. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.30 Belcantorium. 16.00 Het Kunstbedrijf. 17.00 In kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muz. in vrije tijd. 19.30 Kamermuziek uit de Barok voor klavecimbel-obligaat en viool. 20.00 Nws. 20.02 Muzikale reizen III. Bedrich Smetana in Zweden. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconc.: Peter Kee. 23.20-24.00 Muziek van deze eeuw. A. Nederlands Studentenkamerkoor. B. Kalssieke pianomuziek.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Operatie Market Garden. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het Woord. 14.00 NCRV-Leerspiegel, met om 14.00 Leerhuis; 14.10 Dagvaardig. 14.30 A world of English. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten.18.00 Nws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uizending van de PSP. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30-21.00 A world of English. (herh.). 21.00-21.30 Rechtwijzer, les 1.

Omroep Limburg

07.15 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast v.d. Dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Ruilbeurs, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, Agenda en Muziek. 17.25 Bijblijven: volwasseneducatie, informatie voor buitenlanders in Limburg. 17.55 Kort nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Sjapoo. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en VDAB-berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Zonneslag. 10.00 Nieuws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziekboetiek. 14.00 De gewapende man. 17.00 Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulzeit. 14.20 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachtmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.15 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig: Rampenlicht. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Wirtschaft. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Krabbels

● *De afgevaardigde van de vereniging Milieudefensie kan trots zijn op de Zuidlimburgse natuurvrienden, die de afgelopen maanden in de bres sprongen voor het tropisch regenwoud. Niet minder dan 50.000 handtekeningen voor het behoud van die tropische bossen nam de milieubons gisteren namelijk in Heerlen in ontvangst. Binnenkort zal de bovengenoemde vereniging op pad gaan om druk uit te oefenen op internationale overheden, teneinde de regels voor het kappen van tropisch hardhout aan te scherpen. Natuurlijk liggen instanties als de Verenigde Naties of de Europese Commissie niet wakker van vijftigduizend handtekeningen. Wel van een paar miljoen. Zuid-Limburg heeft al laten zien hoe het hoort en waartoe een klein deel van een kleine provincie in staat is. Als andere regio's dit voorbeeld volgen, liggen grote internationale overheden straks dus toch wakker...*

Massa

● *Naar steun van de massa is ook de heer Vroomen uit Hoensbroek op zoek. Wel heel erg naarstig, want de goede man ergert zich al jaren aan de enorme verkeeroverlast op de wegen tussen Hunnecum en Schinveld en wil nu wat gedaan krijgen. „Er moet iets gebeuren, want de overlast is niet te harden", kreunt Vroomen, die de gemeenten Brunssum, Heerlen en Nuth al jaren onophoudelijk bestookt met argumenten om planologische veranderingen van de grond te krijgen.*

Massa (2)

● *Tot op heden echter met weinig succes. Want net als de Verenigde Naties en de Europese Commissie, die niet wakker liggen van een paar duizend handtekeningen, slapen gemeenten ook geen minuut minder van protesten, geopperd door een enkeling. Kortom: Vroomen heeft versterking nodig. Vandaar ook zijn oproep aan alle bewoners van de Maastrichterstraat, de Trichterweg, de Patersweg, de Randweg en de Churchillstraat om samen een vuist te maken in de richting van de gemeenten. Wie steun denkt te moeten verlenen, kan contact opnemen met de heer Vroomen: Churchillstraat 18, 6431 AE in Hoensbroek, telefoon: 214333.*

Zonnebloem



● *Dat hadden vader en moeder Pluijmen uit Kerkrade niet verwacht toen hun dochtertje Monique van school thuis kwam met een zakje zonnepitjes. De botanische tuin uit Terwinselen had een wedstrijd uitgeschreven wie de hoogste zonnebloem kon kweken. Argeloos plantte Monique de zaadjes in de tuin. De familie Pluijmen zag de plant maar groeien, groeien en groeien. Tot de imposante hoogte van vijf en een halve meter bereikt was. Het plantje groeide bijvoorbeeld in acht dagen maar lieft zeventig centimeter en vader Pluijmen moest halsbrekende toeren uithalen om de bloem te stutten. Monique won dan ook met recht de eerste prijs, op de voet gevolgd door Jens van Kerkvoort en Monique Bemelmans die de tweede en derde prijs behaalden en wier zonnebloemen ook boven de vijf meter uitstaken.*

Te hard gereden en uit bocht gevlogen

Met hoofd klem onder dashboard

Van onze verslaggever

KLIMMEN/VALKENBURG – Met je hoofd klem komen te zitten tussen de voetpanelen en het dashboard van je auto. In deze toch wel erg aparte maar evengoed benarde positie raakte afgelopen zondagnacht een Heerlense automobilist, nadat hij met zijn Alfa op de Heekerweg van Klimmen naar Valkenburg uit de bocht was gevlogen. „Veel te hard gereden", verklaarde gisteren een politieman. „Maar wonder boven wonder vielen er geen ernstige gewonden. Wel had de brandweer van Heerlen twintig minuten nodig om de bestuurder uit de auto te halen."

Niet ernstig maar toch gewond raakten overigens twee andere inzittenden. Van de auto bleef echter, na drie salto's en twee succesvolle pogingen om lantaarnpalen omver te rijden, weinig tot niets over.

Coriovallumschool wordt openbaar

Van onze verslaggever

HEERLEN – De protestants-christelijke Coriovallumschool voor moeilijk lerende kinderen wil per 1 augustus 1990 de openbare status aannemen. Dit in het kader van het provinciale scholenplan 1990-1993. De openbare school is bedoeld voor kinderen uit de hele regio Oostelijk Zuid-Limburg.

Het initiatief wordt geheel gesteund door de gemeente Heerlen. Het wachten is alleen nog op toestemming van het ministerie van onderwijs. Het stichten van een openbare MLK-school wordt naar verwachting al binnen een maand goedgekeurd. Vervolgens moet met het ministerie overlegd worden over de omzetting van de Coriovallumschool van protestants-christelijk naar openbaar.

Het schoolbestuur heeft tot de omzetting besloten, omdat het op langere termijn niet mogelijk blijkt de school te runnen op protestants-christelijke grondslag. „De voedingsbodem neemt af, en wij moeten rekening houden met de werkgelegenheid van onze leraren. Overigens waren wij toch al bezig met een identiteitsverandering. Nu de mogelijkheid bestond om de openbare status aan te nemen, hebben we daarvoor gekozen", aldus het bestuur. De openbare school zal in 1995 naar verwachting meer dan 175 leerlingen hebben.

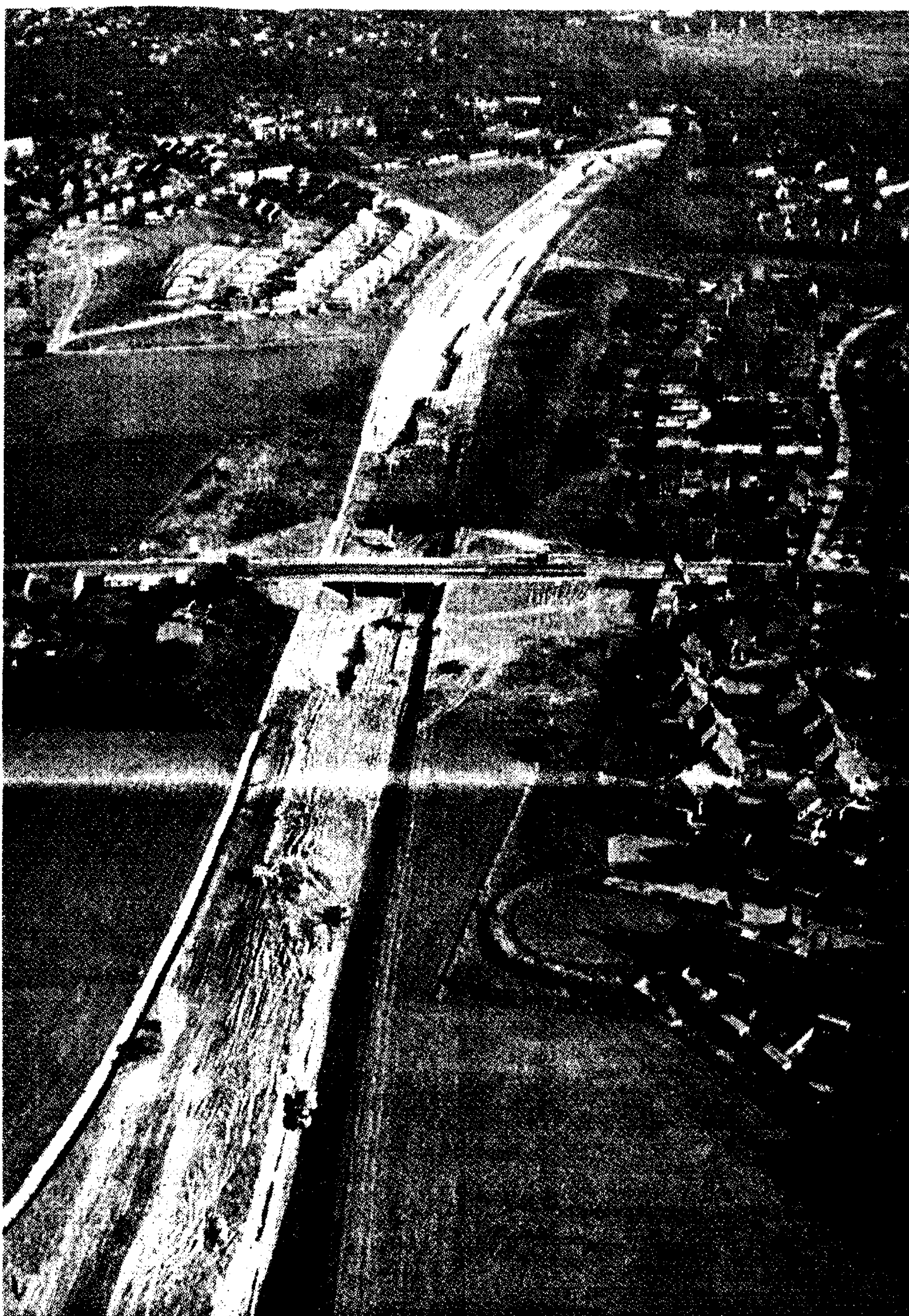
Overigens is er in Heerlen ook nog plaats voor een openbare LOM-school. De mogelijkheid bestaat dat er zich een school voor meldt, net zoals de Coriovallumschool dat heeft gedaan. Het alternatief is dat een LOM-afdeling wordt toegevoegd aan de bestaande school.

Dat laatste is het meest waarschijnlijk en past het best in het rijksbeleid. Het ministerie van onderwijs streeft er namelijk naar om de diverse schoolvormen voor kinderen met leerproblemen zoveel mogelijk te integreren.

Negen van de vijftien zaken dicht, te koop of te huur

Leegloop cafés Schaesberg

Weg in opmars



● *Als een gigantische bruine streep rukt de Streekweg 21 op door de Oostelijke Mijnstreek. Na meer dan twintig jaar cijferen en rekenen begon de provincie Limburg afgelopen winter aan het graafwerk. Dwars door akkers en velden, langs dorpen en boerderijen. De snelle traverse moet voor 1991 gereed zijn en kost bijna 30 miljoen gulden. De luchtfoto toont viltrint op de streekweg ter hoogte van het viaduct bij Treebeek.*

Foto: FRANS RADE

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Steeds meer kasteleins uit Schaesberg doen hun zaak van de hand. Van de ruim vijftien cafés worden er zeven te koop of te huur aangeboden. Twee andere zijn al gesloten.

De leegloop is het grootst in het winkelcentrum De Streep. De kasteleins kunnen echter niet precies de reden aangeven waarom juist Schaesberg wordt getroffen door deze exodus van cafêhouders. De oorzaken lijken van meer algemene aard te zijn, die in Schaesberg min of meer toevallig in verhevigde vorm hun weerslag vinden.

De meeste kasteleins zien het harde werk en de flink teruglopende klantenkring als hoofdoorzaken. De heer Reijnders van Petite Fleur vindt dat ook de gemeente schuld treft. Volgens hem laat Landgraaf ter wille van Op de Kamp het winkelcentrum De Streep met opzet verpauperen, om de waarde van de panden te drukken.

Zijn vrouw meent dat de koopkracht ook een rol speelt. „Een gemiddeld gezin kan het zich tegenwoordig niet meer veroorloven om veel uit te gaan", aldus mevrouw Reijnders, die ook de televisie en het thuisdrinken als oorzaken van het teruglopende cafébezoek noemt.

Twee caféhouders zeggen met gezondheidsproblemen te kampen en een andere ziet zijn zaak als een speculatie-object dat hij tegen winst kan verkopen.

Volgens veel kasteleins blijven de klanten ook weg door de para-commercie. Veel sportverenigingen hebben tegenwoordig een kantine waar na afloop van de training iets gedronken kan worden, daarvoor hoeft niemand meer naar een café te gaan. In deze kantines worden ook vaak recepties en koffietafels gehouden, die de cafés dan ook weer langs de neus gaan.

De problemen zijn niet overal even groot. Bepaalde cafés draaien zelfs heel erg goed. Dit zou weer te maken hebben met de manier waarop een café wordt gerund. „Niet iedereen is daar geschikt voor", zo meent woordvoerster Kamphuis van de gemeente Landgraaf, die alle kritiek op de gemeente resoluut van de hand wijst. Bij de Landgraafse Horecavereniging was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar.

Overigens daalt in heel Limburg het aantal cafés. Uit een rapport van het Bedrijfschap Horeca blijkt dat het aantal bars van juli 1988 tot juli 1989 met 24 daalde tot 1736. De daling in onze provincie is daarmee sterker dan in de rest van het land.

Brandweerman raakt gewond

HEERLEN – Een lid van het Heerlense brandweerkorps is gistermorgen gewond geraakt bij een blusactie aan de Beersdalweg in Heerlen.

Nadat zijn collega's het vuur in een schoolgebouw meester waren, probeerde de brandweerman een vat met acythyleengas te dichten. Daarbij verbrandde hij beide handen. Hij werd opgenomen in het ziekenhuis.

Alleen voor groeiende bevolking Nuth

Voor eeuwwisseling 250 nieuwe woningen

Van onze verslaggever

NUTH – Wil de gemeente Nuth in de nabije toekomst aan de directe behoefte kunnen voldoen, dan zullen er vóór de eeuwwisseling zeker 250 woningen gebouwd moeten worden. De woningbouw is volgens burgemeester Elly Coenen-Vaessen alleen bestemd voor de groei van de eigen bevolking. „Aan mensen die in Nuth werken, of aan aanvragen van buitenaf is niet eens gedacht. Er moeten dus bestemmingsplannen worden ontwikkeld en gronden worden gekocht."

Uitbreiding van het aantal woningen vanuit de kern in Nuth is alleen mogelijk in de richting van Wijnandsrade. De gemeente denkt daarbij aan een groot gebied bij 'Hellebroek'. Daarnaast zullen de voetbalterreinen van SV Minor het veld moeten ruimen voor dringend noodzakelijke nieuwe woningen om het vertrek van jonge Nuthenaren uit de eigen gemeente tegen te houden.

Woningbouw elders is door de hoge landschappelijke waarde en de verdere uitbreiding van Industrieterrein De Horsel onmogelijk. In de richting Vaesrade stuit Nuth op de spoorlijn en de Kathagerbeemden. Richting Schinnen is uitgesloten met het oog op De Horsel en de eventuele aanleg van een nieuwe autobaan-oprit, die de bestaande opritten in Nuth en Schinnen moet gaan vervangen. Het gebied Platsbeek blijft eveneens buiten schot bij de bouwplannen.

Winkels

Burgemeester Coenen laat ook doorschemeren dat de Markt in het centrum van Nuth aangepakt moet worden. „Er is een grondige studie nodig om het winkelen in het hartje van Nuth gezellig en bereikbaar te maken. De huidige verkeersstroom en de uitstraling nodigt de mensen niet uit om de auto eens langs de kant te zetten voor een kijkje naar de winkels of op een terras te gaan zitten."

De toekomstvisie van de Markt in Nuth is geheel afhankelijk van een reeks beslissingen, die de raad de komende maanden moet nemen. Over de komst van nieuw cultureel centrum, waardoor het oude Trefcentrum nabij de Markt overbodig wordt. En over de nieuwe bestemming van de naast de Markt gelegen Nuinhof-schoolgebouwen, die zoals bekend in '90 verhuizen naar de Keelkampstraat.

Riet Brouwers verdwijnt uit raad Simpelveld

'Ik kreeg geen steun van het CDA-bestuur'

Van onze verslaggever

HULS/SIMPELVELD – Het CDA-raadslid Riet Brouwers, wonende op de Huls, houdt het in maart volgend jaar voor gezien. De veertigjarige Simpelveldse ziet af van een nieuwe raadsperiode, omdat het volgens haar al geruime tijd 'niet meer klikt binnen de CDA-afdeling Simpelveld'. Twee jaar geleden debuteerde Riet Brouwers in de gemeenteraad, nadat Arno Baumann zijn zetel beschikbaar stelde wegens drukke werkzaamheden.

„Vanaf de eerste dag in de raad zweefde ik contant tussen hemel en aarde", zegt de Simpelveldse. „Er waren voortdurend interne problemen. Harde werkers vertrokken en zij lieten een grote leegte achter. Daardoor miste ik de steun, die een beginnend raadslid nu eenmaal hard nodig heeft. De aandacht van het afdelingsbestuur ging méér uit naar de landelijke en regionale CDA-politiek, maar men vergeet dat er in een dorpsgemeenschap heel andere zaken een voorname rol spelen. Daarnaast is het toch waanzin dat ik geen notulen krijg van de eigen bestuursvergaderingen. Al meerdere malen heb ik gevraagd om uitbreiding van de fractie-begeleidingscommissie, maar steeds werd ik met een kluitje in het riet gestuurd. In '81 werd ik lid van de CDA-afdeling. Toen werd er wél samen gewerkt, vergaderd en van gedachten gewisseld. Het CDA-Simpelveld was toen één team. Nu lijkt het nergens op."

Zegen

Twee maanden geleden schreef Riet Brouwers een brief aan het bestuur van de CDA-afdeling Simpelveld om haar terugtreden met ingang van maart '90 kenbaar te maken. Riet Brouwers: „Mag ik als zittend raadslid voor het CDA een half jaar vóór de nieuwe raadsverkiezingen misschien weten hoe de top van de lijst er uit gaat zien? Onbegrijpelijk. Er worden wel mensen benaderd voor plaatsen onder aan de lijst, maar de fractie hoort helemaal niets. Mijn brief werd twee maanden later voor kennisgeving aangenomen. Niemand nam de moeite eens te willen praten over het hoe en waarom van mijn besluit om niet meer terug te keren. Ik heb het gevoel dat sommige bestuursleden op deze weinig charmante manier een plaats in de top van de CDA-lijst voor de verkiezingen willen veroveren. Mijn zegen hebben ze."

De CDA-afdeling Simpelveld was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar.



● *„Vanaf de eerste dag in de raad zweefde ik tussen hemel en aarde", aldus het CDA-raadslid Riet Brouwers.*

Foto: DRIES LINSSEN

Smartegeld voor Kerkradenaar

Van onze correspondente

MAASTRICHT – Bij verstek werd gisteren door politierechter mr Bröcker een 29-jarige Maastrichtenaar veroordeeld tot 500 gulden. Plus betaling van een kleine duizend gulden schadevergoeding en smartegeld aan het slachtoffer, dat wèl op de zitting aanwezig was. Behalve als civiele partij trad deze dertigjarige Kerkradenaar gisteren tevens op als getuige in deze zaak.

Het relaas van de Kerkradenaar was uitvoerig: „Die man reed zonder licht, dus ik zag hem te laat aankomen om hem voorrang te verlenen. Wij gingen allebei op onze rem. Hij reed mij vervolgens klem en stapte uit. Hij kwam rustig naar mij toe en vroeg me het portierraampje open te draaien. Daar ben ik helaas ingetrapt. Ik had de eerste rechtse meteen al zitten. Toen opende hij het portier en viel me in de auto aan. Al vechtende zijn we samen de straat opgerold. Een vrouwelijke inzittende van zijn auto heeft ons toen uit elkaar gehaald. Mijn bril was kapot, mijn jas en sjaal onder het bloed. Hij heeft ook met gespreide vingers in mijn ogen gestoken, waar ik later nog veel pijn van heb ondervonden."

De verdachte bleek vaker met Justitie in aanraking geweest te zijn, onder meer in verband met de Vuurwapenwet. Officier van justitie mr Nabben was van mening dat het slachtoffer recht had op financiële genoegdoening.

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Chris Mertens

echtgenoot van

Maria Meijs

Hij overleed op 73-jarige leeftijd, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, gesterkt door het h. oliesel. Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: M.A. Mertens-Meijs
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Mertens
Familie Meijs

6463 VR Kerkrade, 9 september 1989
Dir. Cortenstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 14 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Kerkrade-Bolduckerveld (Dir. v.d. Mühlenlaan), waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 13 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij nemen afscheid van de heer

Antoon Thissen

echtgenoot van wijlen

Tiny Kools

* 15-11-1910   † 8-9-1989

Rotterdam: M.L. Thissen
Orvault (Fr.): G. Legeleux-Thissen
J.C. Legeleux
en kinderen
Orly (Fr.): M. Pascal-Thissen
A. Pascal
en kinderen

6166 AJ Geleen, 8 september 1989
Norbertijnenstraat 10

De h. eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 13 september om 11.00 uur in de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
In genoemde kerk wordt voor zijn zielerust de avondmis gehouden heden dinsdagavond om 19.00 uur.

Met droefenis vernamen wij het plotseling overlijden van ons koorlid, de heer

A.P.L.H. Thissen

De overledene was een trouw lid van onze vereniging, die door zijn goede kennis van de muziek, een waardevolle bijdrage leverde aan het muzikale gebeuren.

Voorzitter, dirigenten, bestuur
en leden Geleens Mannenkoor Mignon

Diep bedroefd, maar zeer dankbaar voor alle liefde die zij ons heeft gegeven en met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht, is heden in haar eigen vertrouwde omgeving van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Frieda Kegel

echtgenote van

Jacques Balvers

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 65-jarige leeftijd.

Geleen: J. Balvers
Familie Kegel
Familie Balvers

6161 GG Geleen, 10 september 1989
Markt 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 14 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna aansluitend de crematie om 12.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 13 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek heden, dinsdag 12 september van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn dierbare zoon, onze broer, zwager, oom en neef

Math Boeijen

Hij was 54 jaar.

Brunssum: C. Boeijen-Dirks
Familie Boeijen

6443 AB Brunssum, 10 september 1989
Trompstraat 10

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 14 september om 10.00 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.
Math is opgebaard in de rouwkapel van het Gregorius ziekenhuis in Brunssum.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons zeer gewaardeerd lid

Math Boeijen

Precies 15 jaar was hij lid van ons koor.
Zijn inzet voor de vereniging zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur, dirigent, leden
Mannenkoor "RMK-1921" Brunssum

Met grote verslagenheid geven wij kennis dat van ons is heengegaan, onze vriend

Matje Boeijen

Familie v. Tienen en klanten
van het Schuttershüske

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze penningmeester

Matje Boeijen

Spaarclub Schuttershüske

---

†

Wij geven u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op 88-jarige leeftijd, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Martin Rijken

weduwnaar van

Lenie Meens

Landgraaf: Marie-Louise Rijken
Walter de Klerk
Daniëlle, Alexander
Heerlen: Frans en Gerrie Rijken-Smeets
Familie Rijken
Familie Meens

6412 VD Heerlen, 10 september 1989
P. Schunckstraat 238

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 14 september om 11.00 uur in de parochiekerk H. Andreas aan de Pelsstraat te Heerlen, waarna de begrafenis is op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Martin is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Truus Kroesen

weduwe van

Ruurd Gaastra

Zij overleed geheel onverwacht te Amsterdam, op de leeftijd van 70 jaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Kroesen
Familie Gaastra

6446 RJ Brunssum, 10 september 1989
Komeetstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 14 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis woensdag 13 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 19.30 uur tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rust nu maar, je strijd is gestreden
Wie weet hoe je hebt geleden
Wie weet wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit, je lijden is gedaan.

Bedroefd delen wij u mede dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar van ons is heengegaan, mijn echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Bèr Peters

echtgenoot van

Lilly Lamey

Sittard: L. Peters-Lamey
Perth (Australië): John Peters
Jean Peters-Watts
Sittard: Gerty Beckers-Peters
Hub Beckers
Dieteren: Jacky Keleners-Harris
Martin Keleners
Geleen: Matien Harris
Kleinkinderen en
achterkleinkinderen

6136 BE Sittard, 11 september 1989
Helstraat 58

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 14 september om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Sittard-Overhoven, waarna de crematie plaats zal vinden in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen om 11.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.
De avondmis zal gehouden worden op woensdag 13 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

[illegible] Tackewis 74 jaar, echtgenoot van Corry Simons, Heinsbergerweg 38, 6061 AG Posterholt. De plechtige uitvaartdienst [illegible] heden dinsdag 12 september om 10.30 uur in de [illegible] van de H. [illegible] te Posterholt.

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren, is tot onze grote droefheid toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve man, onze fijne vader, schoonvader en opa

André Herveille

echtgenoot van

Henriëtta Aarden

[illegible] leeftijd van 68 jaar.

Wijnandsrade: H. Herveille-Aarden
Wijnandsrade: Hub en Marjo Herveille-Meessen
John
Hulsberg: Frans en Lily Herveille-Curfs
Richard, Ralph
Wijnandsrade: Math en Anjo Herveille-Meurders
Renate
Vaesrade: Ad Herveille
Nieuwenhagen: Anneliese en Andy Bodelier-Herveille
Daniëlla

6363 EB Wijnandsrade, 11 september 1989
Deckersstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 14 september om 11.00 uur in de [illegible] van St.-Stephanus te Wijnandsrade, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Rozenkransgebed woensdag om 19.00 uur in [illegible]
[illegible] is opgebaard in de [illegible] van het bejaardencentrum in Hulsberg [illegible] gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Bedroefd geven wij u kennis, dat na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Herman Muller

Heerlen: [illegible]
Familie Muller
Familie Melchers

6412 [illegible] Heerlen, 11 september 1989
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 14 september om 14.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna de begrafenis is op de algemene begraafplaats [illegible]
[illegible] overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Herman is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

[illegible] na een liefdevolle verzorging in de Hamboskliniek te Kerkrade van ons is heengegaan, onze lieve moeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrud Josephina Brokamp

weduwe van

W.J.B. Volckerick

op de leeftijd van 79 jaar.
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Wilma Volckerick
Marijke Volckerick
Marc
Rick
Familie Brokamp
Familie Volckerick

Schaesberg, 11 september 1989
Op het Veldje 19, 6373 RZ Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 15 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats [illegible]
[illegible]
[illegible] Lindeman [illegible] Heerlen.
[illegible] v.v. is gezorgd.

[illegible] bezorgdheid is, voorzien van het sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar, onze zus, schoonzus, tante en nicht

[illegible] Kaiss

[illegible]

Sjeng Dohnis

[illegible]
Familie Kaiss
Familie Dohnis
Familie [illegible]

Cadier en Keer, 10 september 1989, Kapelweg 77
Corr.adres: [illegible]
6267 CA Cadier en Keer

Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer op donderdag 14 september as. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het [illegible]
[illegible] schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Avondwake woensdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek Uitvaartcentrum Sassen, Sint Maartenslaan 44-46, Wyck-Maastricht, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Geheel plotseling overleed op 60-jarige leeftijd nog voorzien van [illegible] in het ziekenhuis te Sittard, [illegible]

Arnoldus (Nol) Schwillens

echtgenoot van

Jo Hoofwijk

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: [illegible] Schwillens-Hoofwijk
[illegible] Schwillens
Bart [illegible]
Familie Schwillens
Familie Hoofwijk

6114 KR Susteren, 10 september 1989
[illegible]

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op donderdag 14 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Woensdag 13 september om 19.45 uur, rozenkransgebed gevolgd door de avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van [illegible] uur in [illegible] Susteren.

Enige en algemene kennisgeving

[illegible]

Dinsdagochtend, maar zeer dankbaar voor [illegible]

Boy Vrancken

echtgenoot van

Truus Limpens

[illegible]

De plechtige eucharistieviering [illegible] donderdag 14 september [illegible]
[illegible]

Met grote verslagenheid hebben wij vernomen dat [illegible] plotseling uit ons midden is heengegaan

Boy Vrancken

[illegible]
[illegible] VV Geleen 06

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible]

Lammert Jan Mans

[illegible]

weduwnaar van

Elsa Antonia [illegible]

[illegible]

---

†

Na een welbesteed leven vol liefde en zorg voor ons allen, geven wij u hiermede kennis dat, na voorzien te zijn van de h. sacrament der zieken, in volle overgave aan God, van ons is heengegaan [illegible]

Willem Antoon Gommers

weduwnaar van

Antonia Hermsen

Op den Bosch, 17 januari 1909
[illegible] 9 september 1989

Gouda: F.H.T.W. Gommers
[illegible]
Spaubeek: M.H.R. Ruyten-Gommers
H.B.M. Ruyten
[illegible]
[illegible]

[illegible]

Mia

[illegible] jarenlange inzet voor ons werk [illegible] wensen de familie Zinken veel kracht en sterkte toe.

Vereniging Oppascentrale
voor gehandicapten
Oostelijk Zuid-Limburg

---

†

In dankbare herinnering [illegible]

Louis van den Eijnden

[illegible]

Maria Schoeit

Hij overleed op [illegible] in het St.-Joseph ziekenhuis [illegible]
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

[illegible] Kerkrade: [illegible]
Familie van den Eijnden
[illegible]

6463 CJ Kerkrade, [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 15 september [illegible] om 10.30 uur in de parochiekerk van [illegible] waarna aansluitend de [illegible] zal plaatsvinden [illegible]
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis donderdag 14 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

André

[illegible]

---

† [illegible]

[illegible]

Na plaatsing spaarlampen
Straten Heerlen langer verlicht

Van onze verslaggever

HEERLEN — De straatverlichting in Heerlen kan de komende winter eerder worden ontstoken en langer aan blijven dank zij de montage van 13.000 spaarlampen in een even groot aantal lantaarns en andere straatverlichting in de gemeente Heerlen. Daardoor wordt een zodanig grote stroombesparing bereikt, dat er 'ruimte' is om iets te doen aan bestrijding van kleine criminaliteit en de veiligheid op straat door middel van 'meer licht'.

Op 12 oktober zal de spaarlampenactie een officieel tintje krijgen door een manifestatie in de stadsschouwburg, waar ook een expositie zal worden ingericht over alles dat met straatverlichting en energiebesparing te maken heeft.

Daaraan voorafgaand, op 27 september, zal het Heerlens Nutsbedrijf bekendheid geven aan een actie waarvan ook de gewone consument kan profiteren. De Nutsbedrijven van Heerlen en Maastricht zijn er in geslaagd met Philips en Osram een overeenkomst te sluiten, waarbij spaarlampen die door die firma's op de markt worden gebracht tegen sterk gereduceerd tarief – tot wel meer dan vijftig procent – beschikbaar zijn bij een groot aantal winkeliers in de beide steden. Op 25 september tenslotte gaat een actie van start in samenwerking met SVEN (energiebesparing) en NOVEM (energie-innovatie), die mogelijk enkele jaren gaat duren.

Op 27 september zal een uit die actie voortvloeiend rapport worden aangeboden over de energie-aspecten van resp. het Heerlens stadhuis en het Maastrichts stadskantoor. Later komen andere gebouwen aan de beurt.

Meer dan helft automobilisten rijdt te hard

WEERT – Automobilisten hebben gisteren op de rijksweg A2 bij Weert massaal de maximumsnelheid aan hun laars gelapt.

Tijdens een snelheidscontrole betrapte de politie in vier uur tijd 3.341 auto op te hard rijden. In totaal controleerde de politie 5.136 voertuigen, aldus de rijkspolitie.

De controle vond plaats ter hoogte van werkzaamheden ten behoeve van het afmaken van het 'slingertracé'. In verband hiermee was het tegemoetkomende verkeer over één rijbaan geleid, terwijl de maximum snelheid was teruggebracht tot 70 kilometer per uur.

De hoogst gemeten snelheid bedroeg 138 kilometer per uur. Tegen alle overtreders is procesverbaal opgemaakt. Ruim 1.000 bestuurders reden zo hard dat zij geen transactie kregen aangeboden. Het tegen hun opgemaakte proces-verbaal gaat direct naar de officier van justitie.

Uitbreidingsmogelijkheden tot 1991 in de ijskast
Hoteliers Maastricht vrezen overcapaciteit

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Om te voorkomen dat er in Maastricht een toenemende overcapaciteit aan hotelbedden gaat ontstaan, zijn gemeentebestuur en plaatselijke hoteliers het eens geworden over een toekomstige aanpak waarbij de hotelbouw in goede banen wordt geleid. Tot eind 1990 wordt vestiging van een nieuw hotel in Maastricht uitgesloten. Ook bestaande mogelijkheden tot uitbreiding van hotels conform de bestemmingsplannen zullen niet benut kunnen worden. Alleen enkele reeds in gang gezette uitbreidingen worden afgemaakt.

Als begin 1991 blijkt dat het aantal overnachtigingen dermate zal zijn toegenomen dat verdere groei van de hotelaccommodatie gerechtvaardigd is, zullen de bakens worden verzet. Dat heeft wethouder Th. Vermeegen, van onder andere economische zaken met toerisme en promotie in zijn portefeuille, in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Maastrichtse Horeca, bekend gemaakt tijdens de presentatie van de hotelnota.

Het gaat momenteel niet slecht, zo lichtte B. Wesly namens de Stichting Samenwerkende Horeca Maastricht toe. Van leegstaande kamers is volgens hem geenszins sprake. De Maastrichtse hotels hebben gunstige cijfers, maar er moet een pas op de plaats worden gemaakt om de kwaliteit van de hotels te bewaken.

Toename

Tussen 1987 en nu is de beddencapaciteit met ongeveer 60 procent toegenomen, – onder andere door de komst van Barbizon, Novotel en Pauw – tot ongeveer 800 kamers op dit moment, terwijl de toename van het aantal overnachtingen in dezelfde periode 22 procent bedroeg. Een ongelijke ontwikkeling waarop moet worden ingespeeld en waarvoor in de nota enkele aanbevelingen worden gedaan, waarover de gemeenteraad zich nog moet uitspreken.

Ook de ontwikkelingen van en rond het MECC worden in de gaten gehouden in verband met toekomstige nieuwe hotelvraag. Met name congresgangers hechten veel waarde aan de kwaliteit van het hotel, zo wordt gezegd. In de kast liggen nog uitbreidingsplannen met nog eens 200 kamers. Hotel Maastricht, Barbizon en Pauw willen uitbreiden, maar moeten tot nader order wachten.

Ook de plannen voor een theater-/hotelaccommodatie met 200 kamers op het Céramique-terrein zijn opgeschort. Uitzonderingen worden gemaakt voor de plannen die al in een vergevorderd stadium verkeren zoals uitbreiding van de hotels Beaumont, Du Casque en Stijns.

Wat de verdere toekomst betreft zal om de twee jaar het hotelbeleid worden aangepast op basis van onderzoek naar de bezettingsgraad, de prijsontwikkeling, de vraag naar hotelkamers vanuit bedrijven en instituten, enzovoorts. De hotel-categorieën in de lagere prijsklassen vallen niet onder de beperkende maatregelen.

● Voor een deel van de uiterwaarden van de Maas wordt tussen de boeren en de overheid een overeenkomst getekend, waardoor die gebieden beter kunnen worden beschermd.

Foto: PETER ROOZEN

Minister wijst 200 ha beschermd landbouwgebied aan

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Demissionair minister Braks (Landbouw en Visserij) heeft in Limburg nog eens bijna tweehonderd hectare grond aangewezen voor de uitvoering van het relatienota-beleid.

Dat beleid is erop gericht om tussen boeren en overheid afspraken te maken over het gebruik van landbouwgrond in natuurgebieden.

Van de boeren wordt in ruil voor een vergoeding verlangd dat ze de grond minder intensief bemesten, bepaalde gewassen niet telen, het maaien tot een bepaalde periode uit te stellen etc.

Op die manier hoopt de overheid verdere aantasting van flora en fauna tegen te gaann.

Nieuwe gebieden die door Braks zijn aangewezen zijn het Reigelsbroek bij Montfort (86 ha) en de uiterwaarden van de Maas (100 ha).



● Ook het opvanghuis is Spaubeek/Schinnen zit op dit moment vol.

Onduidelijkheid gerezen over aantal
Snel meer opvang asielzoekers nodig

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zo veel mogelijk gemeenten in Nederland moeten versneld hun toegezegde plaatsen voor asielzoekers inrichten. Daartoe heeft de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) opgeroepen, nadat minister Brinkman van WVC erop heeft gewezen dat er een tekort dreigt van 4000 plaatsen. Het opvangtehuis in Spaubeek bijvoorbeeld zit de laatste tijd tot de nok toe vol met asielzoekers.

Over het aantal van 4000 is overigens twijfel ontstaan na de mededeling van de Directie Vreemdelingenzaken van het ministerie van justitie dat 12 procent van de gevallen dubbele aanvragen betreft. Zo zou het zelfs voorkomen dat één man acht verschillende aanvragen had ingediend onder verschillende namen en op diverse plaatsen.

De Directie Vreemdelingenzaken kwam op het percentage uit nadat ze een groot aantal vingerafdrukken met elkaar had vergeleken. Twaalf procent daarvan zat dubbel in het register. Toch wil het niet zeggen dat het tekort van 4000 maar afgedaan moet worden als een kwestie van dubbele aanvragen. „Het aantal asielzoekers is hoe dan ook toegenomen. Iedere maand komen er duizend asielzoekers bij. Aan het eind van dit jaar zouden we dan op twaalfduizend zitten. Omdat we op negenduizend gerekend hebben, is er nog altijd een tekort van drieduizend", zo rekent hoofd vreemdelingenzaken mr. Nawijn voor.

De 'dubbelaanvragen' hebben overwegend betrekking op asielzoekers die zijn afgewezen, maar nogmaals een poging doen asiel te krijgen. Ook de Vereniging van Nederlandse Gemeenten constateert dat het systeem van Jusititie niet waterdicht is. Zij voegt daar direct aan toe van mening te zijn dat iedere aanvrager te goeder trouw handelt. „Zelfs als iemand een valse naam opgeeft, kan dat uit nood zijn in de hoop de kans op toelating te vergroten", aldus een woordvoerster.

Mr. Nawijn is een andere mening toegedaan: „Hier is sprake van fraude. Als iemand niet aan de voorwaarden voldoet en dus het land uit wordt gezet, maar toch weer een aanvraag indient onder een andere naam, is dat gewoon tegen de regels".

Knelpunt

Feit is dat het aantal asielzoekers de afgelopen maanden explosief is gestegen. Dit jaar kwamen er tot nu toe al 7500 aanvragen binnen, 1500 hoger dan over dezelfde periode in 1988. Er kwamen vooral asielzoekers uit Somalië, Irak en de Oostbloklanden naar ons land.

Zoals afgesproken in de ROA, Regeling Opvang Asielzoekers, verblijven zij maximaal negen weken in een opvangcentrum om vervolgens over het hele land verspreid woonruimte aangewezen te krijgen. Hier kunnen ze de hele tijd van de procedure verblijven. Die periode kan maximaal oplopen tot twee jaar.

WVC zegt nog wel te kunnen voldoen aan de negen-wekentermijn. „Maar het wordt een knelpunt als de gemeenten niet snel voor meer huisvesting zorgen. De meesten hebben dat ook al toegezegd. Die toezeggingen moeten nu omgezet worden in concrete plaatsen, in samenwerking met de woningbouwverenigingen."

'We moeten 25 procent meer betalen'
Autodealers: MECC is voor ons te duur

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Ook financiële argumenten hebben een rol gespeeld bij de beslissing van enkele Limburgse autodealers om af te zien van deelname aan de autosalon in het MECC te Maastricht. Volgens de Toyota-dealer Petit in Maastricht had de garagehouder aan deelname onder meer de voorwaarde verbonden dat de prijzen op hetzelfde niveau als vorig bleven. „Maar het MECC vroeg een oppervlakteprijs die 25 procent hoger was dan vorig jaar," aldus H. Vermeulen van het Maastrichtse Toyota-filiaal.

Vermeulen voegde eraan toe dat nog meer andere, minder doorslaggevende factoren hebben geleid tot de annulering van deelname aan de auto- en accessoires-salon die begin oktober zou plaats vinden. Zo had de Toyota-dealer bezwaren tegen de entreeprijs van 7,50 die het MECC wilde heffen. Vermeulen: „De vorige keer was er tenminste nog een nouveauté. Volvo had immers net een nieuw model in Maastricht aan de importeurs voorgesteld. Dit jaar is dat nieuws er niet. Je kunt toch geen 7,50 per persoon vragen voor iets wat ook in de showroom te zien is."

Voor de Toyota-dealer telde dat laatste mee in de afweging, omdat het bedrijf op een steenworp afstand van het MECC in een splinternieuw 'autopark' is gevestigd. Daar zitten op dit moment vier autodealers (en drie toeleveringsbedrijven), in een soort autoboulevard met 40.000 vierkante meter showroomoppervlakte. Drie van de in het autopark zetelende dealers hebben hun deelname aan de auto-MECC opgezegd.

De MECC-directie kondigde daarop aan dat de voor oktober geplande autosalon niet door zou gaan, omdat enkele automerken zouden wegblijven. Volgens de directie zou het publiek daardoor niet voldoende geïnformeerd worden over het brede auto-aanbod.

Vorig jaar waren er al problemen voordat de (eerste) autosalon in het MECC van start kon gaan, omdat hiermee concurrentie met de tweejaarlijkse personenauto-RAI in Amsterdam aangegaan werd. Daarop is in overleg met de RAI-vereniging afgesproken dat importeurs aan een tentoonstelling in het MECC mogen meedoen, als deze langer dan een half jaar voor of na de Auto-RAI plaats vindt. Aan deze bepaling kon het MECC dit jaar (wel) voldoen.

Volgens de directie van het congrescentrum hebben dit jaar enkele importeurs geen steun aan hun dealers in Limburg willen geven, waardoor zij financieel niet bij machte waren om aan de autosalon in het MECC mee te doen, maar Vermeulen ontkent. „Vorig jaar deden we wel mee, en toen hebben we ook geen ondersteuning van de importeur gehad."

Vorig jaar deden 28 bedrijven mee aan de MECC-autosalon, die bezocht werd door 15.000 mensen.

Benoemingen in bisdom Roermond

ROERMOND – Tot diocesaan aalmoezenier voor jongerenpastoraal en tevens tot rector van de Kommel Maastricht is B. van Oudheusden benoemd. Totnutoe studeerde hij aan de Katholieke Theologische Faculteit in Würzburg.

Als diocesaan aalmoezenier volgt hij de heer A. van der Valk op die op eigen verzoek eervol ontslag heeft gekregen. De heer Van der Valk behoudt zijn andere taken.

Tot pastoor van de parochie H. Bartholomeus in Eckelrade is pater G. Meertens benoemd.

Alcoholmisbruik leidde tot noodsituatie op bureau
Woedende feestgangers bestormen politie Born

Van onze verslaggever

GREVENBICHT – Als gevolg van overmatig alcoholgebruik hebben twee volkomen over hun toeren geraakte bezoekers van een feesttent zaterdagnacht in Grevenbicht voor grote opschudding gezorgd en bovendien de plaatselijke rijkspolitie in ernstige moeilijkheden gebracht.

Toen een 29-jarige Grevenbichtenaar rond twee uur de feesttent van de jubilerende harmonie Aurora verliet, bestormde hij volledig buiten zinnen een ter plaatse surveillerende politie-auto.

Na een hevige schermutseling met één van beide agenten vernielde hij met grof geweld de auto. Terwijl de patrouille hem uit alle macht trachtte in te rekenen, werd de man plots te hulp geschoten door een al even zeer buiten zichzelf geraakte 31-jarige plaatsgenoot.

Na een fel straatgevecht lukte het de agenten uiteindelijk het tweetal naar het Bornse politiebureau over te brengen. In afwachting van de komst van de dienstdoende hulpofficier werden de dollemannen opgesloten in een van de verhoorkamers. Kennelijk werkte de vergrendeling van de deur opnieuw als een rode lap, want in een mum van tijd sloegen de twee het complete interieur in splinters. Alle pogingen van de inderhaast opgetrommelde manschappen de Grevenbichtenaren te kalmeren, liepen op niets uit.

Groepscommandant Plum bevestigde dat de situatie bijzonder explosief werd: „Alleen met grof geweld zouden de arrestanten nog enigszins zijn in te tomen. Maar dan zouden er zeker slachtoffers zijn gevallen. Vandaar dat we daartoe niet zijn overgegaan. Maar ik heb bewondering voor de zelfbeheersing van mijn manschappen."

In plaats van gewelddadig in te grijpen, besloot de korpsleiding de twee maar te laten uitrazen. Toen ze na enige tijd weer enigszins aanspreekbaar waren, werden de amokmakers na verhoor met een proces-verbaal op vrije voeten gesteld. „De meest verstandige oplossing. Voor ons zullen ze zich niet hoeven te verantwoorden, maar te zijner tijd wél voor de rechter", aldus Plum.

Overigens gaf het tweetal de volgende dag te kennen zich niets meer van hun razernij te kunnen herinneren. De schade aan het politiebureau beloopt volgens de Bornse korpschef in de duizenden guldens.

Droomuitleg in een groep

HEERLEN – Dromen hebben geen betekenis op zichzelf, maar zijn door de dromer gemaakt en deze kan er dus ook zelf de betekenis van ontcijferen. Die theorie van de Engelse psychologe Ann Faraday is het uitgangspunt van de droomgroepen die in oktober weer onder auspiciën van het Humanistisch Verbond in Limburg van start gaan.

De bedoeling is dat de bijeenkomsten van de droomgroepen op verschillende dagdelen en diverse lokaties in Limburg worden gehouden. Het aantal deelnemers van een groep ligt tussen de zes en twaalf. Zo'n groep komt acht à tien keer bij elkaar. Er wordt gewerkt aan de hand van droommateriaal dat door de groepleden wordt ingebracht. De deelnemers moeten daartoe een dromedagboek bijhouden.

De kosten van deelname aan een droomgroep bedragen 90 gulden voor niet-leden en gulden voor leden van het Humanistisch Verbond. De kennismakingsbijeenkomst, die niet verplicht tot deelname, vindt plaats op september. De plaats wordt nader bepaald aan de hand van de inschrijvingen. Inlichtingen en aanmelding (tot 12 september) tijdens kantooruren bij Dahl Paas, 045-740796 en 's avonds bij Ria Janssen, 04758-2813.

Kampioenschap ploegen in Horst-Sevenum

HORST – Op zondag 17 september zal er in Horst gestreden worden om de titel van Limburgs beste ploeger of 'handigste' trekker. Jongeren Werk (AJW) van de afdeling Horst organiseert op die dag het provinciaal kampioenschap ploegen en trekkersbehendigheid. Strijdtoneel voor deze kampioenschappen is het terrein van loonbedrijf Gebr. Peeters aan de Steeghoek in Sevenum. Om 11 uur zullen 70 ploegers en trekkers worden onderworpen aan een theoretische test. Om 12 uur is er een praktisch gedeelte waarbij de deelnemers via proeven dienen af te leggen. Om vijf uur zijn zowel de trek- als de ploegwedstrijden afgelopen. Het AJW Horst heeft ook nog een thema aan de dag verbonden. Het milieu staat centraal en er worden diverse ontwikkelingen tentoongesteld die een positieve bijdrage kunnen leveren aan het verbeteren van onze leefomgeving.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 4 september 1989 is **Anna Hubertina Josephina Heutmekers,** wonende te Schimmert, gemeente Nuth, in "Huize Op de Bies" no. 33, onder curatele gesteld met gelijktijdige benoeming van Josephine Hubertina Maria Bruls tot curatrice en Johannes Hubertus Heutmekers tot toeziend curator, echtelieden, beiden wonende te Geleen aan de Oranjehof no. 5.
Advocatenkantoor Houtakkers & Van Beek-Zanders
Mr. B.M.J.H. Devilee
Rijksweg Zuid 45
6131 AL Sittard

Collecte Prinses Beatrix Fonds

HEERLEN – In de week van 18 t/m 24 september vindt de jaarlijkse collecte van het Prinses Beatrix Fonds plaats. Vorig jaar haalde dit fonds een bedrag op van bijna 7 miljoen gulden op. Dit jaar hoopt het Prinses Beatrix Fonds 7,5 miljoen gulden op te halen tijdens de nationale collecte.

Tevens doet het fonds een dringend beroep op vrijwilligers om tijdens de collecteweek rond te gaan met de oranje collectebussen. Het Prinses Beatrix Fonds zet zich al ruim dertig jaar in voor lichamelijk gehandicapten.

Congres in Aken over grotere veiligheid op de weg

Zweden voorbeeld voor verkeersdeskundigen

Van onze verslaggever

AKEN – De maatregelen die in Zweden zijn en worden genomen om het percentage verkeersongevallen terug te dringen, blijven hét grote voorbeeld voor verkeersdeskundigen uit Europa die vanaf vandaag tot en met vrijdag in Aken congresseren. Dat werd gisteren duidelijk uit de inleiding van verkeerspsycholoog prof Walter Schneider, één van de 125 deskundigen die deel neemt aan 'Vision in Vehicles'. De afgelopen twee jaren werd het congres in het Engelse Nottingham gehouden. Dankzij de inbreng van de Technische Universiteit Aken heeft men dit jaar gekozen voor de domstad.

Volgens de inleiders van het congres hebben de Zweden door de jaren heen bewezen dat hun verkeersmaatregelen zoden aan de dijk zetten. Het voeren van attentielichten overdag, heeft in Zweden een afname van het aantal frontale botsingen opgeleverd van tien procent. Schneider is heel benieuwd naar de mening van de deelnemers over de voor- en nadelen van het invoeren van attentielichten.

„Buiten de invoering van attentielichten is er ook sprake van kosten die het gebruik van deze lichten met zich meebrengen. Aan extra brandstof gaat daar in een land als Nederland twee miljoen liter aan op", aldus de Nederlandse verkeers-psycholoog dr Will Spijkers van de Akense universiteit.

„De vraag is nu natuurlijk of die politieke wil er ook nog is als je de afname van het aantal verkeersongelukken vergelijkt met wat de invoering en het gebruik van attentielichten kost."

Dode hoek

'Made in Sweden' is ook een geheel nieuw ontworpen achteruitkijkspiegel waarbij geen sprake meer is van een dode hoek. De nieuwe spiegel, die aan de binnenkant van de voorruit bevestigt wordt, is tot groot verdriet van de verkeersdeskundigen nog in geen enkele Duitse auto standaard ingebouwd. Automobielfabrikanten zouden op het standpunt staan dat de automobilisten teveel tijd nodig hebben om aan de nieuwe spiegel te wennen. Maar ook in dit geval blijkt weer dat het aantal verkeersongelukken, veroorzaakt door 'de dode hoek' waarvan bij de nieuwe spiegel dus geen sprake meer is, in Zweden met enkele procenten is teruggedrongen.

Tijdens een van de tientallen sessies zal vanaf vandaag binnen de muren van de Akense technische Universiteit ook ingegaan worden op een patent-aanvraag van een Amerikaans bedrijf. Dat heeft een procedé ontwikkeld waardoor de tijdsspanne tussen het aantippen van het rempedaal en het oplichten van de remlichten verkleind wordt van 2/10 seconde naar 0 seconden. Op het eerste oog en voor de buitenstaander misschien een onbelangrijk detail, maar voor de verkeersdeskundigen een uitvinding die de verkeersveiligheid – meer dan men zou verwachten – ten goede komt.

Tunnels

Prof. Hans Josef Kayser, deskundige op het gebied van straten- en tunnelbouw zal tijdens een van de workshops nader ingaan op het verbeteren van de verkeersveiligheid alvorens automobilisten bij daglicht een tunnel binnenrijden. Het 'zwarte gat' waarin men dan heel even 'valt' kan volgens hem door een betere belichting aan het begin van de tunnel (eerste honderd meter) volledig worden uitgebannen. Een dergelijke investering kost dan wel zo'n slordige 300.000 Duitse Mark.

De verkeersdeskundigen uit alle landen van Europa en de Verenigde Staten en Japan zullen zich verder over nog tientallen andere onderwerpen betreffende de verkeersveiligheid buigen. Wat de politiek ermee doet is echter afwachten. Onder de toehoorders van Nederlandse zijde bevinden zich overigens afgevaardigden van Verkeer en Waterstaat, Volvo Car bv, de Rijksuniversiteit Limburg, de Universiteit van Groningen, TNO en Philips Eindhoven.



● *'Slachtoffers' van een kettingbotsing. In Aken congresseren verkeerdeskundigen over thema hoe ongelukken te voorkomen.*



● *Na afloop van de lezingen werden de congresgangers gisteravond feestelijk onthaald in het stadhuis in Maastricht.*

Foto WIDDERSHOVEN

Biostatistici bijeen in Maastricht

AIDS-virus centraal bij congres in MECC

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Ruim driehonderd medici en biostatistici meldden zich gistermorgen aan de informatiebalie van de congresruimte in het MECC. Ze zijn, vanuit 22 landen, naar Maastricht gereisd voor het jaarlijkse congres van de International Society for Clinical Biostatistics. Vier dagen lang zullen de wetenschappers resultaten van onderzoek, onder andere naar AIDS, presenteren.

Klinische biostatistiek is een wetenschap die medici helpt bij het opzetten en uitvoeren van onderzoeken en de interpretatie van onderzoeksrestultaten. Met name dit laatste zal de congresgangers heel wat stof tot discussie opleveren.

Sprekers uit diverse landen zullen voorspellingen presenteren over het uitbreken van epidemiën, de kans op afstoting bij niertransplantaties en de resultaten van hoornvliestransplantaties.

De Fransman A. Valleron, die donderdag de congresgangers zal toespreken, heeft becijferd dat de gemiddelde tijd tussen een besmetting met het AIDS-virus en het optreden van ziekteverschijnselen tussen de 4,4 en 8,8 jaar ligt. Frankrijk heeft, na de Verenigde Staten, het hoogst aantal geregistreerde AIDS-patiënten.

Volgens Valleron verloopt de AIDS-golf in Frankrijk verhoudingsgewijs hetzelfde als in de Verenigde Staten, alleen loopt Frankrijk tweeëneenhalf jaar achter. De Fransman heeft deze voor de wetenschap zeer exacte gegevens bepaald met een speciale manier van onderzoek. Het is een van de vele onderzoeken die de komende dagen in het MECC belicht zullen worden.

De organisatie van het congres, dat dit jaar voor de tiende keer gehouden wordt, is in handen van de medewerkers van de vakgroep Medische Informatica en Statistiek van de Rijksuniversiteit Limburg.

Besluit niet voldoende gepubliceerd

Lozingsvergunning waterschap geschorst

Van onze correspondent

DEN HAAG/GENNEP – Het Dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg is de vergunning kwijt, waarin was geregeld dat het schap bij Gennep ongezuiverd rioolwater in de Niers mocht lozen. De waarnemend voorzitter van de afdeling bestuursgeschillen van de Raad van State, staatsraad mr M.D. van Wolferen, heeft de door het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg verleende vergunning geschorst. Dat is gebeurd omdat het Dagelijks Bestuur de beschikking in de verkeerde krant heeft gepubliceerd.

Volgens het Waterkwaliteitsplan Limburg moet huishoudelijk afvalwater van woningen en bedrijven zo veel mogelijk worden verzameld en gezuiverd alvorens het te lozen. In Gennep kan men het nu verzamelen. De zuiveringsinstallatie is echter nog niet klaar.

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap gaf eind vorig jaar een tijdelijke vergunning af voor het lozen van ongezuiverd rioolwater in de Niers. Het feit dat de vergunning was verleend, werd slechts gepubliceerd in het Dagblad voor Noord-Limburg.

Moeite

De afdeling Gennep van de politieke partij D'66 had er moeite mee dat er alleen in het Dagblad voor Noord-Limburg (370 abonnementen in Gennep) ruchtbaarheid is gegeven aan de vergunning. Waarom niet ook in De Gelderlander (2254 abonnementen in Gennep) en in huis aan huisbladen?, vroegen de politici zich af.

Dan was er immers een veel grotere groep belanghebbenden bereikt, die allemaal binnen de afgesproken termijn hun bezwaren tegen, of opmerkingen over, de verleende vergunning hadden kunnen ventileren.

Het is immers zeer veerstelbaar dat agrariers, die water uit de Niers halen, beslist niet blij zijn met de vergunning.

Staatsraad van Wolferen is het met de D66-tigers eens. Hij vindt dat het zuiveringsschap de belanghebbenden beter had moeten voorlichten over de plannen voor lozing in de Niers.

De vergunning is nu geschorst, en als er wordt geloosd, gebeurt dat illegaal.

Middengolf Hulsberg uit ether

Van onze rtv-redactie

HULSBERG –Tot en met vrijdag 22 september zullen de middengolfzenders te Hulsberg, die het programma van Radio 1 en Radio 5 uitzenden, uit de lucht zijn. Deze maatregel is noodzakelijk omdat de kabels voor de FM-antennes in de mast moeten worden vervangen.

Tijdens de werkzaamheden zullen de FM-programma's van Radio 2, 3, 4 en Omroep Limburg via een noodantenne worden uitgezonden. Voor de ontvangst van de programma's Radio 1 en Radio 5 op de middengolf is men de komende twee weken aangewezen op de middengolfzenders in Flevoland, die de programma's uitzenden op de frequenties 747 kHz (Radio 1) en 1008 kHz (Radio 5).

Slachtoffer botsing toch dood

Van onze verslaggever

SITTARD – De 31-jarige Maastrichtenaar Wim Bake, die vrijdag jl. op de snelweg in Geleen met zijn auto tegen de vangrail botste, is nog diezelfde nacht in het ziekenhuis in Sittard aan zijn verwondingen overleden. Vandaag wordt hij in Amby begraven.

De man, volgens de Geleense politie een hartpatiënt, kreeg direct na het ongeval nog eerste hulp van drie artsen uit Bonn (D) die juist achter hem hadden gereden. Ze pasten onder meer reanimatie toe.

Opfriscursus herstartende leraressen

HEERLEN – Medio oktober zal de Pabo Heerlen starten met een opfriscursus voor vrouwen die, na enkele jaren niet in het onderwijs werkzaam te zijn geweest, weer hun carrière in het basis- of speciaal onderwijs willen hervatten.

Via deze cursus wil de Pabo de startbekwaamheid van deze vrouwen verhogen en hun kansen op een aanstelling verbeteren.

De cursus bestaat uit 40 contacturen en een aanvullend stageprogramma.

Aandacht wordt besteed aan aspecten van nieuwe wetgeving en recente ontwikkelingen in vak- en vormingsgebieden.

De helft van de kosten van de cursisten neemt de Pabo Heerlen voor haar rekening, de andere helft wordt betaald door de stichting A+O-fonds (Arbeid en Onderwijs).

Inlichtingen kan men krijgen bij de Pabo Heerlen, 045-720555.

Meer jongeren willen weer leraar worden

SITTARD – Steeds meer jongeren hebben weer belangstelling om leraar te worden. Bij de Hogeschool Katholieke Leergangen in Sittard meldden zich voor het nieuwe schooljaar ruim honderd studenten meer dan het voorafgaand jaar.

Het aantal studenten voor voltijd-opleidingen tot leraar voortgezet onderwijs nam toe van 154 naar 195, een stijging van 25 procent.

Bij de deeltijdopleidingen – voorheen MO – kende men zelfs een toename van bijna dertig procent (van 139 naar 180). Voor de scholing tot leraar voor het basisonderwijs schreven 20 procent meer jongeren in. Dat aantal steeg van veertig naar vijftig.

Volgens directeur Hennissen van de Leergangen bestaat er meer belangstelling voor de opleiding voor leraar omdat de toekomst weer meer perspectieven biedt. Dat gaat met name op voor de vakken economie, wiskunde, natuurkunde, Duits en techniek, aldus Hennissen.

In Sittard startten twee geheel nieuwe opleidingen: techniek en economie. Voor techniek moesten zelfs vijf studenten worden afgewezen. Daarvoor hadden vijftig mensen ingeschreven; volgens het ministerie mochten er 45 die opleiding volgen. De richting economie gaat van start met ruim zestig studenten.

Juniorenspecialisten domineren

Toine Kluten wint 'Vierzon'

van onze medewerker
FONS VAN OPHUIZEN

HEERLEN – Het ideale vliegweer heeft afgelopen weekend in de kaart gespeeld van de specifieke juniorenspecialisten. Zij domineerden dan ook op de provinciale vluchten. Toine Kluten uit Heer speelde de eerste drie prijzen van het interprovinciale concours Vierzon over 500 km en Bours uit Elsloo deed dit vanuit Bourges, het provinciale concours van de Phoenix.

Uitblinkers in het Phoenix-concours waren Jan Martens uit Meers bij de jonge duiven en Harry en Bert Martens uit Elsloo bij de oude duiven. A. Koekkelkoren uit Berg en Terblijt won het Vierzon-concours van de oude duiven. Sjef Franssen uit Amstenrade zegevierde bij de oude duiven van Bourges. De uitslagen:

Interprovinciaal Vierzon (2.000 jonge duiven): 1/2/3/7/8. A. Kluten (Heer) 15.16, 15.17, 15.19, 15.30, 15.30, afstand 482 km, snelheid 11.07 meter; 4. L. Senden (Berg en Terblijt) 15.25; 5/12/13/14/15 Gebroeders Simons (Ransdaal) 15.37, 15.45 (vier keer); 6. J. Kurvers (Wijlre) 15.35; 9. W. Cleuskens (Geulle) 15.40; 10. B. Roumans (Elsloo) 15.44); 11. H. Muytjens (Maastricht) 15.34; 16/17 Zeegers en Zn (Ulestraten) 15.45; 18/21/25 H. Heijnen en Zn (Gronsveld) 15.35, 15.36 en 15.38; 19. Deliège (Vijlen) 15.42; 20. J. Funken (Schin op Geul)? 15.45; 22. H. Debie (Vilt(15.42; 23. L. Penders (Geleen) 15.44; 24. H. Ramakers (Echt) 16.08. Eerste jong duif in Belgie: L. Ferré (Haalen) 15.05, afstand 415 km, snelheid 11.02.

1054 oude duiven: 1. A. Koekkelkoren (Berg en terblijt) 15.24, 487 km, snelheid 10.98; 2. Strijker-De Boer (Kerkrade) 15.41; 3. J. Mevissen (Schinnen) 15.40; 4 L. Schrijnemakers (Maastricht) 15.36; 5/8 Gebroeders Bastiaans (Mheer) 15.35 en 1543; 6. G. Nacken (Landgraaf) 16.04; 7. J. Smeets (Geulle) 15.52). Eerste oude duif in België: Rutten (Zonhoven), snelheid 1090 meter.

provinciaal Bourges (2126 jonge duiven): 1/2/3. Bours (Elsloo) 15.16, 15.18, 15.18 (491 km) s. 18.75; 4. H. Daemen (Maastricht) 15.15; 5/9/10 J. Martens (Meers) 15.34, 15.39, 15.40; 6. Franssen (Sittard) 15.43; 7. Quix-Widdershoven (Doenrade) 15.43; 8. J. Muris (Stein 15.41; 11. M. Janssen (Schimmert) 15.48; 12. I. de Rijk (Reuver) 16.20; 13. B. van Zijl (Bunde) 15.36; 14. J. Claassen (Stein) 15.45; 15. A. Cuypers (Echt) 16.00.

1197 oude duiven: 1. J. Franssen (Amstenrade) 15.37, afstand 496 km, s. 18.097; 2/4/11 M. Wetemans (Oler) 16.31, 16.03, 16.07; 3. Quix-Widdershoven (Doenrade) 15.43; 5. H. Moors (Stein) 15.40; 6. J. Dols (Urmond) 15.41; 7. H. Hermans (Born) 15.47; 9/10 H. Martens en Zn (Elsloo) 15.41); 12. Keunen-Nijssen (Sevenum) 16.33; 13. J. Beurskens en Zn (Haelen) 16.16; 14. M. Heinen (Reuver) 16.25; 15. Ververs (Haelen) 16.17.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Lock Up, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Dead Calm, dag. 14.30 16.30 18.30 en 20.30 uur. **Maxim:** License to kill, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur. **H5:** Lethal Weapon 2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. K-9, dag. 14.15 19 en 21.15 uur. Wilde harten, dag. 18.45 uur, di do ook 14 uur. Roadhouse, dag. 14 18.30 en 21 uur. Three Fugitives, dag. 14 19 en 21 uur. Rainman, dag. 20.30 uur. Platvoet en zijn vriendjes, wo 14 en 15.30 uur. **De Spiegel:** El verano de la señora Forbes, vr t.m di 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: License to kill, vr t/m wo 20.30 uur. Dead Bang, vr t/m zo 23.45 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Lock Up, di do 21 uur, wo 14.30 en 21 uur. The naked gun, ma t/m do 21.30 uur. Taran en de toverketel, wo 14.30 uur. The adventures of the Baron Münchhausen, di do 21 uur, wo 14.30 en 21 uur. License to kill, di do 21.15 uur, wo 14.30 en 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Lethal Weapon 2, dag. 18.30 en 21.30 uur, wo ook 14.30 uur. Wilde harten, dag. 18.30 uur. Roadhouse, dag. 18.30 en 21.30 uur, wo ook 14.30 uur. Rainman, dag. 21 uur. Platvoet en zijn vriendjes, wo 14 en 15.30 uur. **Ciné-K:** Dangerous Liaisons, dag. 20 uur. Dust, dag. 22.15 uur. **Lumière:** Salaam Bombay, dag. 20 uur. Os Canibais, dag. 21 uur. Het rode korenveld, dag. 22 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie Signe, Werk van Marion Le Blanc en Hans Lemmen. T/m 8/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romeinse tijd. T/m 1/10, open di t.m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Staal-/textielplastieken en schilderijen van Doré Peulen. T/m 19/9, open vrij t/m di 20-01 uur. **Welterhof.** Werk van Marlies Nieskens en Thea Pagen. T/m 3/10, open dag. 9-21 uur. **Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Van vuurpijl tot ruimteschip. Vanaf 3/9, open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Kasteel Ter Worm.** Werk van Jacqueline Klinkers en Ru de Vries. Za 23 (14-19 uur) en zo 24/9 (10-19 uur). **NMB**, Bongerd 13. Werk van H. Smit-van Rijn. T/m 26/10, open door de week 9-16 uur.

● HOENSBROEK

Bibliotheek, Foto's van Margreet Berkhout. T/m 14/9. **Galerij Ipomal,** Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo, do, za en zo 13-17 uur, vr 13-20 uur. **Fotogalerie 68,** poortgebouw kasteel. Foto's van Rob Ferencík. T/m 15/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Werk van José Fijnaut en Maria Stams. Van 17/9 t/m 1/10, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis. Werk van Jos Weijmer. T/m 30/9, open werkdag. 8.30 -12.30 en di ook 13.30-16.30 uur.

● LANDGRAAF

Ipomal. Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo t/m zo 13-20 uur.

Herboren 'St.-George' wil gemeente Simpelveld aansprakelijk stellen

Schutterij zoekt verdwenen vaandels, geweren en zilver

SIMPELVELD- Waar bevinden zich de eigendommen van de Simpelveldse schutterij St.-George? Met deze vraag houden het bestuur en de leden van het trotse heropgerichte schutterskorps zich nu al maanden bezig. De schutterij komt met vijftien 'geredde' blauw-zwarte uniformen, het fiere koningszilver, incomplete annalen en verenigingsstukken vanaf het jaar 1600 niet veel verder.

Het nieuwe bestuur onder voorzitterschap van Koos Schmetz vraagt zich af waar de Engelse 'Endfield'-geweren van vlak na de Tweede Wereldoorlog zijn gebleven. „Om onbekende redenen zijn die prachtige geweren naar zustervereniging Sint Sebastiaan in Oost-Maarland afgevoerd. Achteraf blijkt dat de Endfiels daar nooit zijn gearriveerd."

„Exercitie-oefeningen onder leiding van de commandant van een Voerendaalse zustervereniging moesten worden gestaakt, omdat de nieuwe wapenwet vervoer van geweren in een autobusje niet toestaat. Zo'n blokkade in wetgeving is funest voor de algemene schuttersmoraal van de 25 nieuwe leden, die het getrainde nu eindelijk ook eens in de praktijk van bondsfeesten gerealiseerd willen zien."

Trots

Maar er zijn meer hoofdbrekens binnen de schuttersgelederen van St.-George. Van de twee grote schietbuksen zou er één door de plaatselijke Rijkspolitie naar het Carnavalsmuseum zijn afgevoerd, terwijl het andere exemplaar wellicht op een onbekende plek ligt te roesten. En dan de fraaie uniformen - de trots van iedere folklorebewonderaar - waarvan er een aantal nog bij exleden zouden zijn en de rest bij een carnavalsharmonie.

Ook de beide historische vaandels, juweeltjes van weefkunst en van onschatbare waarde, zijn tot dusver niet boven water gekomen.

Oproep

Gemeentelijk-coördinator Sjef Sangers maakte een notitie over het transport van het oud-gemeentehuis van Bocholtz naar de kern Simpelveld. 'Alles plotsklaps verdwenen. Gestolen, zeg maar'.

Sangers: „Maandenlang hebben de spullen van St.-George onbeheerd in een onafgesloten kelder van het gemeentehuis in Bocholtz gelegen. Wie weet wat destijds al door onbekenden is buitgemaakt? Toen de beide vaandels naar een veiliger oord werden overgebracht, zaten zij in een zwart tenniskoffertje opgeborgen. Tegelijk daarmee is ook een klaroen van eigenaar gewisseld. Van de diefstal is geen politierapport opgemaakt, maar het lijkt me alsnog zinvol een poging te doen te achterhalen welke personen bij deze zaak waren betrokken waren. Ik speel met de gedachte om na overleg met het gemeentebestuur een advertentie-oproep te plaatsen, waarin bezitters van St.George-eigendommen aangespoord worden om anoniem en zonder straf bij mij thuis hun spulletjes te deponeren of af te laten geven."

Geweigerd

Of dat initiatief veel kans maakt? Schietmeester Jan Heijenrath, die tot 1979, het jaar waarin St.-George na veel interne onenigheid en tal van bestuursmutaties werd opgedoekt, is minder optimistisch.

Heijenrath: „Wij zullen de gemeente Simpelveld aansprakelijk moeten stellen voor het ontbreken van een aantal schutterij-eigendommen. Bovendien worden wij op het gemeentehuis van het kastje naar de muur gestuurd. Een eerste subsidieverzoek werd geweigerd, omdat de gemeente het standpunt huldigt dat St.-George eerst de tweeduizend gulden die nog in kas zijn, moet opsouperen. En dan te bedenken dat een nieuwe sabel al zeshonderd gulden kost."

Eenzijdig

Gemeenteambtenaar Sjef Sangers prijst het werk van de initiatiefnemers, maar wil wel kwijt dat men zich te eenzijdig oriënteert.

„Het bestuur van de schutterij dient gevarieerder initiatieven te ontplooien. Men moet beseffen dat meerdere inwoners achter hun plannen staan. Het is bovendien aan te bevelen gebruik te maken van de kennis en contacten van de overkoepelende schuttersorganisaties."

Geconfronteerd met de dreiging van een algemene gemeentelijke aansprakelijkheidsstelling voor de verdwenen eigendommen, zegt Sangers: „Ons valt weinig te verwijten. De gemeente Simpelveld heeft zelfs alle beschikbaar gestelde schuttersuniformen bij kleermaker Steijns laten repareren en bij stomerij Wierts laten reinigen en ze vervolgens van een plastic hoes voorzien."

Opslagplaats voor Romeins vondsten

SIMPELVELD- De sectie archeo gie-geologie van de heemkundev eniging 'De Bongard' in Simpelv is naarstig op zoek naar een opsl plaats, liefst gelijkvloers en v warmd, om de archeologische von sten van de Romeinse Villa Rust in het Moltplan in alle rust te ku nen bestuderen. Het is van bela dat de groep van amateur-hee kundigen alle scherven, dakp nen, stenen, munten, potten, gla en pannen registreert en resta reert. Men denkt daarvoor één anderhalf jaar nodig te hebben.

'De Bongard' is verheugd dat de meenteraad een positieve beslissi over aankoop van een bouwka heeft gedaan, zodat de villa str aan een breder publiek kan word getoond. Een inderhaast gehoud handtekeningenactie voor beho van dit interessante project lever 1600 handtekeningen op.

Lezing over bewapening en veiligheid

Van onze verslaggever

HEERLEN – Oud-ambassade Korthals Altes spreekt op donde dag in de gereformeerde kerk aa de Burg. Waszinkstraat van Heerle over nieuwe denkwijzen, die tot ve mindering van defensie-uitgave moet leiden. De lezing, met al boodschap 'vervang het afschrik kingsdenken door een nieuw veilig heidsconcept' begint om 20 uur e wordt in het kader van de naderen de vredesweek door de Raad va Kerken in de Oostelijke Mijnstree op stapel gezet.

Oud-ambassadeur Korthals Alte was tot medio 1986 ambassadeur i Spanje. Hij nam ontslag wegens zij groeiende onrust over de waanzi rond de wapenwedloop.

Natuurvereniging Das en Boom vreest:

Plannen in Terworm funest voor dassen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De vereniging 'Das en Boom' maakt zich ernstig zorgen over plannen tot realisering van een zwemparadijs en bungalowpark in het Heerlense natuurgebied Terworm.

Het doorgaan van deze plannen zou volgens de vereniging het einde betekenen voor de daar levende dassenfamilie. In brieven aan Gedeputeerde Staten van Limburg en de Heerlense gemeenteraad vraagt 'Das en Boom' met klem om geen medewerking te verlenen aan particuliere initiatieven, die het verwezenlijken van een recreatiepark in Terworm tot doel hebben.

De vereniging 'Das en Boom', een landelijke club die zich inzet voor het behoud van inheemse marterachtigen en hun leefgebieden, wijst beide overheden bovendien op het **betreffende bestemmingsplan** en het herziene Streekplan Zuid-Limburg, die geen ruimte bieden voor de aanleg van een ontspanningspark in het natuurgebied.

Zoals bekend waren er begin jaren '80 plannen voor een groots recreatiepark in hetzelfde gebied, dat jaarlijks honderdduizenden mensen had moeten trekken. Mede onder druk van een massaal protest uit de bevolking werd het project eind '84 afgeblazen.

Zwemparadijs

Dit jaar werden de Heerlense recreatieplannen opnieuw opgepakt. Er gingen stemmen op voor realisering van een hypermodern zwemparadijs, waarvoor twee lokaties als geschikt werden aangewezen: het industrieterrein In de Cramer (op het voormalige kampterrein) en natuurgebied Terworm. De voorkeur van de raad gaat overigens nog altijd in eerste instantie uit naar een zwemparadijs op het voormalige woonwagenkamp. Maar knopen zijn nog niet doorgehakt.

Kritisch

Inmiddels heeft ook de gemeente Brunssum plannen voor het Schutterspark op de rol gezet, die eveneens de bouw van een gloednieuw zwembad behelsen. Het plan van twee met elkaar concurrerende zwemparadijzen in deze regio worden door de provincie en het Streekgewest kritisch bekeken. Het is mede daarom nog maar de vraag in hoeverre de zwembadplannen van zowel Heerlen als Brunssum doorgang zullen vinden.



● Massaal protest tegen een pretpark in Terworm. Nu, bijna zes jaar later, is de onrust over de toekomst van het natuurgebied, zeker bij 'Das en Boom', allerminst kleiner geworden.

Foto: DRIES LINSSEN (archief)

per persoon

Gouden paar

Aan de Schutterstraat 6 in Brunssum wordt vrijdag feest gevierd. **Menne Gouw en Diena Gouw-Overdijk** herdenken dan het feit dat zijn 50 jaar geleden in het huwelijk traden.

De gouden bruidegom heeft 38 jaar op de Staatmijn Hendrik gewerkt. Zijn hobbies zijn o.a. wandelen en een pijpje roken, maar vooral de voetbalclub Schuttersveld, waarvan hij bijna 60 jaar lid is.

Diena Overdijk was als jong meisje hulp in de huishouding. Na haar huwelijk kreeg zij de zorg over 5 kinderen. Haar hobbies zijn kienen, handwerken en puzzelen.

Menne en Diena zijn de trotse grootouders van 8 kleinkinderen en 2 achterkelinkinderen. Samen met de hele familie houdt het gouden paar vrijdag van 19.00 tot 20.00 uur receptie in café het Schachtwiel, Rumpenerstraat 12 te Brunssum.



● Het gouden paar Gouw-Overdijk.



Decorandus J. van Leeuwen.

Foto: DRIES LINSSEN

J. van Leeuwen geridderd

Bij gelegenheid van zijn 40-jarig ambtsjubileum bij Defensie werd het plaatsvervangend hoofd van het Bureau Diensttijdspensioenen en Uitkeringen, de heer **J. van Leeuwen** uit Schaesberg gisteren benoemd tot Ridder in de orde van Oranje Nassau. De onderscheiding werd overhandigd door het hoofd van de Dienst Zorg Postaktieve Militairen, de heer Mr. J. van Kessel. De heer van Leeuwen trad op 10 september 1949 als ambtenaar in dienst van het bureau pensioenen van het voormalige Ministerie van Marine. De latere afdeling Pensioen en Wachtgelden (P. en W.) van het Ministerie van Defensie werd in 1977 van Den Haag overgebracht naar Heerlen. Sinds 1 januari van dit jaar is ze opgegaan in de Dienst Zorg Postaktieve Militairen (DZPM).

Geslaagd

Aan de Katholieke Universtiteit Brabant slaagde **Reinoud Joosten** uit Hoensbroek voor het doctoraal examen economie.

Fred Claessens uit Eygelshoven slaagde aan de Universiteit van Utrecht voor het doctoraal examen farmacie.

Kampioen

Politiehond **Laika** van de heer **N. van Oosterhout** uit Schinveld behaalde tijdens de kampioenswedstrijden te 's Hertogenbosch het Nederlands Kampioenschap. Baas en hond zijn lid van de p.h.v. 'De Verdediger' uit Schinveld.

Banenmarkt in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Uitzendbureau Tempo-Team zet komende zaterdag in het hele land banenmarkten op touw. Ook in de vestiging aan de Akerstraat in Heerlen zullen komend weekeinde bedrijfspresentaties plaatsvinden, die tot doel hebben werknemers te werven. De banenmarkt begint om 11 uur en eindigt om 15 uur. De organisatie verwacht rond de 500 bezoekers.

baan vrij

Onmoetingsactiviteit: Een organisatie die zich ten doel stelt activiteitsclubs op te zetten voor verstandelijk gehandicapten vraagt vrijwilligers op maandagavond tussen 19 en 21 uur. Van de vrijwilligers wordt verwacht dat hij of zij goed kunnen luisteren naar de verhalen van bezoekers en eventueel wil meekaarten.

Werkervaringsproject geologie: Het geologisch museum in Heerlen zoekt enthousiaste vrijwilligers voor diverse taken in het museum. Het werk bestaat uit het samenstellen van een educatief programma, de inrichting van nieuwe vitrines en het verzorgen van een toelichtingsboekje. De werkzaamheden vergen ongeveer 32 uur per week, waarvan een gedeelte thuis gedaan kan worden.

Tafeltje dekje: Wie heeft tijd om één keer in de acht weken maaltijden rond te brengen voor bejaarden en hulpbehoevenden? Dat zou dan drie keer per (beurt)week moeten geschieden van 11 tot 13 uur. Het bezit van een auto is gewenst. De lokatie is Hoensbroek.

Kookgroep: Een organisatie voor buurtwerk in Heerlen vraagt vrijwilligers die samen met enkele buurtbewoners willen koken voor een groepje van ongeveer tien personen. De taken zijn: schoonmaken van de groente, aardappelen schillen, koken, afwassen en opruimen. Tijd: een keer per maand op donderdag van 12.30 tot 13.30 uur.

Dagopvang ouderen: Een bejaardenhuis uit Heerlen vraagt vrijwilligers voor de opvang van thuiswonende bejaarden die eens per week naar het tehuis komen.

Meubeldienst: Oudere mannelijke vrijwilligers worden gevraagd voor het ophalen en sorteren tweedehands meubelen. Vooral mensen die in de VUT of gepensioneerd zijn hebben de voorkeur.

Wagenbouw: Een carnavalsvereniging uit Heerlen zoekt voor haar optochtcommissie vrijwilligers die mee willen werken in de werkgroep wagenbouw. Ook herstelwerkzaamheden behoren tot de taak. Ben je creatief en steek je graag de handen uit de mouwen, kom dan langs en wij vertellen je meer.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Eygelshoven

● SJEK start morgen weer met het kinderwerk. Kinderen van 5 tot en met 8 jaar kunnen van 14.00 tot 16.00 uur terecht. Voor de 9- tot en met 12-jarigen is er club van 14.30 tot 16.30 uur. De entree is een gulden.

Terwinselen

● De Volksdansstichting 'Kindervreugd' houdt elke dinsdagmiddag tussen 16.00 en 18.00 uur volksdansen voor kinderen vanaf 8 jaar in het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat. De kosten zijn f 5,50 per maand. Voor informatie: ☎ 416976.

Schaesberg

● Kinderclub 't Eikske start woensdag weer met de clubmiddagen in het oude kleuterschooltje. Kinderen van 4 tot 7 jaar kunnen van 13.30 tot 15.00 uur terecht en de 8- tot 12-jarigen van 15:30 tot 17.00 uur. De entree bedraagt 50 cent. Voor de clubmiddagen kunnen zich nog vrijwilligers aanmelden bij Lies Leeuwenhage, ☎ 311051.

Onderbanken

● De plaatselijke EHBO houdt vanavond om 19.00 uur reanimatie en om 20.00 uur oefening in zaal Veltrop.

● De Stichting Ouderenwelzijn houdt donderdag vanaf 14.00 uur een kwajongconcours in 't Kloeëster te Schinveld.

Ook wordt op die dag vanaf 13.30 uur een Trio kegelwedstrijd gehouden. Vandaag kan men zich daarvoor nog aanmelden.

● De Bond voor Ouderen St. Willibrordus maakt op dinsdag 19 september een dagtocht naar de Eifel. De kosten zijn f 32,50 per persoon. Deelnemers moeten zich voor 15 september aanmelden bij een van de bestuursleden van St. Willibrordus.

● De Stichting Ouderenwelzijn en de Federatie maken op donderdag 28 september een excursie naar het Museactron te Maaseik. Deelname kost f 18,50. Deelnemers moeten zich voor 20 september aanmelden bij de bestuursleden.

Schinveld

● Wie via fanfare St. Lambertus wil leren blokfluiten kan zich aanmelden bij M. Mevissen, ☎ 270909.

Bingelrade

● Kaartclub Ons Genoegen houdt iedere vrijdag vanaf 20.00 uur een kwajongavond in café Meyers bij de kerk.

Merkelbeek

● Wie op 20, 21 en 22 september wil deelnemen aan de ziekendagen in het St. Gregoriusziekenhuis te BRunssum, moet zich voor 13 september aanmelden via ☎ 2200, of 1411. De kosten zijn f 10,- per dag.

Heerlen

● De Tafeltennisvereniging TTV Heerlen staat iedere vrijdag van 20.00 tot 21.30 uur open voor mensen die 'een een balletje willen slaan'. Zowel profs als beginners zijn welkom. De eerste drie avonden kosten niets, daarna is de contributie f 10,- per maand.

● Ter afsluiting van het Corneliusoctaaf wordt zondag om 11.00 uur de mis in de Corneliuskerk te Heerlerheide opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor St. Caecilia Heksenberg o.l.v. Fred Piepers. Uitgevoerd wordt o.a. de Krönungsmesse van Mozart.

● Mevrouw A. Lkoundi houdt woensdag om 20.00 uur een spreekbeurt over de Islam. De bijeenkomst, georganiseerd door de Stichting Samen Onderweg, vindt plaats in de Bernardinuskapel aan de Akerstraat. Entree vrij.

Limburgs Dagblad

sport sport

Dinsdag 12 september 1989 ● Pagina 19

Debutant Bekkers Tectyl krijgt de les gelezen

Zevenklapper Bouwfonds

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

SUSTEREN – Op de eerste speeldag van de zaalvoetbalcompetitie in de landelijke klasse heeft debutant Bekkers Tectyl uit Susteren aan den lijve ondervonden hoe hoog het niveau in die klasse is. De formatie verloor liefst met 7-1 van het Geleense Bouwfonds. En die grote uitslag was niet eens geflatteerd, want Bouwfonds speelde een prima pot en liet zien hoe het zaalvoetbal gespeeld dient te worden. Met snel afwisselend positiespel en een surplus aan techniek werd Bekkers Tectyl in de eerste helft al op een onoverkomelijke 5-0 achterstand gezet.

Al na 25 seconden moest Bekkers Tectyl doelman Eugene Lourens de bal uit het net halen, toen een vloeiende combinatie door Henny Bastiaans in een doelpunt werd omgezet. Het duurde vervolgens tot de twaalfde minuut voordat Ed Demandt er uit een combinatie met Marcel Loosveld 2-0 van maakte. In de laatste vijf minuten voor de pauze kreeg de thuisploeg al de genadeklap. Twee treffers van Peter Bastiaans brachten Bouwfonds op 4-0. Nota bene Bouwfonds-doelman Chris Luyten maakte het feest al voor de pauze compleet door een solo met een treffer te bekronen: 5-0.

De wedstrijd was beslist en in de tweede helft maakte Bouwfonds er een trainingspartijtje van. Slechts een enkele keer hoefde Bouwfonds-sluitpost Chris Luyten in te grijpen. Doelpunten konden niet uitblijven, al duurde het tot de laatste vijf minuten voordat Frank Visser en Henny Bastiaans de 7-0 op het bord brachten. Het pleit voor de werklust van de thuisploeg dat Huub Voncken luttele seconden voor tijd de eretreffer kon scoren.



● *Bouwfonds-coach Jo Beckers ontbrak gisteravond bij het duel van zijn ploeg tegen Bekkers Tectyl. Hij ligt momenteel in het Geleense ziekenhuis waar hij herstellende is van een auto-ongeluk. Om die reden vond de teambespreking van het duel in het ziekenhuis plaats.*

Foto: PETER ROOZEN

Uitslagen zuid II: Jan Op 't Root-Heel 1-2, Wierts-Canton Reiss de Varenbeuk 2-3; Haantjes-Brunssum 2-2; Sphinx-Bastings 4-1, Bekkers Tectyl-Bouwfonds 1-7 en Keelkampers-Toyota Postpoor 5-6.

Hoofdklasse zuid: 't Brikske-Bouwkompas 2-1, Meyers-Bastings 2 4-2, Marathon-Yerna 2-2, B. Stap In-FC Egor 2-2, Eijsden-Laumen Stampede 5-1, Hans Anders-Cosmos 2-2.

Hoofdklasse noord: Wittenhorst-Perey Verz. 2-2, Peters Geluid-Fermonia B.3-3, Altweertheide-'t Höfke 2-3, RFC Tim Oil-FC Wierts 2 4-4, Neeritter-Baarlo 6-4, Amicitia-FC Donderberg en Hornerhof-Baarlo uitgesteld.

Sphinx-Bastings 4-1 (2-1). 0-1 M.Loontjes, 1-1 en 2-1 L.Wijnants, 3-1 E.Merk, 4-1 H.Vrijhoevens. **De Haantjes-FC Brunssum 2-2 (2-1)** 1-0 D.Tokaya, 2-0 A.Biloro, 2-1 W.Michiels, 2-2 M.Gerards. **FC Wierts-Canton Reiss 2-3 (1-1)** 1-0 E.Aipassa, 1-1 e.d. H.v.d.Ven, 1-2 J.Christiaens, 1-3 M.Ruwette, 2-3 E.Aipassa. **Beckers-Tectyl-Bouwfonds 1-7 (0-5)** 0-1 H.Bastiaans, 0-2 E.Demandt, 0-3 en 0-4 P.Bastiaans, 0-5 C.Luyten, 0-6 F.Visser, 0-7 H.Bastiaans, 1-7 H.Vonken. **Jan op 't Root-Heel 1-2 (1-0)** 1-0 J.Sangers, 1-1 en 1-2 M.Segers **Keelkampers-Toyota Postpoort 5-6 (3-3)** 0-1 M.Schmitz, 1-1 J.Hensen, 2-1 P.Hendriks, 3-1 H.Laeven, 3-2 M.Hendriks, 3-3 T.Strijbosch, 4-3 W.Grenda, 4-4 T.Strijbosch, 4-5 M.Hendriks, 4-6 M.Schmitz, 5-6 P.Hendriks.



Overleg noodzakelijk

De opluchting dat de Engelse voetbalsupporters niet komen was groot. Half december stond in het kader van de viering van het 100-jarig bestaan van de KNVB een feestelijke interland tussen het Nederlands elftal en Engeland op het programma. Uiteraard was de sportieve waarde van een dergelijk treffen groot geweest, maar na de recente 'supporters'-rellen waarbij Engelsen een hoofdrol vertolkten in Stockholm, heeft de Engelse voetbalbond zich wijselijk teruggetrokken.

Niets aan de hand dus, probleem opgelost. Om echter een dergelijk standpunt te kunnen verdedigen moet men over zeer goed ontwikkelde struisvogel-eigenschappen geschikken. De KNVB voldoet tot nu toe goed aan deze kwalifikaties. Gevraagd naar zijn reactie na de verschrikkelijk rellen in Zweden van vorige week, kwam KNVB-veiligheidsfunctionaris Rob de Bakker niet verder dan „Als U geïnteresseerd bent in de rellen in Zweden, had U zelf maar moeten gaan kijken." Alsof dat soort gebeurtenissen geen invloed hebben op de Nederlandse situatie. Eindhoven en Breda liggen wel in Nederland, en ook daar, bij de wedstrijden PSV-Ajax en NAC-VVV, bleken afgelopen weekeinde voor de zoveelste keer supporters bereid het vuurtje weer eens op te stoken.

In de voorbereiding op het nieuwe voetbalseizoen heeft de overheid in samenwerking met de KNVB een ondoordachte poging ondernomen het probleem aan te pakken middels de al weer afgeschafte voetbalpas. Dat deze pas een voortijdige dood is gestorven, is niet meer dan terecht; de nadelen wogen op geen enkele manier op tegen de voordelen. Het ontslaat de KNVB, maar ook de overheid, echter op geen enkele wijze van de verplichting te zoeken naar andere mogelijkheden het supportersgeweld in te dammen. Alle overleg over dit onderwerp met bijvoorbeeld de clubs is echter gestokt.

Dat het vinden van oplossingen een gemakkelijke opgave is, zal niemand beweren. Verder overleg is evenwel van levensbelang, dat zal iedere betrokkene duidelijk zijn. Anders zou het wel eens zo kunnen zijn dat het probleem zichzelf oplost en we binnenkort geen betaald voetbal meer hebben. De gebeurtenissen van het afgelopen weekeinde in Eindhoven en Breda hebben dat weer eens heel duidelijk gemaakt.

B.G.

Guus Hiddink geeft beoordelingsfout in aankoopbeleid toe

PSV zit opgescheept met Jozef Chovanec

door fred sochacki

EINDHOVEN – Niet zozeer de ontmoeting tegen FC Luzern alswel het ten dele ongelukkige aankoopbeleid van de voorbije periode was gistermiddag tijdens de gebruikelijke 'Europacup-prelude' onderwerp van gesprek in het Philipsstadion. Daarbij stak de technische staf nadrukkelijk de hand in eigen boezem, zeker waar het Jozef Chovanec betreft en haastte manager Kees Ploegsma zich 'verzachtende omstandigheden' aan te voeren.

„Over Chovanec en Gillhaus valt met ons te onderhandelen", gaf de manager te kennen. De rest van de enorme PSV-selectie komt zeker niet in de etalage, mede met het oog op de internationale verplichtingen van de landskampioen.

Te aardig

„Als ik de twee voorbijgaande seizoenen het reservelijstje van Real Madrid, onze toenmalige tegenstander, zag besef ik nu nog dat we er als een paling door geglipt zijn toen we de Europacup binnen haalden", verdedigt Guus Hiddink de kwantiteit van zijn selectie. Dat er in de koopwoede de plank mis is geslagen geeft Hiddink voorts toe. „Het is een te aardige jongen voor het pittige profmilieu in Nederland. Hij is in potentie een goede voetballer maar dat is kennelijk niet voldoende. Je moet nog beter kijken of hij past in de groep; in het PSV-systeem. Dat is de les die we eruit moeten leren", aldus Hiddink. „We hadden, naar we dachten, een grondig oordeel en dachten dat hij op termijn de vervanger van Ronald Koeman zou kunnen worden. Dit seizoen heeft hij de draad niet opgepakt. Vandaar dat hij nu buiten de selectie is".

Vandaar ook dat Chovanec niet in het trainingskamp, dat als aanloop dient op het treffen tegen FC Luzern, is. Volgende week gaat PSV met de Tsjechische international rond de tafel om in onderling overleg tot de beste oplossing te komen. „Voor PSV is het niet goed en voor Chovanec niet", constateert Kees Ploegsma. „Jozef moet spelen, want hij is 29. Hier kan dat niet, dus moeten we zien of er misschien elders een oplossing is. Tenminste als hij dat wil. Chovanec heeft immers nog een tweejarig contract. PSV doet er in elk geval niet moeilijk over. Glen Hysen paste indertijd ook niet in de groep, ofschoon hij daarna in Italië wel goed uit de verf kwam. Als je veel koopt loop je het risico dat het wel eens mis kan lopen. Niet elk schot is raak".

Twee miljoen

Twee miljoen is het prijskaartje dat aan Hans Gillhaus verbonden is. Kandidaatkoper Feyenoord werd erdoor afgeschrikt en diverse Engelse clubs zijn wel geïnteresseerd maar hebben ook zo hun twijfels. Gillhaus bevindt zich wel bij de selectie, maar dat hij tegen Luzern in actie komt, lijkt hoogst onwaarschijnlijk. Ook al houdt Hiddink aan het traditionele trainersritueel „ik maak de opstelling woensdag pas bekend" vast; de gebeurtenissen tijdens de wedstrijd tegen Ajax werken in het nadeel van Gillhaus. Hiddink houdt vast aan Wim Kieft, ofschoon die met een vormcrisis kampt. Romario buiten de ploeg laten zou pure zelfmoord zijn. Juul Ellerman viel uitstekend in en Flemming Povlsen op de reservebank lijkt ondenkbaar. PSV investeert geen vijf miljoen voor een bankzitter. En dat allemaal terwijl Kalusha weer fit is, terwijl er tegen de Zwitsers vier buitenlanders opgesteld mogen worden.

„We zitten in een overgangsregeling", zegt Ploegsma met betrekking tot de 'buitenlandersproblematiek'. „In het seizoen 90-91 mogen er op Europees niveau vier buitenlanders opgesteld worden. Vanaf dan tellen ook zogenaamde voetbalnederlanders als Heintze, Nielsen, Gerets en Lerby tot die buitenlanders". Voor PSV zal die regeling volgend seizoen weinig problemen opleveren omdat Lerby en Gerets hun vertrek reeds hebben aangekondigd en algemeen aangenomen wordt dat ook Ivan Nielsen na dit seizoen de voetbalschoenen aan de wilgen hangt of op een lager niveau zal gaan spelen.

Dit jaar hebben ze evenwel nog alle vertrouwen van hun coach, hetgeen zeer waarschijnlijk inhoudt dat PSV morgen om half acht het veld betreedt in de opstelling zoals het aan de tweede helft tegen Ajax begon.

„Tegen een FC Luzern dat voornamelijk het accent op de verdediging zal leggen", denkt Guus Hiddink. „We hebben de ploeg diverse keren aan het werk gezien en een goed beeld van die tegenstander gekregen. De speelwijze van FC Luzern is gebaseerd op een fysiek sterk blok in de verdediging en de middenlinie. Voorin spelen ze met drie avonturiers in de personen van Gretarsson, Knupp en Eriksen. We moeten niet als een gek tegen die muur gaan rennen maar, zoals dat heet gecontroleerd aanvallen. We zitten op de goede weg en die weg die tegen Ajax ingeslagen is, moeten we in deze eerste Europacupronde verder inslaan".



● *Jozef Chovanec in duel met Johnny Bosman van KV Mechelen. Volgens Hiddink is Chovanec een te aardige jongen voor het pittige profmilieu in Nederland.*

Tottenham wil Roy

AMSTERDAM – Tottenham Hotspur aast op Bryan Roy. De Engelse club, afgelopen zomer rijk geworden door de verkoop van Chris Waddle aan Olympique Marseille voor bijna 16 miljoen gulden, heeft de linkerspits van Ajax twee keer bekeken. Manager Terry Venables reisde vorige week en zondag persoonlijk naar Twente en Eindhoven om Roy aan het werk te zien. De Engelse belangstelling wordt mede gewekt doordat neo-international Roy nog steeds niet met Ajax tot overeenstemming is gekomen over een langlopende verbintenis. Ajax wil Roy voor vijf of zes jaar inlijven.

Te luidruchtige supporter neergestoken

SOFIA – Bij een voetbalwedstrijd in de Bulgaarse tweede divisie tussen Rila Stanke Dimitrov en Spartak Pleven, is een jonge voetbalsupporter om het leven gekomen. De man, die het duel met vrouw en kind bezocht, werd neergestoken door zijn buurman toen hij de man vroeg wat minder hard te schreeuwen.

● ZÜRICH – De FIFA heeft Colombia laten weten dat het de Wk-kwalificatiewedstrijd tegen Paraguay, beslissend voor deelneming aan de eindronde, beschouwt als een duel met 'verhoogd risico'. Colombia wordt er opgewezen dat het daarom extra veiligheidsmaatregelen dient te nemen.

● MADRID – De penningmeester van de Spaanse voetbalclub Atletico Madrid werd maandagmorgen bij aankomst op zijn buro onprettig verrast. In de nacht van zondag op maandag bleek de recette van het duel van zaterdag tegen Cadiz, vijf miljoen pesetas (zo'n 750.000 gulden), gestolen te zijn. Moeilijk was dat niet geweest. De kluis was wel gesloten, maar niet op slotgedraaid.

● JOHANNESBURG – Met schoten in de lucht en traangas heeft de poltie zondag in Johannesburg een groep Zuidafrikaanse voetbalsupporters weer in het gareel gekregen. Nadat de scheidsrechter in de verlenging van de wedstrijd Umtata Bucks - Mamelodi Sundowns bij de stand 1-2 de gelijkmaker van de Bucks had afgekeurd werden stenen en flessen naar de scheidsrechter en de grensrechters gegooid. Het duurde dertig minuten voordat de te hulp geroepen politie, die versterking had moeten vragen, de supporters onder controle had. Het arbitrale trio en de spelers van Sundown moesten onder politiebescherming het stadion verlaten.

Eenzaamheid achtervolgt uitzendkracht van Ajax

Fischer houdt talent verborgen

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Hij ziet eruit en leidt (nog) het leven van, pakweg, een spits van een Engelse derde divisie-club. Net even te zwaar dus. Het biertje smaakt hem goed en roken hetzelfde merk als zijn trainer moet mogen. Er zijn echter verzachtende omstandigheden. Pal Fischer, 23 jaar, slechts de Hongaarse taal machtig, voorlopig weggestopt in zo'n even kil als duur hotel, hunkert naar de hereniging met zijn gezin. „Ja, ik voel me zeer eenzaam", geeft de 'uitzendkracht' van Ajax prijs.

Straks wordt het allemaal beter, belooft de stand-in van Stefan Pettersson, voor één seizoen van Ferencvaros gehuurd. Straks, eind deze week, als vrouw en dochtertje naar Amsterdam gekomen zijn en de flat in Diemen klaar voor gebruik en ingericht is, krijgt Ajax de echte Fischer te zien. Zijn 'mentale blessure', zoals Leo Beenhakker het omschreef, hield hem afgelopen zondag tegen PSV langs de kant. Maar straks, wellicht donderdag tegen Austria Wien al, komt Fischer eraan. „Want ik moet en zal hier slagen".

„Die eenzaamheid achtervolgt me. Ik zit hier maar in dit hotel, kan met niemand praten en verlang erg naar mijn gezin. Stel je eens voor dat je net vader bent geworden en je kan je kind de eerste maanden niet zien? Dat is echt afschuwelijk. Als mijn vrouw en kind komen, zal alles veranderen. Een eigen nest, een eigen plekje, daar verlang ik nu het meest naar".

„Waarom Ajax? Tja. Ik kon ook naar Frankrijk, België en Spanje. Ajax kwam echter als enige met een concrete aanbieding en het type voetbal ligt me. Ik wist dat de eigen jeugd bij Ajax veel kansen krijgt en dat het een ploeg in opbouw is. Naar zo'n club zocht ik. Ik ben nog jong en mijn talenten zijn ook nog niet ontwikkeld. Voor de echte top ben ik nog niet rijp".

Maar wat als Stefan Pettersson straks terugkeert? Drie buitenlanders in de ploeg zou kunnen want Larsson wordt in januari voetbal-Nederlander maar twee specifieke spitsen is er één te veel. Terug naar Boedapest dan maar? Fischer: „Er zijn toch meer clubs? Ik realiseer me heel goed dat het hier na een jaar afgelopen kan zijn. Als ik straks overbodig mocht zijn, ben ik in ieder geval een betere speler geworden. En een topploeg uit de nood helpen op de plaats van een spits als Pettersson, dat beschouw ik als een grote eer. Ik help Pettersson klaar te stomen. En trouwens, ik zal er alles aan doen om me te handhaven".

Als Leo Beenhakker het wil, debuteert Fischer donderdag in Wenen op het Europese platform.

PSV stoeit met Brazilië over Romario

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – PSV is niet van plan tegemoet te komen aan de eis van Brazilie om Romario de Souza Faria af te staan voor een langdurige voorbereiding voor het wereldkampioenschap voetbal. De speculaties over de voorbereidingstermijn van de Braziliaanse selectie lopen nogal sterk uiteen, maar vijfenveertig dagen lijkt de minimumperiode. „Ik heb zelfs al de datum half februari horen vallen", zegt PSV-manager Ploegsma in dat verband. „We staan momenteel in verbinding met Benfica dat met dezelfde problematiek worstelt. Ik verwacht dat zich binnenkort ook Italiaanse clubs zullen melden. Het kan natuurlijk nooit zo zijn dat wij een speler 12 maanden lang een hoog salaris betalen om hem vervolgens een half jaar af te staan. Als we er niet uit komen en Romario dus half april afreist naar Zuid-Amerika zal er in elk geval een schadeclaim bij de Braziliaanse voetbalbond gedeponeerd worden".

Hoofdsponsor ADR-ploeg daagt Le Mond voor de rechter

BRUSSEL – Het bericht dat de Tourwinnaar en wereldkampioen Greg Le Mond een driejarig contract heeft getekend met de Franse wielerploeg Z-Peugeot ter waarde van 5,7 miljen dollar, is bij de leiding van de Belgische formatie ADR in slecht aarde gevallen.

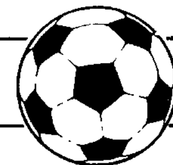
François Lambert, eigenaar van de wielerploeg, maakte duidelijk dat zijn advocaten opdracht hebben gekregen de Amerikaan voor de rechter te dagen wegens contractbreuk. Le Mond tekende vorig jaar een verbintenis van drie jaar bij de formatie van Lambert. Volgens de Belg is dat altijd heel duidelijk zo gesteld. Lambert wil voor de rechtbank compensatie van de Amerikaan. De Belg eist van Le Mond een jaar van het salaris dat de Amerikaan bij zijn nieuwe ploeg gaat verdienen: zo'n twee miljoen dollar.

Lambert is niet helemaal ontevreden over het feit dat Le Mond vertrekt. De kritiek die de Amerikaan het afgelopen jaar herhaaldelijk heeft geuit op de leiding van ADR, heeft de Belg gekwetst. „Hij heeft niet alleen leugens verteld over de financiële situatie van het team, maar ook nog geweigerd steeds in het juiste tenue te verschijnen en op de fietsen van een van de sponsors te rijden."

De Belg maakte ook openbaar wat Le Mond dit jaar verdiende. „Twaalf miljoen Belgische franken, zo'n 700.000 gulden. Voor het komende seizoen wilden wij hem een verdubbeling bieden,

Dirk Nauta weer aan de leiding

DEN HAAG – Dirk Nauta heeft zich in de nacht van zondag op maandag weer aan kop van de ranglijst van de zogenaamde 'non maxi-divisie' bij de 'Zeilrace om de wereld' genesteld. De Friese schipper heeft in de etappe naar Punta del Este (Uruguay) een 'voorsprong' van zo'n honderd-twintig zeemijlen op de Canadees Dubois. De Fransman Malle, die zondagmiddag nog een voordelig verschil had opgebouwd, is teruggevallen naar de derde plaats. In de maxi-divisie is de Nieuwzeelander Blake van kop verdrongen door de Zweed Fehlman.



Gantwarg reisde hele wereld rond tijdens voorbereiding op tweekamp

Sijbrands: oost, west, thuis best

Van onze medewerker
EDDY BUDE

DEVENTER – De aanloop zag er geheel verschillend uit. Ton Sijbrands trok zich terug op zijn boerderij in het Gelderse Voorst om zich in alle stilte voor te bereiden. Anatoli Gantwarg was in de zomermaanden zeer actief op het toernooienfront en reisde de hele wereld af. Vanaf vandaag in de Deventer Schouwburg zal blijken welke voorbereiding de meeste vruchten heeft afgeworpen. In minimaal zes, maximaal twaalf partijen wordt uitgemaakt wie volgend jaar wereldkampioen dammen Alexeï Tsjizjov mag uitdagen.

Terwijl Sijbrands met zijn vijftien jaar jongere secondant Johan Krajenbrink de laatste hand legde aan het strijdplan, brachten een stel Italiaanse criminelen tijdens het wereldkampioenschap voor landenteams de concentratie van de Russische delegatie danig in de war. Een heuse achtervolging op het station in Rome leverde niet het gewenste resultaat op. „Wat een chaos. Tickets, dertien mille en overige bagage weg. Gelukkig vonden wij op een toilet de passen terug", blikt Gantwarg terug.

De aanwezigheid in Italië van de vader van de Russische WK-kandidaat Wadim Wirny tijdens een van zijn laatste partijen voor de match, bracht het kanon uit Minsk zichtbaar uit evenwicht. Ooit beschuldigde vader Wirny Gantwarg openlijk van omkoping. „Zoiets werkt op je zenuwen", aldus Gantwarg, die gisteren tijdens de officiële opening er vermoeid uitzag.

Sijbrands maakte een rustigere indruk. Gelaten liet hij de aandacht van publiek en media op zich neerkomen. Keuvelen met de schakers eregasten Jan Timman en Michael Botwinnik, sigaar en glas wijn. Hij lijkt zelfverzekerd.

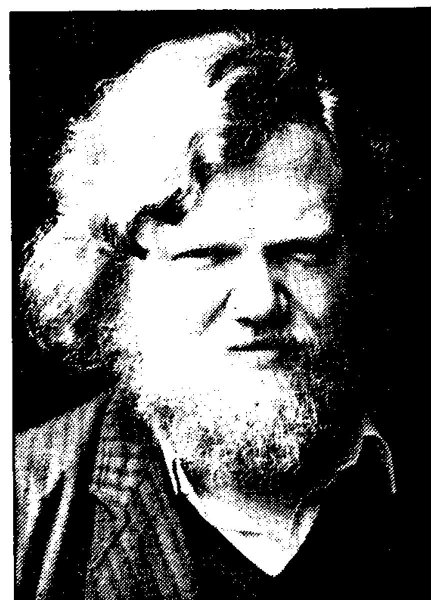
Na de tweede plaats op het WK in Paramaribo kwam de sterkste dammer van het westelijk halfrond niet meer in actie. Ruim acht maanden de tijd om zich te richten op zijn Russische opponent.

„En Sijbrands kennende zal hij niet hebben stilgezeten. Alle partijen van Gantwarg heeft hij van haver tot gort uitgeplozen. Anatoli heeft veel minder materiaal van zijn tegenstander voorhanden. Ik denk dat Ton gaat winnen", aldus bondscoach Harm Wiersma.

Gisteren was geen spoor van vijandigheid te bespeuren tussen de twee acteurs. Daar zou enige aanleiding toe kunnen zijn omdat Gantwarg in een Nederlands damblad zich minder vleiend over zijn opponent had uitgelaten. Sijbrands reageerde enigszins pissig op de uitlatingen.

„Gantwarg schetste een soort karikatuur van de oudere sportman die, mijmerend over zijn successen van weleer, na lange tijd besluit weer in de ring te stappen maar geen oog heeft voor de veranderingen die er in zijn afwezigheid hebben plaatsgevonden. Dat is weinig minder dan kwetsend", liet de bebaarde zwaargewicht weten.

De match die door de inderhaast opgerichte stichting 'Ton Sijbrands op weg naar het wereldkampioenschap' is georganiseerd - de Nederlandse dambond bleef weer eens in gebreke - zal bij een 6-6 stand verlengd worden met zes partijen. Voor de winnaar ligt 25 mille klaar, de verliezer oogst vijftien 'groentjes'. Gantwarg besluit: „Het zal spannend worden. Sijbrands speelt strategisch. Daar heb ik mijn taktiek op ingesteld. Twaalf remises worden het zeker niet".



● *Ton Sijbrands.*

Arie Haan en de hetze van de Westduitse schandaalpers

'Ik doe geen stap opzij'

Van onze sportredactie

STUTTGART – Aan het eind van die middag zegt hij plotseling: „Kunnen Pim Verbeek en ik niet ruilen?" Het is als grapje bedoeld, maar als het voorstel hem morgen zou worden gedaan, zou Arie Haan nog dezelfde dag zijn koffers pakken en naar Rottterdam afreizen. Natuurlijk heeft hij geen papieren om in Nederland aan de slag te gaan. Maar Feyenoord is, zo weet hij, toevallig in het bezit van een technisch coördinator die ze wel heeft...

Pim Verbeek en Arie Haan hebben dezelfde problemen. „Pim", zegt Haan, „is met Feyenoord nog slechter gestart dan ik met Stuttgart. Bij grote clubs weet je dan dat de kritiek losbarst en er aan de poten van je stoel wordt gezaagd. Zowel bij hem als bij mij is de druk juist deze week enorm toegenomen. Als het zover komt, dat je als trainer weet dat elke volgende nederlaag fataal kan zijn, kun je eigenlijk niet meer goed werken".

Als speler was Arie Haan, 39 inmiddels, in de jaren zeventig succesvoller dan wie ook in Europa. Bij Ajax sleepte hij de ene na de andere grote prijs binnen. Drie keer won hij de Europa Cup, evenzoveel keer veroverde hij de landstitel en de KNVB-beker. Met Anderlecht won hij tweemaal de Europa Cup en werd hij één keer kampioen van België. Bij Standard Luik voegde hij nog twee landstitels aan zijn even indrukwekkende als verdiende erelijst toe.

Als ongediplomeerd trainer schoot hij met Anderlecht voortreffelijk uit de startblokken door twee keer achter elkaar landskampioen te worden en afgelopen seizoen stond hij met VfB Stuttgart in de finale van de UEFA Cup.



● *Arie Haan kijkt bedenkelijk voor zich uit. De Nederlandse trainer van VfB Stuttgart wordt door de Duitse schandaalpers de laatste weken flink aangepakt.*
Foto: DRIES LINSSEN

Crisis

De successtory leek onveranderd door te gaan. VfB Stuttgart werd aan de vooravond van het Bundesliga-seizoen 1989-'90 samen met FC Köln als enige serieuze kandidaat gezien om het machtige Bayern München van de troon te stoten. Maar voor het eerst in zijn carrière lopen de zaken niet zoals hij zou willen en maakt Arie Haan een ware crisis door.

Vorig seizoen door de Duitse pers bewonderend beschreven als 'Der Medizinmann' en 'Doktor Arie', omdat hij erin was geslaagd het zieltogende VfB Stuttgart nieuw leven in te blazen en terug te brengen aan de Westduitse en Europese top, dit jaar na vier nederlagen in de competitie genadeloos aangepakt door dezelfde media. Een Nederlander die in Westduitsland niet presteert, zo heeft Rinus Michels ervaren en weet ook Arie Haan inmiddels, heeft weinig krediet.

Dat de Duitse boulevardpers er niets ontziend op inhakt, mag geen verbazing wekken. Maar het gerespecteerde en machtige voetbalweekblad Der Kicker vraagt zich in een uitgebreid artikel waarbij Haan en zijn assistent met de handen voor het gelaat als illustratie dienen openlijk af of de Nederlandse trainer van VfB Stuttgart niet beter aan de kant gezet kan worden of er verstandig aan doet zelf op te stappen.

Stereo-toren

Niettemin hebben de publicaties in het schandaalblad Bild Arie Haan het meest getroffen. Afgezien van harde kritiek 'Haan zit niet langer geinspireerd op de bank' en 'Haan kan zijn miljoenenbrigade zelfs niet meer van een degradatiekandidaat laten winnen' wordt zonder gêne het privéleven van de ex-international blootgelegd. Belachelijke details, zoals een stereo-toren van DM 20.000, die Haan (getrouwd en vader van twee kinderen) voor zijn vriendin Silvia zou hebben gekocht, en de ergernis bij de fans over de dure levensstijl van de Stuttgart-trainer halen de sportpagina's van de grootste krant van Westduitsland.

„Nu het slecht gaat", zegt Haan in zijn kantoor op de club, „wordt me van alles voor de voeten gegooid. Bepaalde zaken over mijn privéleven, die nu bekend zijn gemaakt, wisten de journalisten bij Bild al een jaar. Vorig seizoen hebben ze er nooit een letter over geschreven. Het is een boulevardblad, maar mijn probleem is dat die krant door iedereen wordt gelezen en de mensen toch gaan aannemen wat erin staat".

Arie Haan, vorig seizoen door de naar Inter Milan vertrokken vedette Jürgen Klinsmann op handen gedragen, is zich ervan bewust dat een door de schandaalbladen gevoerde hetze tegen Rinus Michels uiteindelijk tot diens vertrek bij Bayer Leverkusen leidde. „Toch lag de zaak bij Michels iets anders", stelt Haan. „Ik ben namelijk zelf verantwoordelijk voor de hetze, die nu tegen mij wordt gevoerd".

„Vanaf het eerste moment zijn mijn nieuwe spelers door de pers afgekraakt. Ik heb er een Argentijn bij, Basualdo, die in België tijdens het Brugge-toernooi lovende kritieken in de kranten kreeg. De Duitse bladen maakten hem echter nog voor hij in competitieverband een bal had geraakt helemaal af. Hetzelfde lot wachtte enkele andere nieuwelingen. Daar kon ik niet tegen. Ik heb het voor mijn spelers opgenomen en heb vanaf dat moment geweigerd verslaggevers van Bild te woord te staan. Als je zoiets doet, kun je erop rekenen dat er op een bepaald moment wordt teruggeslagen. Dat moment was vorige week".

De situatie die nu is ontstaan, zo beseft Haan, kan heel gevaarlijk worden. „De aanvallen zullen nog wel scherper worden. Het wordt een enorme strijd. Het lukt ze om me weg te krijgen, of het lukt ze niet en kom ik als winnaar tevoorschijn. Een tussenweg is er niet. Er is echter maar één manier, waarop ik ze kan verslaan: winnen".

Steun

Het bestuur van VfB Stuttgart heeft zich tot op heden, bij monde van voorzitter Mayer-Vorfelder, achter zijn Nederlandse trainer geschaard. „Maar", stelt Haan realistisch, „hoe lang zullen ze me blijven steunen? Het zijn prima mensen. Iedereen weet echter dat de druk van buitenaf voor een bestuur te groot kan worden".

Arie Haan peilde voor de zekerheid de mening van de spelersraad. „Zeg het maar, heren", sprak Haan tot Karl Algöwer, Guido Buchwald, Mauricio Gaudinio en doelman Eike Immel, „wat is het probleem? Is er iets mis in de relatie tussen jullie en mij?"

„Het antwoord van de spelers was", aldus Haan, „dat het niet aan mij lag. Dat betekende voor mij een hele geruststelling. Want ik ben ervan overtuigd dat ik de problemen op het veld kan oplossen. Alleen als het vertrouwen in mij zou ontbreken, zou dat onmogelijk zijn. Maar dat bleek dus niet het geval te zijn".

Principes

Arie Haan is altijd al een man van principes geweest. Toen Rinus Michels destijds besloot Haans contract bij Ajax met de helft in te korten, omdat de speler weigerde zijn studie aan de kweekschool op te geven, halveerde Haan prompt zijn trainingsarbeid. Bij sprints van honderd meter, hield Haan het na precies vijftig meter voor gezien. Nadat hij dit twee weken had volgehouden, werd het contract aangepast.

Zijn principes heeft Arie Haan in al die jaren niet laten varen. „Ik kan het mezelf een stuk gemakkelijker maken door de journalisten van Bild weer te woord te staan. Maar ik heb mijn standpunt ingenomen en daar wijk ik niet vanaf. Ik doe geen stap opzij, voor niemand. Ik heb het opgenomen voor mijn spelers. Men moet niet denken dat ik ben te beïnvloeden of dat ik met me laat sollen. Als het straks toch mis dreigt te gaan, kan ik in elk geval zonder wroeging achterom kijken en zeggen dat ik tegenover iedereen altijd eerlijk ben geweest".

Na jaren van voorspoed en succes heeft Arie Haan in Westduitsland de andere kant van de medaille leren kennen. Hij dreigt te worden geconfronteerd met een situatie, die hij nooit eerder heeft meegemaakt. „Ja, het zou de eerste keer in mijn carrière zijn, als ik op straat zou worden gezet".

'Blijf de blessures de baas'

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

SITTARD – In het kader van de landelijke aktie 'blijf de blessures de baas' heeft de voetbalbond KNVB een landelijke campagne opgezet. Ons land telt ongeveer een miljoen voetballers. Jaarlijks komt het aantal blessuregevallen op 800.000. Daarvan zijn enkele zeer ernstig.

Aan die blessuregolf wil de KNVB door middel van een campagne een einde maken. Het aantal blessures moet drastisch worden gereduceerd. Men is zich bij de bond er terdege van bewust dat ook de beoefenaar hieraan mee moet werken. „Voetballen zonder te trainen is vragen om blessures. Trainen is niet alleen bedoeld om de techniek bij te schaven, maar is er ook om een goede conditie op te bouwen", zo schrijft de KNVB in een van haar folders, die deze aktie moet ondersteunen. Stickers, documentatie en regionale bijeenkomsten zijn voor de voetballers hulpmiddelen om akelige en onnodig blessures te voorkomen.

De KNVB organiseert daarom twee regio-informatieavonden 'blessurepreventie bij voetbal', in samenwerkinge met Sportservice Limburg, de Stichting Consument en Veiligheid en het Sportmedisch Adviescentrum Sittard. Vandaag vindt in Nieuwstadt (aanvang 19 uur) de eerste bijeenkomst plaats, volgende week in Meijel de tweede. Deze avonden zijn bedoeld voor trainers, jeugdleiders en besturen van Limburgse voetbalverenigingen. Dr. Bovens van de Rijskuniversiteit Limburg zal ingaan op de blessureproblemen in de voetbalsport. Jeugdspelers van de plaatselijke voetbalclubs verzorgen onder leiding van bewegingstherapeut Wim Dusseldorp, doelman van SV Meerssen, demonstraties van warming up, cooling down en rek-oefeningen.

Verder biedt sportservice Limburg cursussen in de provincie aan in het kader van deze campagne. Voor de jeugd is er een wedstrijd aan deze aktie verbonden. Vanuit de organisatie worden artikelen beschikbaar gesteld die in het clubblad geplaatst dienen te worden.

HC Heerlen komt conditie te kort

HEERLEN – Het heren hockeyteam van Heerlen moest zich met een 0–0 gelijkspel tevreden stellen op de kunstmat van Heeze. Of dit magere eindresultaat aan de afwezigheid van de nieuwe coach Niek Tulp lag, valt moeilijk vast te stellen. Duidelijk is dat het technisch en taktisch spel van de heren zich op hoog niveau bevindt, maar de conditie vooral in de tweede helft nalaat.

Het Heerlense dameselftal heeft na een goede start vorige week twee punten laten liggen in Weert. Voor Weert scoorde Yvette Kindell dank zij een strafcorner het eerste doelpunt. Katja Geven bracht de eindstand op 2–0 in het voordeel van Weert.

Maastricht speelde uit tegen HOD hetgeen resulteerde in een gelijkspel. HOD nam al in de eerste minuut het heft in handen. Na een hard schot uit een strafcorner in het doel van Maastricht werd het al gauw 1–0. Marc Bemelmans bracht Maastricht in het spel terug door een goed ingezette soloactie die door Bas Meyer met een voortreffelijk schot werd afgemaakt: 1-1.

Het damesteam moest genoegen nemen met een punt uit het duel tegn Racing. Simone Wijffels scoorde in de eerste helft voor Maastricht. In de tweede helft kwam Racing terug en zette de achterstand in een voorsprong, dank zij twee strafcorners. Vlak voor het einde scoorde Cecile van de Herwer voor Maastricht en bracht Maastricht op gelijke hoogte: 2–2.

In de eerste klasse moest het herenelftal van Concordia in de thuiswedstrijd een 2–4 nederlaag incasseren tegen Uden. Concordia kwam na een kwartier spelen weliswaar op voorsprong maar kreeg vanwege nonchalant spel en de zware druk die door Uden op de verdediging werd uitgeoefend vier tegendoelpunten te verwerken. De dames wonnen in de tweede klasse met 4–1 van Boxmeer.

Voetbalrel in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Met schoten in de lucht en traangas heeft de politie zondag in Johannesburg een groep Zuidafrikaanse voetbalsupporters weer in het gareel gekregen.

Nadat de scheidsrechter in de verlenging van de wedstrijd Umtata Bucks-Mamelodi Sundowns bij de stand 1-2 de gelijkmaker van de Bucks had afgekeurd werden stenen en flessen naar de scheidsrechter en de grensrechters gegooid. Het duurde dertig minuten voordat de te hulp geroepen politie, die versterking had moeten vragen, de supporters onder controle had. Het arbitrale trio en de spelers van Sundown moesten onder politiebescherming het stadion verlaten.

● LIMA – Bolivia en Paraguay hebben goede uitzichten zich te plaatsen voor de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal volgend jaar in Italië. Zondag won Bolivia in Lima de kwalificatie-wedstrijd in Groep 1 tegen Peru met 2-1 (1-0). Het was de derde achtereenvolgende overwinning van Bolivia. Alleen als Uruguay in de volgende twee thuiswedstrijden zowel van Bolivia als Peru wint, maakt dit land nog een kans op kwalificatie. Paraguay won in Asuncion met 2-1 (1-0) van Ecuador.

dameskorfbal

Hoofdklasse A
Geko-Klimroos 7–3
Alico-VVO 9–7
Hoofdklasse B
SVO-Klimop 4–6
Swift-ONA 12–2
Minerva-Wittenhorst 3–1
Overgangsklasse C
Corridor-BIO 6–4
Vessem-Gazelle 5–4
Vriendschap-Vitesse 13–5
1e klasse B
Grubben-OIS 5– 2
Castenray-ODOS 1–11
Blauw Wit-ROKA 3– 3
SVSH-Lottum 5– 1
1e klasse D
Kraanvogels-Euro Girls 2–2
OSS-Rietvogels 3–8
VIOD-De Weebosch 1–4
2e klasse C
Amby's Körfke-Stormvogels 2 3–3
Spaurakkers-Almania 8–1
3e klasse G
Vitesse 3-Amby's Körfke 4 4–2
VIOD 2-Spaurakkers 2 3–2
ROKA 3-EKC 6–2
3e klasse N
KCHB 2-DIS 3 4–2
Erica 2-Swift 5 8–4
Vitesse 2-Amby's Körfke 2 8–3
Junioren A
Gazelle-Amby's Körfke 2 7– 0
Vitesse-Gazelle 2 10– 2
Amby's Körfke-Spaurakkers 1–10
Aspiranten A
Vitesse-Gazelle 2 4–1
Gazelle-VIOD 0–7
Spaurakkers-Vitesse 2 1–0
Amby's Körfke-Spaurakkers 2 2–0
Pupillen A
Spaurakkers-Amby's Körfke 1–0
Vitesse-EKC 0–4
VIOD-Amby's Körfke 4–0
Vitesse-Spaurakkers 0–2

hockey

Dames
Overgangsklasse A
Rotterdam-Keep Fit 1–0
Were Di-Oranje Zwart 1–0
Qui Vive-Wageningen 1–2
Venlo-Nijmegen 1–0
Kl.Zw'land-Hattem 0–1
Hurley-Victoria 1–2
1e klasse C
HMHC-Rapidity 0–2
MEP-Geel Zwart 2–0
Maastricht-Racing 2–2
ZOW-Groen Wit 4–1
Quick-Tegenbosch 0–2
2e klasse F
Blerick-Horst 0–0
HUAC-Geldrop 0–1
Boxmeer-Concordia 1–4
Weert-Heerlen 2–0
DVS-Nuenen 1–1
3e klasse F
Hockeer-HCAS 2–2
Cranendonck-Eersel 1–3
Venray-Geleen 2–1
Tegelen-Gemert 1–0
Deurne-Heeze 6–0
4e klasse F
Sittard-Helden 1–1
Liempde-Bakel 3–4
Bosdael-Mierlo 2–0
Heren
Hoofdklasse
Bloemendaal-Pinoke 1–0
Amsterdam-Tilburg 4–0
HDM-Kl.Zw'land 1–2
Schaerweijde-SCHC 3–2
Kampong-HGC 4–0
Oranje Zwart-Hattem 2–3
1e klasse C
HOD-Maastricht 2–1
Hopbel-HUAC 2–2
Venlo-HOCO 1–1
Son-HMHC 2–1
Concordia-Uden 2–4
2e klasse E
EMHC-Venray 3–0
Geldrop-Sittard 3–1
Horst-Basko 4–3
Nuenen-Blerick 2–3
Racing-Weert 1–0
3e klasse F
Groen Wit-DVS 3–1
Eersel-Cranendonck 5–2
HCAS-Oirschot 2–1
Heeze-Heerlen 0–0
Bosdael-Tegelen 1–2
4e klasse G
Sjinborn-Geleen 2–1
Mierlo-Bakel 4–0
Deurne-Hockeer 4–1

veldhandbal

Dames
PK
Margraten-NOAV 25–6
Vesta-Grathem 9–9
1A
Patrick-HBS 5–12
Posterholt-MSV 15–11
2A
Sibbe-Born 14– 6
Wijnandia-Hellas 10– 8
2A
Grathem 2-Groene Ster 12–10
Stramproy-SVVH 10–22
Merefeldia-Breeton Sp. 12– 7
2B
Be Fair-Quickly Hands 9–5
DES-Herten 11–9
Posterholt 2-Merefeldia 2 16–7
2C
Caesar-Born 2 13–5
Wilskracht 2-Haslou 4–9
2D
Hoensbroek-Limburgia 18–7
Marsna-IVS 2 14–7
2E
Adio-Vebios 9–12
Filarskis-Be Quick 12– 7
Margraten 2-HVS 12– 5
Jun. PK
V en L-NOAV 9–13
Sittardia-Iason 6–11
Heren
PK
Swift-NOAV 17–17
VIOS-Merefeldia 24–15
1A
Grathem-Stramproy 5– 0
Ospel-Merefeldia 2 28–19
1B
Blerick-Breeton Sp. 12–7
Grathem 2-VIOS 2 8–5
1C
Born-Beatrix 20–7
1D
Limburgia-Selpa MVC 21–16
Marsna-Haslou 18–15
Wijnandia-Blauw Wit 5– 0
Jun. PK
VIOS-NOAV 11–21
Wijnandia-Swift 20–22

dammen

2e klasse B
Eureka-Rosmalen 10–10
De Ridder-Lammerenburg 14– 6
Gorinchem-Info 2 11– 9
Middelburg-Excelsior 2 11– 9
Schaesberg-VOS 12– 8
DEZ-De Vaste Zet 10–10

zaalvoetbal

1e klasse A
Yerna 2-Kollefit 5–3
Stern Boys-Wiegert 6–3
Kanaries-Gulpen 1–6
Brouwerswapen-Up Quelle 8–3
Sphinx 2-Loontjens 5–1
Billy Billy's 2-Mat Vaes 6–7
Hemelke-Billy Billy's 3–3
1e klasse B
Meyers 2-Bouwfonds 2 2–3
Marathon 2-Le Soleil 1–2
Oberye-Meetpoint 2–8
Groene Ster-Hoensbroek 4–9
Vissers Autom.-Kolonia 1–2
Theunissen Autom.-Vaals 2–2
Antwan-Heilust 2–6
1e klasse C
Zwaluw-Sjuffelke 3–4
Teddyberen-De Keigel 3–1
Groen Wit-Sitt. Boys 0–6
Phoenix-Bongo B. 7–2
Geleen-Brunssum 2 1–1
Theunissen 2-CP/Letro 1–5
Knoteraer-PSM 3–1
2e klasse A
B.Stap In 2-Sjefke 1– 2
Heer-Diekske 0–11
Bastings 3-Hemelke 2 4– 5
T1874-Loontjes 2 10– 4
Pottemenneke-All Whites 4– 2
Flaterke-Sjork 21– 0
2e klasse B
Sport Maast.-De Heeg 2–1
Heer 2-Bastings 5 4–1
Bastings 4-Delta 2 5–2
H.Anders 2-Up Quelle 2 6–3
Kaanen Meub.-Pottebrekers 2–3
2e klasse C
Gr.Ster 2-Vaals 2 1–3
Vissers Autom.2-Canton R.3 6–3
Rood Wit-DWS Boys 3–2
Quelle-Hadow 4–2
Laumen Stamp.2-Fortuna 2–0
2e klasse D
Vaals 3-Canton R.4 4–1
Laumen Stamp.3-Hadow 2 4–3
Leeuwenhoek-Marebos 6–4
Rood Wit 2-De Joffer 1–1
Le Soleil 2-Heilust 2 3–0
Anker Boys-Eendracht 4–9
2e klasse E
Haantjes 2-Canton R.2 10–3
Phoenix 2-Bekkers 2 2–4
Lacroix-AEV International 5–3
Wagter Weg.-Puth.Boys 2 10–2
2e klasse F
Brikske 2-Egor 2 2–4
Meetpoint 2-Marebos 2 3–2
Teddyberen 2-Postwagen 2–3
Oberye 2-Puth.Boys 1–1
Hanckman-Brunssum 3 2–1
Jabeek 2-CP/Letro 2 1–1
3e klasse A
Stern B.2-Bovens 2–2
H.Anders 3-Up Quelle 3 6–1
Erka Kurk-Pottebr.2 3–1
Loontjens 3-De Heeg 2 5–5
Voliere-Mat Vaes 3 14–1
3e klasse B
Maasboys-Eysden 4 4–4
Kaanen 2-Pottebr.3 3–1
AZVV Maast.2-Voliere 2 5–9
De Kilo-Sjork 2 3–1
3e klasse C
Pottemen.2-v.Haaster 0–2
Sphinx 3-Sport Maast.2 5–5
Keer-Maasvog.2 3–3
3e klasse D
Diekske 2-Sjefke 2 5–4
Yerna 3-Hemelke 3 3–2
3e klasse E
Quelle 2-Genne Komm 5–1
Kolonia 2-Fortuna 2 4–1
Sportclub 3-Laumen 5 1–4
Rood Wit 3-Holz 1–6
Theunissen 3-Cosmos 2 0–2
3e klasse F
Vissers Autom.3-Kolonia 3 6–1
Soleil 3-Laumen 6 2–0
Keelkamp.3-Anker B.2 3–4
Paco-Fortuna 3 7–3
Quelle 3-Laumen 7 0–6
3e klasse G
Bouwkompas 2-Adveo 4 0–6
Meyers 3-Born 2 5–5
Sitt.Boys 2-Sante 3–5
Bekkers 3-Zw.Schaap 2 3–2
3e klasse H
Zwaluw 2-Sante 2 3–1
Bouwkompas 3-Adveo 2–2
De Ster-Neerbeek 2–7
3e klasse I
Groen Wit 2-Egor 3 2– 2
Adveo 2-Brikske 3 3–15
3e klasse J
Brunssum 5-Postwagen 2 3–3
Adveo 3-Meetpoint 3 4–3
4e klasse A
B.Stap In 3-Eysden 6 1–12
Sphinx 5-De Heeg 3 3– 1
Pottebr.4-Flaterke 2 2–15
4e klasse B
Vici-De Kilo 3 9–2
Sircolo-Spv.MVV 2 2–9
Keer 2-DBSV 7–3
Tornado B.2-Sjefke 3 2–2
4e klasse C
H.Anders 5-Up Quelle 4
Boemerang-Wiegert 2
4e klasse D
Gr.Ster 3-Hoensbroek 2
Holz-Paco 2
Driessen B.-Soleil 4
4e klasse E
Groen Wit 4-Jabeek 3
Meetpoint 4-Aztecs
4e klasse F
Haantjes 5-Postw.4
Bouwkompas 5-Zw.Schaap 3
Postw.5-DWC
Beker 1e ronde
Egor-Stampede
Bongo B.-Antwan
Sportclub-Wiegert
Marathon-Brouwersw.
Cosmos-Diekske
B.Stap In-Knoteraer
Maasvogels-PSM
Delta-Wagter Weg.
MKC-Zwaluw
H.Anders-Postwagen
Yerna-Adveo
Stern B.-Keer
Gulpen-Lacroix
Geplaatst Eysden
Dames
Meetpoint-Bouwkompas

'Dit is verreweg mijn beste Grand-Slamseizoen'

Boris Becker pakt 'Big Apple' van Ivan Lendl af

Van onze verslaggever

NEW YORK – Boris Becker heeft zich meester gemaakt van de zorgvuldig gekweekte 'big apple', die bij Ivan Lendl in diens 'achtertuin' hing. Hij volgde het goede voorbeeld dat zijn landgenote Steffi Graf had gegeven, waarmee het Westduitse tennis na Wimbledon ook Flushing Meadow overspoelde. Na vier sets (7-6, 1-6, 6-3, 7-6) schaarde Becker zich bij het rijtje Laver-Connors-McEnroe, sinds de invoering van het proftennis in 1968 de enigen die ook in één jaar Londen en New York wisten te veroveren.

Becker kon zijn gevoelens na afloop „moeilijk beschrijven. Het is ongelooflijk", sprak hij aanvankelijk slechts. Lendl wist evenmin goed wat te zeggen. „Boris had vandaag meer kracht in zijn slagen. Hij wist me onder druk te zetten, juist op de belangrijke momenten. Een tiebreak is meestal een loterij, maar hij kwam daarin tot zijn beste spel", aldus de verliezer na het bij vlagen enerverende nieuwe hoofdstuk in de strijd om de tennismacht.

Wat iedereen verwachtte gebeurde ook: de veertiende Becker-Lendl was een 'survival of the fittest', zeker gezien de drukkende, verlammende hitte en een temperatuur van rond de 45 graden. Zelfs de Amerikaanse cijfergekken waren het erover eens dat er geen uitgesproken favoriet viel aan te wijzen. Hoewel Lendl een 7-6-voorsprong in de onderlinge balans had, moest hij Becker in de drie laatste en belangrijkste wedstrijden feliciteren. Zoals onlangs (voor de derde keer) op Wimbledon, waar de grote frustratie van de Oosteuropeaan intact bleef en hij ondanks een 2-1-voorsprong alsnog na vijf sets werd afgetroefd.

Hoofdprijzen

Ook qua seizoenresultaten ontliepen beide kemphanen elkaar nauwelijks: Lendl haalde acht toernooifinales en won er zeven, meer dan wie ook, Becker pakte drie hoofprijzen, maar daaronder wel de meest bevredigende, die van Wimbledon. „We beginnen weer gewoon op nul, het verleden telt niet", besefte Lendl zaterdag na zijn triomf over Andre Agassi en zo was het ook. Eén onontkoombaar feit sprak echter wel degelijk in het voordeel van de 29-jarige wereldkampioen: hij mocht de US Open bijna als zijn thuistoernooi beschouwen. Lendl stond voor de achtste achteenvolgende keer in de eindstrijd, waarmee hij de prestatie van de Amerikaan 'Big' Bill Tilden evenaarde.

'IJzige Ivan' had op zijn partij tegen de Rus Tsjesnokov na, alles onder controle gehad in het toernooi. „Hij weet dat hij volgend jaar toch wel weer in de finale staat, ik niet", sprak Becker later. „Misschien gaf me dat net dat beetje extra". De eerste Westduitse titelhouder in de 109-jarige historie van de US Open kon zich nog heel goed zijn eerste-rondepartij tegen de Amerikaan Rostagno herinneren, die zelfs twee matchpoints had. „Toen ik dat overleefde wist ik: nu kan het niet slechter meer gaan".

Ook Mecir en Pernfors maakten het de drievoudig Wimbledon-kampioen allesbehalve makkelijk, maar tegen Noah speelde Becker briljant serve- en volleyspel, terwijl Krickstein in de halve finales ondervond dat de Westduitser, getemperd door de tropische hitte, ook geduld kan opbrengen.

„Je kunt hier niet alleen aanvallen, je moet ook afwachten als de situatie daar om vraagt", besefte de zwaargewicht uit Leimen, die met zijn halve-finaleplaats op het gravel van Roland Garros ook al had bewezen veel meer allround te zijn geworden. „Dit is verreweg het beste Grand-Slamseizoen in mijn carrière", beaamde Becker andermaal in New York, dat hij ondanks de omstandigheden („het is een nog veel vermoeiender toernooi dan de open Franse") zowaar ging waarderen.

„Ik heb mijn les geleerd hier. Je moet er gewoon van weten te houden, plezier hebben ondanks de vliegtuigen, de hitte, en het lawaai van het publiek. Je moet de baan op gaan en tegen jezelf zeggen: al duurt het vier uur, ik wil winnen". En dat deed de rossige vedette ook, na een slijtageslag van drie uur en 51 minuten. „Ik wist dat ik tegen hem meer serve en volley moest spelen, niet te veel achterin kon blijven, ook al omdat de baan veel sneller was dan pakweg twee weken terug. Die opzet slaagde en dat was de sleutelfactor. Het leuke van tennis is dat de perfecte dag niet bestaat, je schommelt altijd tussen de 1 en de 10. Maar mentaal heb ik die 10 momenteel".

Voor de vierde keer op rij was de herenfinale een Europees onderonsje en er stond in het bomvolle Louis Armstrong-stadion veel meer op het spel dan de eer en de knikkers (300.000 dollar). De met sentimenten en dramatiek omgeven ontmoeting tussen de nummers één en twee van de wereld besliste in feite ook over de hegemonie in tennisland. Lendl won dit jaar ,slechts' voor het eerst het Grand-Slamtoernooi in Melbourne (zijn enige succes in de laatste acht Grand Slams), Becker voegde gisteren na Wimbledon ook Flushing Meadow toe aan zijn erelijst.

Dat maakt hem misschien niet volgens de statistieken, maar wel gevoelsmatig de beste tennisser van dit seizoen.



● *De klus is geklaard. Boris Becker heeft de Open Amerikaanse tennistitel te pakken na een marathonpartij tegen Ivan Lendl.*

Toeschouwersrecord Flushing Meadow

NEW YORK – De 109e kampioenschappen om de open Amerikaanse tennistitel hebben een recordaantal toeschouwers getrokken. Over veertien dagen kwamen 458.636 bezoekers naar Flushing Meadow, bijna achtduizend meer dan in 1986.

lotto/toto

HEERLEN – Uitbetalingen sportprijsvragen: **lotto 36:** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: geen winnaar, derde prijs: 28 winnaars, elk bruto 14.418,90, vierde prijs: 2488 winnaars, elk 162,30, vijfde prijs: 51.422, elk 5,00. **Toto 36:** eerste prijs: 11 winnaars, elk bruto 1606,00, tweede prijs: 164 winnaars, elk 71,80, derde prijs: 1608 winnaars, elk 18,30. **Toto-gelijk 36:** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 1 winnaar 262,30, derde prijs: 8 winnaars, elk 163,90. vierde prijs: 291 winnaars, elk 7,20.

'We krijgen het verschrikkelijk zwaar in de eredivisie'

Krachtproef voor Bartok

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

BORN – Als een donderslag bij heldere hemel. Zo werd het bericht in de Nederlandse tafeltenniswereld ontvangen dat een Limburgse herenploeg was gepromoveerd naar de allerhoogste afdeling. Bartok uit Born speelde het klaar. Vier ambitieuze en talentvolle spelers verdienden met een monsterscore het kampioenschap. Pieke Franssen, Hub Dullens, Gert-Jan van den Braak en William Cuypers volgen het roemruchte Ravenstein uit Maastricht op dat in 1974 het provinciale vlaggeschip was in de eredivisie.

„In vijf jaar tijd zijn we vanuit de vijfde divisie op het hoogste platform terecht gekomen. Zonder sponsor. Dat is uniek", stelt Hub Dullens (19) vast. „De kracht van ons team is dat wij geen zwakke plekken hebben. Gert-Jan van den Braak is onze kopman. Vlak daarachter komen Pieke, William en ik".

De ploeg van trainer John Leenders zag sterspeler Hans den Boer verhuizen naar Twente. „Een goede opvulling uit het tweede team was niet voorhanden. Een goede vervanger moest elders worden gezocht. Gelukkig konden we William Cuypers van OTCC Oss inlijven".

Tegen een reiskostenvergoeding komt de Brabander voor Bartok spelen. „Met NMS Spaarbank hebben een dikke sponsor binnengehaald. Die staat garant voor de reiskosten, kleding en het materiaal. Dat is een niet onaanzienlijk bedrag".



● *Hub Dullens, klaar voor de vuurproef in de eredivisie.*

Volgens Dullens wordt er bij Bartok niet betaald. „Als ik voor het geld zou spelen, was ik al lang weg geweest. Verschillende ploegen uit België en Duitsland hebben al eens bij mij aangeklopt", zegt Dullens. „We zijn op puur amateuristische basis bezig. Dat kun je niet zeggen van de teams die wij in de eredivisie ontmoeten".

Dullens voorspelt een moeilijk seizoen. „We krijgen het verschrikkelijk zwaar. Van vier ploegen verliezen we sowieso. Tempo Team, Scylla, Blauwe Werelt en Avanti zijn ploegen waartegen we mogen hopen op een 15-3 of 16-2 nederlaag. Wij trainen drie keer per week. Die jongens staan dagelijks zich het zweet uit het lijf te trainen. Bij voorbaat een ongelijke strijd".

Volgens Dullens moeten de kansen gezocht worden tegen Odion uit Vlaardingen. „Die ploeg is eveneens gepromoveerd en relatief onbekend. Objectief gezien maken we tegen hen een heel goede kans. Slechts één ploeg degradeert".

De Bartokkers zijn er klaar voor. „Twee weken lang hebben we alles uit de kast gehaald. Zes uur per dag trainen in ons trainingslokaal 't Baanhoes in Buchten. Fysiek en mentaal zijn we er klaar voor".

Zaterdag staat het openingsduel uit tegen Blauwe Werelt op het programma. „Tegen de drie broertjes Van Spanje. Absolute top in Nederland. Dat wordt zwaar, heel zwaar. In de dubbels maken we de grootste kans".

Haarhuis best geklasseerde Nederlander

MIAMI – De zegereeks van Paul Haarhuis bij de open Amerikaanse tennisstrijd in New York, die pas eindigde bij de nederlaag tegen de Amerikaan Aron Krickstein, heeft de 23-jarige Eindhovenaar doen opstomen naar de 80e plaats op de wereldranglijst. Haarhuis kreeg in New York niet alleen punten voor het bereiken van de vierde ronde (120), maar tevens een bonus door de overwinningen op de Nieuwzeelander Evernden en natuurlijk vooral op John McEnroe. De Eindhovenaar gaat op de wereldranglijst nu de rest van het Nederlandse Davisbeker-team vooraf. Michiel Schapers staat 81ste, Koevermans 86e en Tom Nijssen 114e.

tennis

Uitslagen: Mannen enkelspel, finale: Becker-Lendl 7-6 (7-2), 1-6, 6-3, 7-6 (7-4). **Meisjes enkelspel, finale:** Capriati-McQuillan 6-2, 6-3. **Jongens enkelspel, finale:** Kulti-Santoro 6-7 (3-7), 6-3, 7-6 (7-1).

wielrennen

Zesde etappe Ronde van de EG: 1. Toman 161 km in 3.54.42, 2. Sunderland, 3. Ruiz-Cabestany, 4. Echave allen z.t., 5. Johnny Weltz 0.03, 6. De Clercq, 7. Stumpf, 8. Eriksen, 9. Kenneth Weltz, 10. Wust allen z.t. als De Clercq. **Klassement:** 1. Lino 22.38.48, 2. Bezault 0.10, 3. Laurent 0.17, 4. Roux 0.22, 5. Stumpf 0.26, 6. De Clercq 0.27, 7. Ruiz-Cabestany 0.36, 8. Vallet 0.39, 9. Bruyneel 0.56, 10. Abadie 0.58. **Koersen in Bertrange (België):** amateurs 119 km in 2.49: 1. Patrick Duyse, 11. Math Dohmen, 12. Wim Nelissen, 17. Nico Willems. Veteranen 49 km 1.14: 6. Jo Pelzers; 15. Wil Cuypers. Junioren 81 km: 1. Frank Esch; 4. Roy Görtzen; 10 Marcel Meulenberg; 14. Frank Habets; 15. Roy Maessen. Nieuwelingen: 49 km in 1.12: 1. Eddy Pasquino; 2. Jean-Pierre v.d. Leeuw; 3. Flavio Pasquino; 4. Ton Nikamp.

motorcross

Junioren 125 cc Boxmeer: 1. Steven Staaks (Venlo); 2. Roy Cremers (Sittard); 3. Edwin v.d. Heyden (Nuland); 4. Marcel Hofman (Valkenburg).

autosport

Grote Prijs van Sonoma, kampioenschap van de IMSA: 1. Brabham (Vst) Nissan 75 ronden, 2. Robinson (Vst) Nissan 75 ronden, 3. Nielsen/John (Den/Vst) Jaguar 75 ronden, 4. Lammers/Cobb (Ned/Vst) Jaguar 75 ronden.

bridge

WK Perth derde ronde: Nederland - Taiwan 19-11, **vierde ronde:** Nederland - Canada 19-11. **Stand na vier ronden:** 1. Nederland 87, 2. Australië 64, 3. Canada 61, 4. Colombia 59, 5. Brazilië 55, 6. India 53, 7. Taiwan 50, 8. Nieuwzeeland 42. **Mannen, stand na vier ronden:** 1. Frankrijk 79, 2. Brazilië 76, 3. Australië 73.

sport kort

● ROERMOND – Het Nederlands kruisboogteam heeft in het Belgische Leuven een dubbele zege behaald op de Belgische tegenstander. Het diopterteam van Nederland schoot 979 punten; de Belgen 969. Beste schutter was Jo Schuman van Limburgia Roermond met de volle 100 punten. De niet-diopterschutters uit Nederland zegevierden met 949-944 punten. Beste Nederlander: Mark Beelen van Willem Tell Weert met 97 punten voor Reinhard Wagner van Limburgia Roermond met eveneens 97 punten.

● BELFAST – Vandaag komt de weltergewicht-kickbokser Tony Haberland (Geleen) in actie tijdens een kwalificatieronde voor het Europese titelgevecht in Belfast (Ierland). Zijn tegenstander is de Ier Lean Welsh (Dublin). De strijd om de Europese titel vindt 14 oktober plaats in Geleen. De organisatie van beide wedstrijden is in handen van de International Sport Kickboxing Association (ISKA), waarvan de Geleendenaar Wil Raven voorzitter is.

● VALKENBURG – De Valkenburgse krachtsportvereniging VKV was uiterst succesvol tijdens de open Nederlandse kampioenschappen powerliften te Utrecht. In de klasse tot 110 kilogram kwam Solli Terjek als vice-kampioen uit de bus. Jo Sieben werd vierde en Pierre Collin vijfde.

● MEERSSEN – In Meerssen werd afgelopen zondag het basketbal-districtstoernooi gespeeld. Bij de heren-senioren verloor het Kerkraadse Kepu Stars op de valreep van het iets fortuinlijker Super Shot uit Tegelen. Bij de heren klasse II won Alley Oop van het vierde team van Braggarts. Bij de dames greep Braggarts wederom naar de titel. Het team van de Heerlense coach Boy Ruyters zag in de slotfase de zege aan zich voorbij gaan.

Balestre uit kritiek op McLaren-renstal

PARIJS – Jean-Marie Balestre, voorzitter van de Internationale Motor Sport Federatie FISA, heeft gisteren de renstal van McLaren beschuldigd van oneerlijk gedrag. Volgens Balestre was het bij de zondag gereden Grand Prix van Italië op het circuit van Monza, overduidelijk dat de wagen van de Braziliaan Ayrton Senna meer vermogen had dan die auto van de Fransman Alain Prost.

In een interview voor een Frans radio-station stelde de voorzitter dat het gedrag van de McLaren-stal het wereldkampioenschap devalueerde. „Het bewijs voor mijn stelling dat Senna een snellere wagen had gekregen, ligt in het feit dat hij per ronde een volle seconde won op Prost. Ik was verbijsterd en woedend toen ik het in de gaten kreeg. Tot enige tijd geleden hadden we een prachtig gevecht om de wereldtitel tussen die twee rijders van McLaren. Het kan zijn dat zondag een uitzondering was. Maar als in de komende vier Grand Prixs de situatie weer zo duidelijk is, is er behoorlijke schade berokkend aan het imago van de formule 1-strijd."

Bridgers op weg naar halve finales

PERTH – De Nederlandse vrouwen zijn bij de strijd om de bridgewereldtitels in de Australische stad Perth op weg naar een plaats in de halve finales. In de derde en vierde ronde versloegen de speelsters respectievelijk Taiwan en Canada met 19-11.

De Nederlandse vrouwen, die als tweede eindigden bij de strijd om de Europese titels, bezetten nu de eerste plaats met een ruime voorsprong op nummer twee, Australië. Aan de 'voorronde' van de wereldtitelstrijd nemen acht landen deel.

De beste twee plaatsen zich voor de halve finales. Europees kampioen de Bondsrepubliek en wereldkampioen de Verenigde Staten zijn al gekwalificeerd voor de halve eindstrijd. Als Oranje de laatste vier haalt, is de Bondsrepubliek de opponent.

Bij de mannen wordt de ranglijst na vier ronden aangevoerd door Frankrijk. Brazilië is tweede en Australië derde. Titelhouder de Verenigde Staten en Europees kampioen komen pas in de halve finales in actie.

Boy Vrancken overleden

GELEEN – Afgelopen zondag is de 38-jarige Boy Vrancken uit Geleen na een hartstilstand overleden. Vrancken was sinds jaar en dag lid van het Geleense Smoke Eaters. Het eerst als aktief speler, later als official bij thuiswedstrijden. Donderdagmorgen om 11.00 uur vindt de begrafenis plaats. De kerkdienst wordt gehouden in de Verrijzeniskerk in Geleen.

Biljarttopteam stelt teleur

ULETRATEN – Het eredivisie 3-banden topteam Iwan Simonis uit Ulestraten heeft de belangrijke uitwedstrijd tegen mede-titelkandidaat Fino uit Rotterdam met 6-2 verloren. Boulanger verloor kansloos van Rini van Bracht, Weijenburg speelde met een moyenne van 1.240 weliswaar een goede partij, maar moest toch in de uitzonderlijk sterk spelende Nieuwenburg (1.600) zijn meerdere erkennen. De eerste winst voor Iwan Simonis werd behaald door nieuwkomer Vredeveldt, die met een gemiddelde van 1.212 ook meteen aantoonde waarom hij de zestiende plaats op de nationale ranglijst bezet. De volgende thuiswedstrijd van Iwan Simonis wordt op 29 september in Ulestraten gespeeld tegen Palais de Sports uit Utrecht.

Uitslagen: Van Bracht-Boulanger 50-31 (31 beurten), moyenne 1.612-1.000; Nieuwnburg-Wijenburg 40-31 (25 brt), 1.600-1.240; Schumann-Vredeveldt 25-40 (33 brt) 0.757-1.212; Wijnen-Van Arkel 40-31 (61 brt) 0.784-0.607. **Stand aan kop na twee ronden:** 1. Volmac, Kill, Interart en Fino.

Marco Brouwers harder nodig in veld dan op bank

DEN HAAG – Bondscoach Harry Brokking heeft de selectie bekend gemaakt die van 23 september tot en met 1 oktober in Zweden deelneemt aan de strijd om de Europese volleybaltitel. Van de groep van veertien waarmee Brokking de voorbereidingen is ingegaan, zijn de twee 'nieuwelingen' Paul Hamelink en Henj-Jan Held afgevallen. Er mogen slechts twaalf spelers officieel worden aangemeld.

Even is nog overwogen Marco Brouwers als assistent-coach aan te melden. Maar na de duels tegen Italië, waarvan er twee werden verloren, is Brokking van mening dat de routinier in het veld harder nodig kan zijn dan op de bank. De taak van assistent zal voor een deel worden waargenomen door Joop Alberda.

Het Nederlandse team speelt als laatste voorbereiding nog drie duels bij een toernooi in Orleans. Donderdag treedt de ploeg andermaal aan tegen Italië, vrijdag tegen Argentinie en zaterdag tegen gastland Frankrijk.

Selectie: Teffer, Boudrie, Posthuma, Zoodsma, Zwerver, Selinger jr, Benne, Buys, Blangé, Brouwers, Van de Horst en Grabert.